





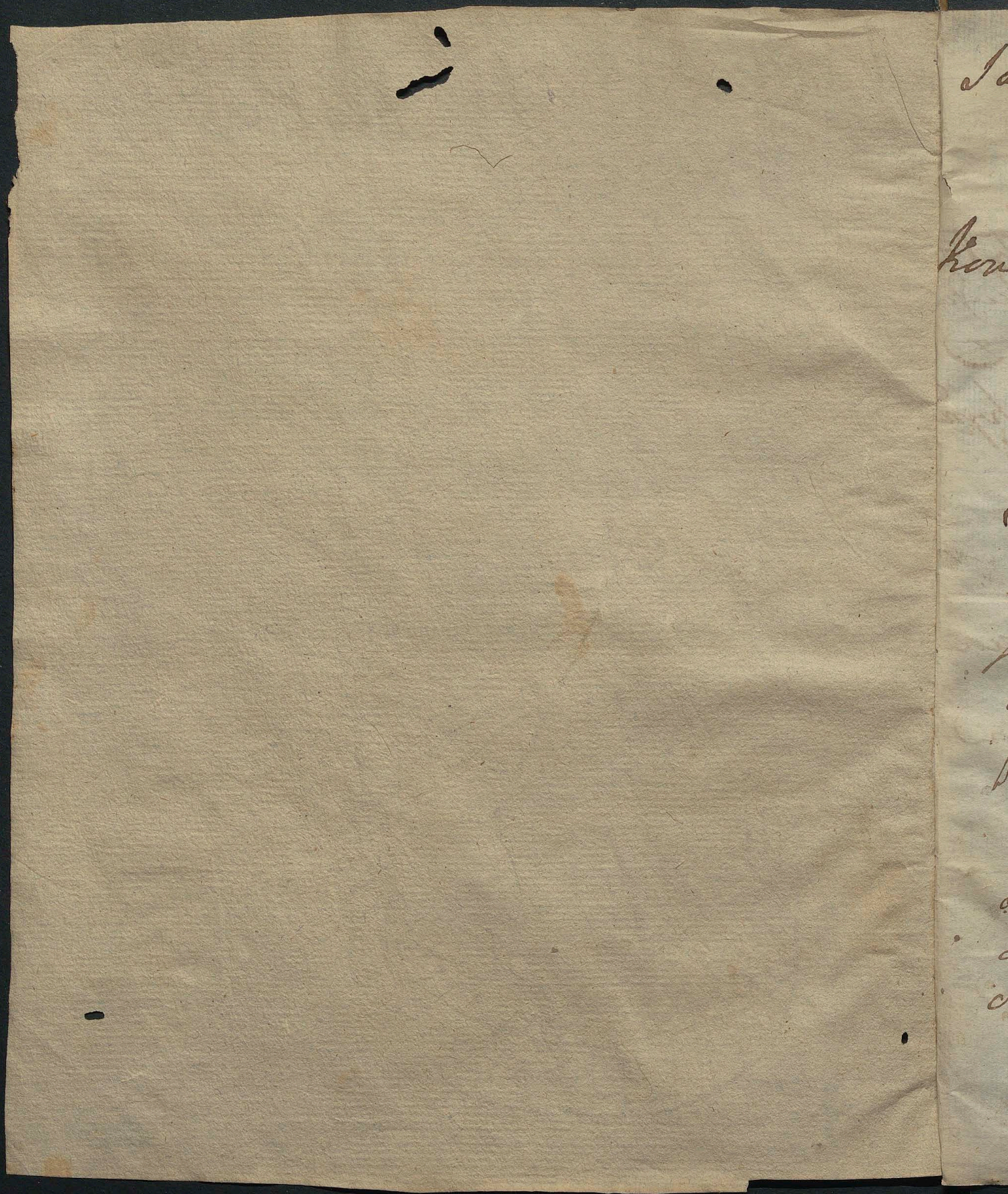
6649  
II

2



Carta do Chuay, investigada  
1771.







<sup>u</sup>  
Jasne wspomnę tu Dobro

1

Konstant Lessem tu do kory. u Sądzie  
za Bagatela. Długo nie było tam  
prosta tyto. Zalece aby mógł nie  
kryminalny a za statek nie jak  
kafetun nasz. Długo tu Dobro  
Tak Długo nie było tam. Ojciec  
nie zalecał nie zalecał. Ojciec  
jak affekt. Długo tam. Nie było  
brzy. a jak co. Było tam. u  
przyjaciela. Tak nie. Ojciec  
Długo tam. Ojciec. Długo tam. Ojciec  
nie było tam. Długo tam. Ojciec  
długo tam. Długo tam. Ojciec  
uło. Długo tam. Długo tam. Ojciec  
uło. Długo tam. Długo tam. Ojciec  
Długo tam. Długo tam. Ojciec



Robur Lepus. Statuimus Ludmilla  
mythi. Duemacae huiusmodi huius  
y huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
prouidetur huiusmodi huiusmodi  
nam huiusmodi

manifesto huiusmodi  
Luna huiusmodi. huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi

Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi

Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi  
Luna huiusmodi huiusmodi huiusmodi huiusmodi



III

2

Tasnie Wiehmöry Mui Dobrodziej

w Rozkazie JW. um. Pana Dobrodzija opowieszanie od  
Zyda Antoholskiego Slugu nie w Turcie nie mo-  
ze pomiewaszy zym pomienionym do Wiehkiego Przy-  
szed ubostwa z dom swog opusciwszy fakto-  
rnie Olsko Mochalow. po Zleceniu mi. Obozowia  
Piemiedy Zyb. Xrosi Czerny z Dobralim odnie-  
go z ztych odalim przy m. Panu Jan Kienierowi  
atry. Zalistem Pan. Shim Wieznion. Oblig na  
Zyda Umnie w Catosei Zostaje przy JW. um. Pan  
Dobrodzija Chiba Samego Zyda Wzmiost z to-  
za Wolo z Ocia Holmana Dobrego. aja nie  
wieney. niemoge zinn Uzywie. Lubo bym rad  
uczynyt Przytuz JW. Panu ad. Tego jest  
Tu Rzydzacy. W. Pan Abramowicz Dzier-  
Lawca



y Komisarz Antohola Chuy, J.W. Pame  
oderzwacze listownie y do niego Tytko Trudno  
kiedy Tyd zowrythim zholab. z atym. Zepa  
niekiem do nog Panskiy zostaje.

Tasnie Wiczmazny lir.  
Pana Dobrodzieja naym  
szym Pwnozhiem

z Antohola. d. 8 Januara  
An no 1771.

Kazimierz Oszewski pult. Anto.



Jasnie Wielmożny Panie y Dobrodzieiu.

y 20. Janua 1771.

z Dębowek.

3

Stanem szczęśliwie w domu y 16 Presentu: z którego do dziś dnia  
iższe nigdzie nie wyjeżdżałem; ale dziś wyjeżdżam do Słoko-  
wa dla kupna Futera; Oley y Łoży już jest słupiony; do  
Łobina na farmark niepojadę. Ponieważ onego niegdzie  
wszystkie iednak potrzebne sprawunki sporządzą; w Słoko-  
wie y Mohylowie.

Ociec mój jest partyi Grodzieńskiej względem moiego Interesu,  
ktory też stać upatruję dla siebie fundament utrzymania  
mojego przy Rosyji; Ja go sam o to nie winię; ale  
spodziewam się że go sam potrafi swoim Interesowa-  
nieć się to odmienić.

Jak ja żadnym sposobem między powrocie nie mogę tak chy-  
ba dniem przed Grodzieńskimi do Siemkowa.

Niemam nic stać więcej do domieszenia, tylko Łaskawym  
mię poleciwszy względem z najwyższymi siłami się  
uprzedzeniem

Wielmożnego Pana Dobro-  
dzieia Najmilszym Rodziku.



Donoszę Jwu Panu żeśmy spotkali jadący w drodze za Bdo.  
rypowem trzy Floty Moskwy nowo rekrutowanej, na czele  
reszcie baro niemałej, która promarszowała do  
Minska.



za do.  
ney nau  
ala do.

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]*



Sawnie wielmożnemu Panu.

Marie

Intygatorowi w Krak. Lit.

Panu z Dobrodziejowi.

p. Grodno.



5  
Jasne Wielmożny Panie y Dobrze!

Zapomniawszy dwóch skoliżności domości Jw P<sup>a</sup> z kowana  
a jadąc przypomniawszy przytęczam natęż powsta ten  
additament oddawczy przez spódkanych do kowana iadę  
cych Bieść:

W jizach tego roku tylko siedm wieprzalew karmio  
no z których dwa oddane są na wynarę, a pięć na  
wzięcie będą oddane, a że wieprzalew młode y tylko  
sama dyrsa, oszczędzając wydatku żyta y iaryny  
to trochę na nasienie konserwującą karmio  
no, może potęhi y sadetka mate; więc że  
na cały eksens wzięty non sufficied y z tamtą  
supplere potrzeba ostrogać praxenio.

Lydzi Rukaw wresnie osiadać ychidz że dla talicy  
kanyty y dać nieumrzaynych niemogę trzymać ani  
dy da 20000. potrzebuję do palni inaczey chęć rezo



rozległ się wyciekai maiz żezeh. Defakto nie będzie  
do nog upadani

Jaśmiej Wielmożny o Pan  
Dobrych Długich  
J. J. J. J. J.

4. Febr: 1771.  
w Płan. Książ



iz. (Febru 1771. w Łosicach)

6

Jasnie Wielmożny Panie y Dobrze

Nad zamiar czasu spóźniwszy się w Łosicach Ledwo dziś mogę wy  
prawić poduręgi na które proszę niżej specificatur.  
Donoszę oraz że w sprawie uradowej kombinacji nie niewsta  
ratem, bo Chłopa Giszowskiego nieurządził, tylko proszę żeby  
za pretendowanych niby kunszliach pić tego jednego nie  
pretendować, y sam J.W. Łoskarbi pisał do mnie. Nie pokazu  
ją y nigdy najmniejszego polegać niemoga na preten  
dowanych dokumentu y żadnego dowodu, a przecie qua  
si swoich za Dobra lustem pić, już tedy niech idzie  
do prawa, y J.W. Pan chce się oświadczyć wczesnie  
listownie do J.W. Łoskarbiego z swą do kombina  
cji ukoncertowanej prośbą, aby goy nieurządził  
Łosdanego musi niech pójść do prawa. Lubo prze  
ciw prawu y sprawiedliwości przecie ma J.W. Łoskarbi  
tentować wlewu na Dobra od J.W. Hetmanowej  
wielkiej że Dział jego quondam mieścił w  
wzi Wilkowskiej Białupie nazwanej, ale na ten czas  
podobno y J.W. byty Wilkowskie, a dopiero ten si  
dabras z Oyca y z siebie w J.W. Łoskarbi  
ty y tyle inwentaryj J.W. podany, chce y u J.W.  
Hetmanowej J.W. Pan praveire, bo to tylko co



obiekty: przyczyn, a skutku intencji Łodzkiego utrzymania wiec  
się przynajmniej Chłopa nie przyniesie, bo prawo mieć chce, oka  
ażeby Chłopa przynajmniej był pod limitem ziemstwa, dopiero La  
y sama już Hetmanowa niema do niego prawa, gdy d  
Wojciech Wierzbiński awellendo. Jeśli przy Liżaff te  
Chłopa zostawić y podać, już tedy liżaff po urodzeniu z  
albo po jednej i drugiej Listownej odejściu już Łodzkiego wydać  
niekiedy przynajmniej będzie już Łan swoich u sądu kaza  
stać, y finalnie rozprawić się, bo w Łodzkiego forsucie wzię  
użył przed się punkt honoru, a już Łanu idzie o krzywdę.  
W Stokliżkach znalazł postanowienie samego ppa Boufata  
ale nie damy response tuż się dopominam, tylko testamentu  
które przynajmniej.

Też Seymiki przesłuchiły mi przepisania ad mundum  
przesłownej kalkulacji. Dla tego oney przestaci nie mogę,  
teraz nim Royalu marcowe nadstąpią przepisać, y za oś  
tych deszcz, jeżeli się już Łan nie zmieni nad Liżaff  
kiechaj do nich y je ogłaszać, czego ja nie uprzedziłam  
zgodam usłownieniem.

Łozemnie nad granicą płacą po Tyńcu pruskiej Trzydziest  
szesć groszowych pięć hyperlinke. a Tyto po Tyńcu talich  
ze sztery dać. Złoto po podziękować. Złoto tego pruskiego.  
Jebym przewidział że szpata będzie puzerony. Lepiej by było  
szpatać, ale iż rady sobie dać nie mogę y milomni.



manie więc do dyspozycji Pańskiej oddając woli jego przez tę  
chce, okazać wyrażenia suplikujące.  
dopiero. Ta Lita i przeniesienie po tej cenie byłoby Złotych 5700.

gdyż zbierający, z dóbr gościca Karłowca, y w Hetmanowcy wywie-  
ziono przeniesienie do Szpichleni Turbarskich im spe sptar-  
wu, ale im tatarscy, gdy swoje Szpichlene y swoje strze-  
nad to iż mająć siłności podun zawrze mogą y sptawie-  
y tamże iako na samej granicy zbyć, y nazad y  
do Wina sprowadzić, ale nam daleko trudniejszy ile  
gdy Pańska Wicina niepuścić, więcej mi się zdaje  
dopiero zbyć, aby tytuł nieprzyszedł załował jęze-  
lidie y sptaw skutorzy, y w Krolewcu będzie drogo.  
Lita iako wszędzie mało, tak nielub nie wyproszit  
do tej do Szpichleniow wzywaćkie dwory ma rozda-  
nie na zapomnę. Dziśom w domu konserwacji  
y w sztach ad minimum Lasztow cztery Lita  
zostawic potrzeba, bo już dokuczają niedobry.

Wiede się podatku wybrać mogło wydatki Złoty 8 1568.  
Wg w Litwie 72. jakieg w tym roku brało dla ubóstwa  
Ludzi w czynszach y Arędzie po Złotych 18. czyli Zł 1296.  
Talarow bitych 4. czyli Złt - - - - - 32.  
Rublow 2. czyli Złt - - - - - 14.  
w Monete korunnicy 282. g. 12 - - - - - 226.  
Czymi Złotych 1568.



Terazczy listy się posyłać na iawną podług Tomasa Senka zabie-  
rać się, aże by stał pieniądze niebesprawnie dla uszko-  
dzenia poszpanków wronyze trudno było jednemu iedniemu  
uichowi, każdemu samemu Tomasiowi, Senkowi pisać przy swo-  
im podwójnie. Nasto iedne niezbyt. Na kwartę Jan  
Bóg wie z kąd weźmie pieniądze. Posyłać

Miódu przasnego bryka	- 1.	Plotna paluchowy Lohi	120.
Plotna parzeżnicy Lohi	- 65.	tervet sztal 48.	Lohi - 60.
Obrusów Lohi	- 60.	Sulina samurziatu reszty Lohi	14.
Zwizliny przasatocznay kindziulow	6.	Stowizn	- 3.
Kiszek	- 2.	Schabow	- 3.
Obortow	- 16.	Ozerow	- 4.
Kumpiow	- 14.	Kabana puch	- 2.
Skur jatowiczny i wypraw	- 3.	na fust. Cielęch i kioch	- 6.
Pielaw kop	- 4.	a f kow 4. caym	2th 12. g 24.
Traybow dziesiztleow	- 18.	a f b.m. 2.	2th 36.

Od Kizyżia Kanderza niema resposu, tyfio J.P. Kaptelan ka-  
ras wpisat do J.P. Starzy Omiliego że zprimitenium podjęt i in-  
terponowanie, a Pankleray za ciomafka, pisat do Woreiny  
Odwane zaś oddać listu J.P. Paflicuray.  
W Towar Pankleraym dogni, Chozym Lohi, Bziz Liem  
Pankleray, Deputatami na wotensku Eytmin Cui i Pankleray  
na Lushy Pankleray obziny z zgnanie obrani. Ja od Deputa-  
cyi na ten rok uwolnitem się, obacz w propozycym iadnie zasy-  
naestomiz. Co stychać raz Janie Dobne kazać napisać, a mnie  
w protelcyi swotey chować Stuzę i Pankleray Duplikure  
20207 Tichaztor. Kioch Chomy.



120.  
60.  
14.  
3.  
3.  
4.  
2.  
36.  
an ka.  
ig & in  
reim  
P. d.  
iem  
dia  
eputa  
ay  
nie  
ny.

Wspanie Wielmożny Panie y Dobrodzieciu!

8

Dwóch chłopców jeden Michala Snopka z Czuczana, drugi Sierpana  
Hryniewiczza z Gródka, natym tygodniu z domów swoich  
zmówiwszy się razem przez posłki, co temu za przyczyną,  
nie można dowiedzieć się, karaniem onych Paulski z  
własnych wyśłałem ~~do~~ Ojcio do Paulskia.

Pastuch z Zelenivskij wtosci wzięty do Siemkowa był zarażony  
tą chorobą, który z domu swój własny przeszedł Zara-  
żenie, obawiając się aby podobnie z na Solwarkuskiej  
niezpraktykował, karaniem mu odejść do domu;  
atak jego, jako z drugich w jego domu Zarażonych  
karaniem Wolfowi <sup>Gybilikopi</sup> leczyć.

Responz od P. Piszczaty przytaczam: ale Rekomendowany P.  
Pawłowicz z Mincha odjechał, z nie ma wiadomości  
gdzie, jeżeli trzeba się już na niego Spodziewać; żal mi  
dał P. Okrzeuski rezolucyą. Ale ja będę czynił sta-  
ranie, abym się wyśtaradł dobrego (Lewieha).



Jeżeli się do Niedzieli mojej Podwody z Rusi nie dojechał, to  
wspomnianych zapewne wyprawę ztąd Podwody z Łęka  
do Stonina.

Ja z Siemliowa jeżdżę nigdzie niewyprzedzając, ale konies  
tu niektóre interesy, a po Niedzieli do Ławnia, dla  
zakonurzenia Rusiacy poradę.

Nie mam teraz nic więcej do oznajmienia Jędanu, tylko  
Polewosy, mnie Łaskawym względem z najpowinny  
szym Pisać się Ustawienie.

Jaśnie Wszechmożnego Pana

Dobrodziecia

Oliwy Butella, która miała się

dla mnie na Półt tu Łostawie,

Najmilszym Podmocy

przez Zapomnienie do Stonina

Łit Zawiezione, bo Ły tu nigdzie  
nie znajdę.

Żuwa zło miewało w b

15. Feb 1771. w Siemkowie.



am, to  
Pigla

honores  
a, dla

tylko  
inmies

may  
a

ghai  
m

nb

*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*



Sawnie wielmożnemu Jm Panu

Chmarze.

Instygatorowi W<sup>o</sup>x Lib<sup>o</sup> Panu y

Dobrodziejowi.

w Stonimie.



W War. 8 18 Feb. 1771

Łasne Wiedmuzny Mł. Dobrodzieju

10

Suplikuję Jm. Pana D. ni tło maczył sobie opaynie lub  
przypisywai nie chęci Stuzenia Jemu, wzyk dem Ha  
relli ktorey w caley Warszawie ni macz z Planem  
Langiem sam chodząc, do Teppera y do Sklegu  
Dulfusa ale ni macz uft letka po męz Istotek  
Łohai lez tey ni hazard m. brai J. Lang  
mowię ze ofatmiz bytność Jm. D. udrziates  
ię, lez m. się ni podobata, taka zas iakiey  
Jm. D. Ładap ptai się po m. Jem. D. Łohai  
ale ię ni macz, banzo męz satucę ze w tey  
bagatelney rzeczy przystugi moię osuadując ni  
mogę. Dnia wczorayszego odprawił się Sub  
Jana Pasłowskiego z J. Łumianskego staroży  
ko cukiutenko Jm. zas Podkanclerzanki na  
S. Jozef uft determinowane wepke m. za  
uradnie



Z Nowin zas nie mam co doniesci bo tu mi nie stychae  
Karnawat sie tu zakonczyt Batem publicernym  
ktory dawad siec wothenski, nie bylo mi extra  
ordynarynego. W przepia soboty byla konferencja  
u hraba de la Wothenskiego y ministra Pruskiego  
ktora trawata pod mietey godziny miedziem  
nie mi co tam uradzili. Siec wothenski niez  
czynei zarys preparatoriei do wyjazdu, ale  
refere mi uradzil ludy wyjedzie

Z J.P. Cyrem mi wiadom sie ale bodec ucha  
nym czytai kopias listu J.P. Wrasewicza  
ktoremu sa zobaczeniem sie zmm pretece  
more Edanie. Wrozy tu tegie od medziel  
Duch pamiaz Wista bardzo mowiad y Sam  
na wysmiewita Sanstow lanie mi codziens

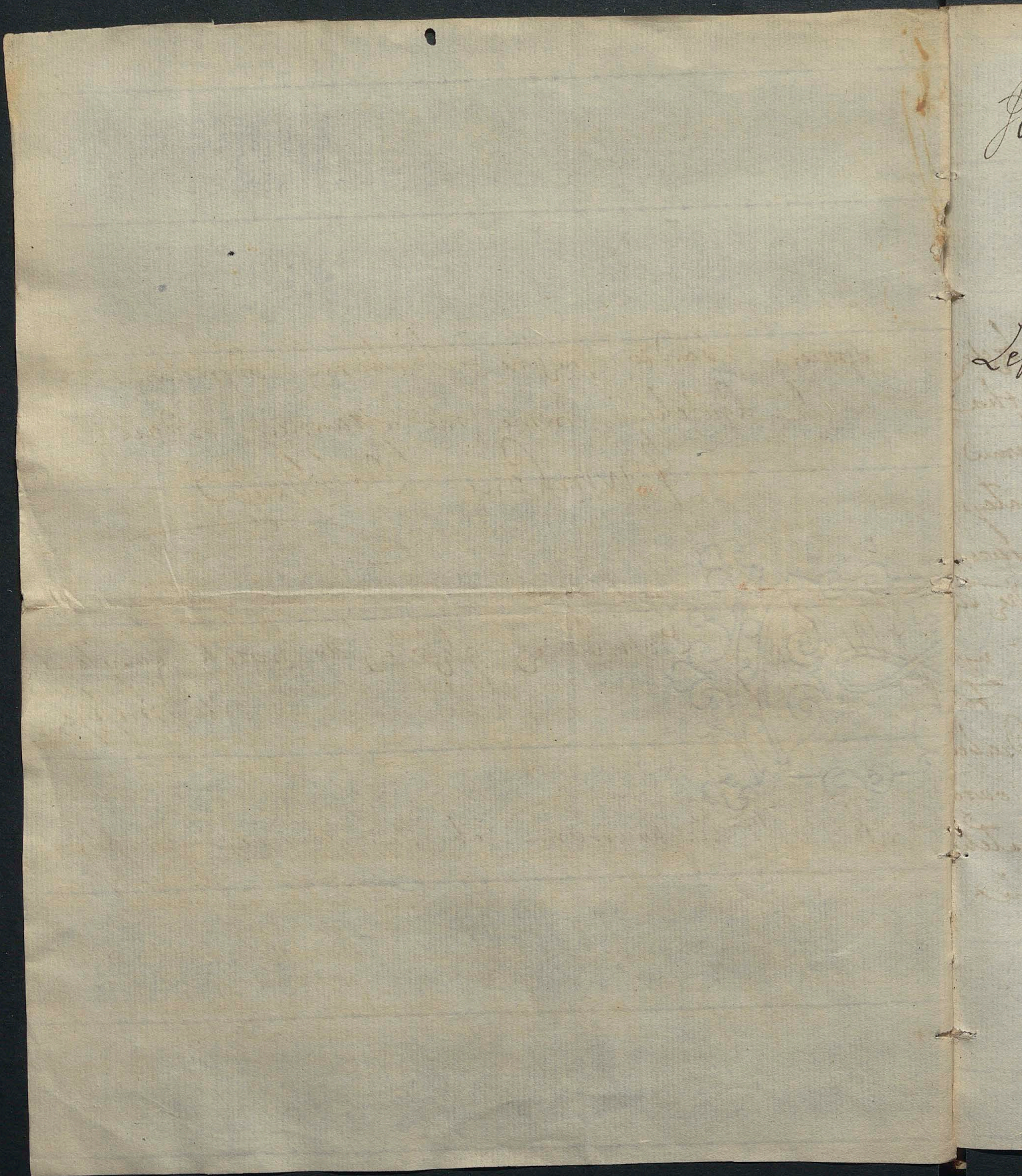


spacery bardzo miłe Paniami odprawia  
 dwuletni mni mi ustatney oddać  
 Wmiane Dobrodziej

W Pani y Dobrodziej, głęboki do nozich zasypa  
 submisyj

Leż wspaniałym i tak najprościej ugrasam  
 odesta.







Ł. 22. Lbz. 1771.

12

Jasne Wiedmowny Mgi Doł.

Lepiej z Taterem albo z hałmikiem, na ostatku z ko-  
zakiem moskiewskim wolałbym mieć co do cymienia  
iż drugi raz z administratorem z Łbiatek, Rusi  
gdzie ledwie mi pod godziwym przymiarem stuzenia  
Juraś Doł. maśto odebratem z którego dnie  
fajki zaraz Jm. Królewski odejdałem, za które  
roczumem sam w przyszły przedziutek podziękuję  
Juraś Doł. Losy tam będzie zapieczętowane  
w którym nie maś mi dla Juraś Dobrodzieja  
tylko dla Juraś Dobrodzieja to jest kopa  
prześlicznych jabłek wtopionych. z Łbiatek oto  
wianki Tabaki marocco bardzo dobre. tudzież  
Szefnasje gatunkow kwiatow z Hollandyi. bardzo  
pięknym



które za Bożę pomocą y ci kiedykolwiek swaci będą  
w Sienkowie. Dwa funty Tabaki y przyszytha  
w papierku lufkiem oddać wst. Pasko usłomiu  
kapitanowi. Plancku Las Angulskiej na całej  
warstwie mi maś w czym na przynajmniej szereg  
atencji mojej w Stuzeniu Julianu D. proste i  
dofinansować y przez tego mojego karać się up  
ści. Chudbym więcej prosić ale mi może to  
ten mity z Białej Rusi subdelegat iak diabeł  
nad karkiem stoi użem mu y podkora ows  
Dob a jednak mruży. w sprawie pośredniczek  
do miós co nowego a teraz może mi  
Pasku oddać z uprzedzeniem

Jasni Wielmożny Sami y Dobrym  
do nogi najmpz zaszytam submisję  
a przepraszam że grzech na Leharstwo dostać nie mogłem



Jasni wielmożny Mę Dobrodzieju.

Leżę przed Dobrodzieją oflatni odebratem iur ciwartego dnia pro  
 odjeżdżie przed Waszą Hutmamney. na których to przed  
 dach faszki ctery masta odebratem z których zaraz  
 dwie W. Chykiem poslatem a dwie na more zostawi  
 uszy Gospodarstw, pokorne za nie prosyłam przedłożeniom,  
 prater same przedady, postatem przedcho zaprezentowa  
 ne, w którym wybaczę mi W. Panu & se dla mego  
 miapę mi. tylko uszycho dla Wasz y Dobrodzieji.  
 to jest faszek wtopskich kopas. Nasun kwiatow  
 gabunkow Szepasie. y ctery paczki Tabaki. Dwie  
 las dwa Paczki Tabaki y przegadka w papierku.  
 Lawinenta jest to dla W. Paszowskiego Kapitana  
 ktoremu, Suphku, odeftae. Stanelli jeszcze raz Pro:  
 gum się mowi Świadczę że nie map prosto suph  
 ku, mi mnei mi za ale, lub oprepatosi w uszu  
 gach mwiek nie przypisywać. uszem chwał kupi tej  
 podległy



podkyszy po 100 mżi Łohie. ale mi wcale odradzał M. Langa.  
tey zaś Drugiej mi maś. Ochu czterech słodziejow chyba sa  
inna daronow chasya proste La Pelany ktorych lubom  
cepure mi odebrał, <sup>gdym tu w niedziele prosta daronow przesłuchi</sup> tak najprohorney, <sup>zaskak</sup> se zaś  
Wustan D. N. 15. przysyłał to była rzecz mney potrzebna  
gdym uzełi się w naleze bzdzie to nie zginię. <sup>zaskak</sup>

I Namem Wrazurizem indiatem się z tak onmi dey  
Dnie se chce w naukach profitować, ale w kadernie  
w nim się odrywa kuydamactw. usyptu mney prosi  
abym perswadował Jw<sup>o</sup> D. seby był na naukach w  
Waspauri ale mi w konniłue tyłho w mrefui, mtrua  
braymaige, zbitom mu te usyptuie rzeczy naybardziej  
tym se to in duplo lub tripla koptywac bzdzie. adotego  
tropeczka się uraził gdym mu smato pruradził se  
to tyłho chce wolnopsi do tey fasy pucyga rozohyji  
ktora to wolnopsi w takim miechu cepure nie prurinna  
bye dana. o mcurdziernowci zaś bu Jw<sup>o</sup> D. mi nie stygnat



owsem stym się niby osiadała, że suria Lejdania chwała  
opisać, ale Zawolał Just<sup>a</sup> Dr. Sausze iśi pragnie.

Z Nowin Publiżnych mi map, nie tak Dalece. Siegi wódkon  
shi się wybiera ale upure Zobowi krokiem. bo też y  
Gratt Saldern takim krokiem uide

Z Nowin zas prywatnych Aluya J<sup>a</sup> Wicunda byowa kiego  
bardzo brzydka mi tylko krola, uszytkich Panow, ale  
podobno cata korona na siebie prasy iśt talowa  
gdyn ostatnia srafeta ze Luowa konfirmuje. Syn J<sup>a</sup>  
Wicunda uż młody Lat 2 gura dwadziecia sachochab się  
y Schretnie slob wiedz z J<sup>a</sup> Komorowske Starfuanku.

M Panna bardzo piękna y do tego dosy bogata w kielka  
mieszal stym dowiedziawszy J<sup>a</sup> Wicunda w polityczny niby  
wiedz Syna arest. ktory z desperacyi chwał sobie odje  
Zycie. puszczay sobie sam krew suzorychem, w przenie w  
czas prostrzepli. y odratowali. tym czasem J<sup>a</sup> Wicunda pro  
swadowab żeby się rozwiódł z nią, iakoz naradzawia się  
tak mowia ze uż wysłał J<sup>a</sup> Pufpys kiego do Brymu

Dauny







Łasnie Wielmożny Łasie y Dobrze

1771. marca 3. 10 w Kownie

15

Zechawszy na Rocali marcowe do Kowna y stawiwszy ludzi pretendow  
wanych do Lw' Podskarbiego gdy sie rozali zerwali; Ludy de  
statem y sam wyjeżdżali z Kowna nadstawiając do JW Łasie  
Ztym wyrażeniem co do listu pna Senha pisanego.  
Łasie ia tak w duchu myślił że zdaje z JW Łasie wyrażić  
nie niekontentowanie że za miast powiększenia mmcy w  
tym roku Dobieraj z Fiz intyaty, z czego Łasie ia listu  
wnie uellateno nieuyexplikue odkryć może musze arcanum  
Łasie Ziechania Łasie do Fiz; Et primum: Żeby  
Łasie otygaty oray że użyczył miar obroty y użidne  
starania Łasieone z y dala bi jak. najużyczemu Dobru  
Łasie co sie pokazanie, z pryncy niemi gruntow, Łasie,  
ofady Łasie, dy spozyci y rozmiarow gruntow, po  
użoskach, ołazanie y zabudowanie onych, porzeczne użidno  
użidnie kargem, mityrku, zabudowania we Durne porzecz  
onego iako Gospodarska użidna Ekonomia, Odużenie  
y rozporządzenie podeszczon dwornych na grunta y Łasie. Et  
Łasie. Secundo vero dla tego aby użidnie było okazano  
jak Durnetm a pranie w krainie naszej generalny nie  
użidny tak ludzi zubożyl: lteray iako y użidnie Łasie.  
Ziemie Łasie y optaciazie Użidaniem: że Łasie miar y  
ptaciazie nie mogą, nie mając nietylko co sprzedać na



podatku w ostatnie, aley na użyczenie, kiedy jeszcze przed  
tym natętnie Dania ze sworu na chleb zdawna zarzynałali.  
zażeli nalegać papudarse, a to po Pan strzągać y uirzacz. Za  
two by przyjąć dotknięcie ręki Bożkiej, że y najgwałtownie  
użytkie starania mniey pomagają kiedy nieba niewspierają.  
Lębam pokazać że intrata pizowka jest ale w tym roku  
tylko na papirze a nie w szkatule Pańskiej o to pisać gro  
tów y osady być powinno.

Czynu, Arca, Kottowego - - - - - 4142.  
Londynu - - - - - 1520.

Winn - 5662. a  
wiele stepów po Pan Dobrotę jest wiadom. reszta w remanencie  
impossibili exactionis. chyba Lpinsty zabierają. Parzy ny  
den bo y Stodolnik wetłowi gwałt trzymają miem, M  
Zna wzięć prosić y kiedy we Dymie tyłko po 140. korcy  
Jzymie wid y owca namtożenie.

Po do Ożyminy: Pizeniu użyczenia do Szpichlana korcy 400.  
czym Łątku 6. y korcy 40.

Łątku użyczenia Łątku 7. czym korcy - - - - - 420.

A Łątku pięć zostanie do Giza, z których ięch sie co 2  
stanie do udzielenia ludziom przy najmniej najpotrzebniejszym  
na chleb użyczenia do Kuchwa Łątku, albo sie y tu sprządać  
bo y Płuscy na granicy słupowai puch, zŁątku zŁątku, z  
Płuscy po Łątku 6. y szpitalu co czym 2Łątku 7. y 18. Łątku po 2  
Łątku 5. to jest po 2Łątku 6. korcy pŁątku. y cała ostatnia korcy  
czym do gorla, a w krainie nie nieozobale napay przy do 2Łątku



16  
w Szpichlach furberskich. Za Pizenie tedy, z tymi Gizonstwie  
do Szpichla Galernuskiego w furberku wywiezione uday nito  
by dziś Pruskiem na granicy, sprzedawany za 200 zł, podobnie  
mni 5500. a za taftow 5. Pandomu gdy by niedai anielim 20  
tych 1800.

Pukno przesłoneczne i inne do farby, było na ucinie dawane,  
inne na serhy było robione, ten ztego na odzienie Czela  
dzi uayć musiel; reszte serhowego destand tytku toki  
n° 14.

Masło z ptastwa niebyło, Prusy zamkniete zatym u nas tanno  
uzytku, gdy na kłes każdy sprzedaje, tytku chleb drogi, i  
sam iuz za 20 1000. chleba slupiatem a do nowego nie  
stare, uayć, sposobu na dzieci do ayidie maiecy Zap  
du, gdy w obuwuach folwarbach mało z to sama dyrsa  
u n d a t a.

Na Pizany kuntu nieprzystano, z gray bow przeto dzie sie  
bow 18. a dano kuntu na 17.  
Jest w Pizach zastawiony Lokier Panfii, na ten przeto  
mienne, a przecie po kilka Lokii niedopisano.

Namiesnik wistliwiski o drwa ktu. Y Celungu grozi lez  
ia przykazatem bie przeto gdy przyiada.  
dielek tpa Sabo przytyzank, orestu praze.

Na budynach Panfii wywiezione drwa kopy 5. piekne, przy  
mam dawne pozwolenie listowne Panstwie kopy drwa z przety  
Gizonstwie, ten sie do Pizalowa było spalelo, niemiatem  
sprawozdania sprasobnotu; zostata do tdy w przety. Dopiero mam







Jasme Wrołmieszny mej Dobrodziej.

Imśan Wiażecia Dobrodziej, odestatras  
 mi nakłonić do Lenty naucz  
 mia Lurich studiow, et pro  
 documento List de Murłanu  
 Dobrodzieja miat pisać. Po  
 trzebui tyłko Lurich pisać  
 y Capli. Co mi sprawa po  
 trzebui, Lurich a tyłko wde Duhar  
 Lek pisać mi. Co jeh mi  
 mam, Lurich tyłko Lurich  
 Lurich mi tyłko Lurich  
 Lurich mi gdy tyłko w  
 Lurich tyłko Lurich  
 Lurich tyłko Lurich



gania, y samy z pury zamyśl  
miedzy dy musyomy mę  
nu spowunka p. w. w. w. w.  
tuba ad minima p. w. w. w.  
Czerw. 30. g. dy y luto. b. w. w.  
p. w. w. w. p. w. w. w. w. w.  
d. w. w. w. p. w. w. w. w. w.  
p. w. w. w. w. w. w. w. w.  
p. w. w. w. w. w. w. w. w.  
w. w. w. w. w. w. w. w.  
y n. w. w. w. w. w. w. w.  
dy m. w. w.

Od S. w. w. w. w. w. w. w.  
w. w. w. w. w. w. w. w.  
w. w. w. w. w. w. w. w.



Swiato y Religioze w Bnoscach wypraw -  
owia La. Humme pusa y on. ala  
Cotwiczoy am naidziej Chyln 2a  
pmyly uim lat derna.

W Czwicu minia mienizze konfederacji  
siedynstia pmen mistka carlowou  
bi Za Deleroba Jonowit nuziu y bandze  
gadny ok ludzi. kar uia durnu uci mi  
mu kery w fch w fch y w mufu  
kuf si nana

Ksi. Kopyn in tu pmylyt, z Peterburga  
y w kento do Armyj puszpofy.  
Obayga JW Panstwa nuzia Ca  
Lau

Dobry Dł. Le. 24. martij  
1771.  
Marsoway



Jasne Wreclno <sup>Przemy</sup> <sup>Przemy</sup>  
Chmarze  
Instytutowi Wskł<sup>te</sup>  
muzy <sup>Przemy</sup> <sup>Przemy</sup> <sup>Przemy</sup>  
Przemy

Sap

Rozu



Jaśnie wielmożny M. Dobrodziej

Rozumem a iż doszły już wiadomości przez Szykowskiego  
widz. mi które rzeczy które postatom, oprócz flaneli  
w czym żadna, miana przystąpić się mi mogłem, lecz  
kiedy teraz już jest. choć ordynaryjniejszy to, iść u  
pp. Zephera na 100 m. tylko ze Ciemienka, to też u  
sm. Łokci się y za zdarzona obaczy odjecha. u pp.  
Zas am. Olego am. Gottiego am. Delfusa mi ma  
pp. Karbuta iść do Dnia dzisiejszego mi ma  
w Warszawie y wczoraj byłem w Patau sła, to u  
mi przypiechad mowa se sudi w woterynie, oczekując  
Latury jego przejazdu, gdyż na tym trakcie przedm  
iść konfederatow. Dnia onegdajszego przypiechad  
do Warszawy Lequier Repnin był wczoraj na Łoko:  
jak z tą samą miną jak będąc ministrem

me



ma tu zabawie medziel Duri lub tray. Wczoraj także  
rano przybył tu kurjerem od JP Branickiego z  
Peterburgu JP Michniewicz, Adutant Jego, tak się  
promuje ze bardzo z ciekawymi rzeczami, a to ma  
zaraz być wiadomo. wyprzedzi się mi może  
tenże JP Michniewicz, z jakim honorem jest tra-  
ktowany JP Branicki w Peterburgu.

Historja JP Wieruży kijowskiego którą dawniej  
opisałem jest w samej rzeczy tylko z Panna-  
tą Komorowską. Jona JP Worużdzia dziś odda-  
na do klasztoru. JP Worużda godzi się z dy-  
cem Panny, może który wniknie pykanie o roz-  
wód się stara w Przymie, który Łatw Duke  
tami otrzyma, JP Wielokursha w Paryżu umiesz-  
cza



pro ktony wewrany zacieli nosie zatób.

Generalni tutaj o Eschuyi w Osureimni gudaig  
w w Ostatni wtorek sa Dekretom Generalnosci  
udenaftu osobom Leb uigto. ker mi wiedze, kogo  
gdz, iedno se w Pohojach tby ucinati, a druga  
se hardy z tych delinquentum byt w masie ubra  
ny. o ceterich tu supponuig, ale mi miuder, pe-  
woni to iest kapitan Osureimski, Bierynski, Iden  
Lampski, y Wronka mazowiecki. w czasie sie to od  
kryje.

Lwotkuyi mme oddaw Jadana Dof

Jasme Wielmozny Lani y Dof. do mozek upradam.



#  
Wien

W

h

be

70

20

10

6

Indie

o

Wta

Chlor

Ni

12. 0. 1



#

Wiem jak w przeszłym roku trudno było znaleźć ludzi do  
Wolow, zastawia go z swojej <sup>Włopi</sup> ~~ci~~ trudno wybrać Parob-  
ków, więc Staram się na stronie dwóch Parobków, a trzeci  
będzie Draxi, którym należało to jest, a sm apd ad ultm.  
Jbr. achocby co y daley przento, postopuie na ten czas  
Ld 30 y Ordynaryj. Zdaniem się ze to nie byłoby drugo, a nam  
komuś mi trzeba mieć Skapitulowanych do Wolow Paro-  
bów: a najmując dniami, iefure więcej wedurcie kaptowal  
i będzie. Indu dnu Dziwnie wczowi abym postad Oley, usilnego do dżę  
Staramia, y przepytuję się okazji do Stolaria.

Wlasnie przy pisaniu tego Listu przysłała do mnie Jm<sup>ci</sup> Szep-  
kowa Przewodzieńca z Listem, który dla Informacji, y dania  
rezolucji przytaczam Jw<sup>ci</sup> Panu Dobrodziejowi.

Chłopy którzy byli powuili, Sami się już powrocili.

Niemam więcej mi do oznajmienia. Zachowam mię  
Panstwu polecam względem, y z najpowszechniejszym Jw<sup>ci</sup>  
Upanowaniem.

Jw<sup>ci</sup> Pana Dobrodzieia  
Najumiejętny Podmurek  
Michał Syllak

14 O. marca 1771. w Siemkowie.



Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written in brown ink on aged, slightly discolored paper. The handwriting is fluid and characteristic of the 17th or 18th century. The text is arranged in several paragraphs, with some lines indented. The paper shows signs of wear, including creases and discoloration. The right edge of the page is bound into a book, with the binding visible on the right side.







o Zadrželi suženi nekojete Litva



w Łowku d. 11. Marcy 1771.

23

Łowku  
Jasni Wielmożny Mł. Dobrodzieju

Obydwaśmy się omýłili w dobrej myśli, albowiem Jurban d.  
Lubo z Łaskawego respektu przystates mi Sławow  
które dopiero wczoraj wieczór odebrałem, lecz omýł  
użył mi mógłtem ledwie zdziwienie <sup>wybratem</sup> y tu tyłko na  
zprobowanie, gdyż się poprosiły, że w tych czasach  
se tu się wzięło, lecz u mnie dobrze ses tonu Jurba  
mi mi u mnie, iako y ia użeli wcatopi mi dopły  
jabka. ięściu trzeba tonu Jurba. podziękować ze uszy-  
stkich mi siadł, ia ses najbardziej ouca mi sal-  
am mu dad. za taką przystęgi. I p. Wyższem  
dmi wczorajszego nideratem się na Polojack, kto  
rym wszędydem p. Tadeusza gadatem, przedział mi  
ze mój si na ktoniś podług woli Jurba. omy  
przeptaj poryty miał psie, bardzo mi łmie ter

mu



ma sprawować, co Day Boze. Nie maż, nie co Cechawego Złoty  
maysia, dzieje Rejmin Bura po warhauri; tak iak  
przedtym dzieje Wothonghi usyptho sie - ny bura - a me  
nypierdzew. O gr<sup>o</sup> Wreundzie kypniskim, nie tak  
strasna Historya iak byta przedtym probanie - sie  
ale da, nie tute kawatki tym czasem Wonna ko  
moruska przy mellich wygodach siedzi w Zamku  
w kłaptorze Rozum niez, muruszy Debrez wechu  
nie stano. W approbate do Brygum posłali z ty  
cam Holendrow.

Prochuyi mnie meustannej Jutana y  
Dobindziyi oddaie

Jafnie Wielmożny Pan y Dobindziyi ghybohy do no  
Ich Stadum Submisy



#. 211. marc 17 1/2

*Sasnie wcielmuany mę? Dobudzejci.*

25

Zdejsiute posłana sie posłom, Pan Dolnocy  
 pisał demyso Jaluzy Zadrzytu  
 uaglydem H. Habtuinskiego nie  
 agniow do chibragi Jagostru  
 ramia. tudno tam ytemu Dolu  
 Lai na letorago gornie Dablu to  
 Zostremia. Jadrabie H. Luro.  
 datura puryta posłan List H.  
 Ognieskiego, aben aby setn byt  
 nam adedany uicler agniow.  
 La Laskaun, kopernego pideraj  
 Lymilien mingskijsz uleccarijsz  
 ministrowstwie posłan Listu  
 nie purytam Dolnocyjni  
 Dzielnie to Lai Dedygatu nie  
 Amno nie ma to to H. posłan



Wszystko co jest w tym  
dokumencie jest prawdziwe  
i nie ma w nim fałszu

Zauważyć że tak wszelkie moje trudności  
opracowania tego, stają w przyszłości  
moim tem publicum widzi  
wzrost sławoty, pro bono  
licz do ministerstwa użycia  
przechodzi każdy miesiąc tak  
łatwo jak nie do prawa  
upracowania się go, by  
licz moichleń chętnie by  
można rozważyć.

Wszystko determinacji do  
determinacji, tak jak  
kancelary, do datowania  
z pułku, z pułku, z pułku  
Wszystko determinacji  
Zupełnie tyllu klauzury

Imar  
zwła  
tym  
1720  
chod  
go e  
D  
mnie  
nie  
grat  
mnie  
skic  
nas.  
1720  
W  
com  
na  
1720  
gator  
spraw  
upr



25  
Excerpt z Listu Int<sup>ro</sup> Bykowskięgo  
Wojęskiego Mińskiego. D. 5 Febr  
1771 R. pisanu w Minsku.

Imarkoione zpie przez nieprzypięcie Sądzieka  
zwłaszcza w niezdroviu moim, iż to kilkole-  
tnim, czyni we mnie pobudkę, do szukania  
szodków uspokojenia domowego niepokoiu po-  
chodzącego tak z wrony W<sup>ro</sup> Przeradowie-  
go Starosty Suchowickiego, iakoteż H<sup>ro</sup> Chma-  
ry Swarza Grodzkiego w Minsku, który chca  
mnie wyzuc z posesji Suchowic, różne op-  
nie gwałtowności, widelce, boje, zpuszczę jak  
grukow, zatok, expulsię, których posesja przy-  
mnie dotąd była działem H<sup>ro</sup> Przeradow-  
skich opisaną, i kilka dekretami obwarowa-  
ną. Dopiero wszystko opak dzieje się, a to je-  
szcze bez procedury, i żadnej konwiktii

W takich okolicznościach żądam łaski Se-  
w<sup>ro</sup> Pana Dobrodzieja, która ażeby wyswiadczo-  
na być mogła, przez listowną perswazię do  
rządczych Sądziów moich, i do Se<sup>ro</sup> Just-  
gatora L<sup>o</sup>, ażeby raczył nas, mni nastąpi ro-  
sprawa, przywrócić do kombinacji, submississime  
uprągam.



[illegible]

Handwritten text on the left side of the page, partially obscured by the binding:

Handwritten text on the right side of the page, partially obscured by the binding:







Wzglec

Relachin

Matenya



22. marca 1771. Roku.

Słonie wielmożny Panie i Dobrodzieciu.

27

Względem odebrania Summ, i Awantazii na mienianej  
monecie, nie ja Józefowi nie donoszę, bo Jan Olszewski  
o tym w Liście swoim wyraża, i Jan Dzielicki ma tego  
wszystkiego wypisaną explicacyę.

Cieladzinski Ciesla już odchodził. Sprowadziłem Michała Świe-  
tu do Siemikowa ze wszystkim, na kwartał umówiłem.

Lt. 18. przy naszej miesięcznej Ordynaryi.

Ciż Ciesle robią teraz posadzkę w alkowym pokoju, budując  
ścianę jedną opadłą, ma podziemkować Michał. tak  
skorą, w Oficynie ślaczę; zaraz berso zaczął.

Jan Kładz Owodowicz jeszcze niepowinął z Morym, względem  
zas mulanów tak mi się zdać, iż Sierciu majstrois  
dostyc będzie, kiedy nam przychodzić będzie, gdy powoli będzie  
się ta kontynuowana fabryka. Mulanów pewnie chyba  
tam Józef starać się kaze, bo tu ich dostać trudno.

Materyaly potrzebne do fabryki gotuję, Gracana, i do Arfowa.  
ma do Siemikowa starać się będą pewnych ludzi.



Am. Pawłowicz zdał się przystać na wyrażoną przez J. J. Kapitu-  
lacyą; oraz do punktu bez wymownienia się obowiązując, ale  
miewał niechciał tu czekać w Miniku aż do przybycia J. J.  
natworną, więc umowieniem się z nim, aby na Sierżtu tu do  
Siemkowa przyjechał, a po Sierżtach pojedzie razem z nim  
do Penima.

Nasiona Ogrodowe dostały, których kopię <sup>regestu</sup> oddał J. Bielski  
mu, a drugi talu Regestu podał Ogrodnikowi, z Zaleceniem  
aby to wyszło zalewa, oraz po folwarkach aby zalewa  
li zaleciem.

w J. J. Horodniczeniu z przyłączonym Listem oddane są Na-  
siona.

Parobków dwóch umowieniem na Lato na 7. miesięcy, od apryla  
aż do ostatniego Octobra; a trzeci będzie Piotr Draz.  
Wczesnie pougadzać ludzi na pomocnictwo do mularki Staro-  
wój, tak z Swojej wstawi, jako z Słobody.

Sawicki o piemiędzy prosi; a ma być Generalem; wszelako  
musi służyć wzięć po Przewodney niedzieli; bo on y sam  
jest tej uciążliwej piety, a oraz z Decyzji Duchowieństwa  
jest oświadczono, aby z nią Służbę wziął.



Według dyspozycji do Pana Dobrodzieia przyjadę na ten czas do  
 Ponima: uwręży tu wczesne o cieniu Staranie.

Względem wywozu gnoju na Łopany Spodnieiarnię wyperawa-  
 dowae: o Siemliów rzecze że wywiezie: będę oraz  
 zalecał z w Łaceni.

Szofili z Skopli mularskie uiz są porobione, Jacili ieszce  
 nie są zrobione: ale że pod ten czas wygotują się  
 Pana Łantwojta o Drzewo na Osie, która mierz przylem,  
 którego ieszce nie miał Sprowadzonego, upewniał mnie  
 tyle, że miało być, z którym teraz pod czas tego Solemnego  
 czasu w Mińsku wiedzieć się nie mogłem.

Przytaczam Regestr dla kupienia naczyń w Krotkowie, które  
 potrzeba koniecznie sprowadzić.

Przeprowadził się tu do Siemkowa Symonek Łacieny Draera  
 z Chmarzysek, o którego w Łódzi Pisar, Jmz. relucirnie,  
 aby był naład oddany, nie mogłem tego uczyni moim  
 domyślem, abym go naład oddał; przyjął zaś onego wko-  
 czas garnącego się musiałem; więc upraszam ozeoluwę  
 czymam go oddać w Łódzi Pisarowi naład do Chmarzysek,  
 ale dał się z tym słyszeć Symonek, że gdy mnie wypadają



teraz z Siemkowa, to ja znowu ucieknę gdzie w inną stronę. Jasn  
H. Procurator Kłonił Kłuita, ma wydać Tebalowiczów. tylko (pa  
widzieć Inwentarz, za którym onych dochodziemy, z nadgr  
dy za naukę Stolarstwa; ma w to potrafić. H. Rektor Mi  
ski zé nas prokombinuje.

Odyszałem ja z Syna Snopikowego, ma chłopiec ład około 20 let  
umoty pięknej, może być zdatnym do usługi i aliej woko  
u. Czyli do ziemieśnicha.

Upraszam Łaski Jw. Pana Dobrodzieja, abyś deklarowany  
list do Ojca mojego względem determinacji mojej,  
zotym zé przed Jw. Podskarbin oten interes mówiles; na  
pisał, bo iak miarkuję z listu Ojca mojego do mnie' pisał  
samego; to Jw. Pan i szere onego nie musiał pisać.  
Podwody moie' skusi przysły niedawno przed przyjazdem Jw.  
Brześlskiego, Oley, Łoy, Łytale, kley przywiezione są: same  
go tylko buntu Skur teraz niema, niewiem Dlaczego Ojciec  
zapomniał onych przysłać, ale yte kolo S. Jerzego będą, przy  
stane.

Łaskawym mnie Jw. Pana polecam względem, nayumienfu  
Łodnozek m. Łytko



Jasnie Wielmożny Panie i Dobrodzieju!

29

W d. 9. marca Brat Sierpina Powiadayki Teodor umarł, z Pra-  
czym który Bazyla Ciesłą uwolnił do Domu musiałem  
przebrać dobytka mająć wiele, i Chata jest mała, bo  
trzeba więc tego doprzeć: to Bazyl koniecznie musiał  
być uwolnionym. Postadłem wczoraj P. Juszycowi  
do Poloczan o 10. mil ztąd dla wystarania się Ciesli nie-  
świeżego Michałki, który i przedtem był w Siemko-  
wie, więc go nato między umowię.

Przedm na przesyłnym Tygodniu P. Powiadawili do Kłom-  
i. Jeruitów wileńskich po Tabala Kłopa do lat 13.  
z Gwddia wyzłego z dwoma Synami, z których jeden jest  
Stolarzem. Nie wydał K. Procurator Kłomli, pretendu-  
jąc dowodu czy jest wierzalnym Podanym Siemlińskim  
wtozu, i 300 Zł. chce za naukę Stolarstwa: więc  
Lorew i kreszt podany. Będę jednak w Kłomli  
na przesyłnym Tygodniu, a pomówię z K. Rektorem  
Kłomli, czy nie może tym Jeruitom wyperawadować



aby bez procedury chcieli się oto zgodzić, y Jędran może  
oto do p. Rektora minskiego napisać, aby był mi w pomocy  
Namiesznika nowego do Jędrana już obstarłowałem, jutro ma  
się ze wszystkim przewieźć; u mnie czytać y pisać, y zda  
nie być człowiekiem dobrym: zbioru, y okraś troche mu przy  
datem, bo na umowę Sawickiego trudno było dostać.  
Zwrócić się ten Namiesznik Zarnecki.

Niemal codziennie do Łasławia powstam po Rusieckiego  
aby go nam na niedzielę dwie wydać. dla dokonania  
czemnia tylko studiów; te mam zaopie rekolekcji  
że jest tam onym de skarbu winien, y z tego przy  
czynny niewydatniać. Jędran chyba sam już do  
p. Strieckiego napisz, aby tylko na niedzielę dwie  
uwołał, po którym czasie w całości go do Łasławia  
odeślę.

Mnie się tak zdaje, że y na następnym Lato trzeba by cięślow  
czterech z strony ieszcze starac się, kiedy Łasławia będzie  
stawiona: bo ci nasi niewystarczą; a z tym może  
Jędran koto Bytema czy nie pomyśli o cięślow.



Już w tym roku zapewne Fabryka murowa w mairi zaczęła  
 się nie może, bo wszystkich materiałów niewygotuiem,  
 ale co Ima już nieochybnie zaczynać się może, więc  
 y mularzów naten (zaw sprowadzić trzeba, a największą  
 trudność z wywozem kamieni dających, dla zbytniej  
 wielkości Sniegów: które miałbym już zwiezione  
 do dwudziestu tysięcy sztuk, gdyby cokolwiek Sniegu  
 się nadmniejszyło; a teraz trudno onych dostawać  
 pod tak wielkim Sniegiem).

Materiały drewniane gotując się a w przyszłym tygodniu  
 dnu Spodziewam się że wyzabłue Drzewo by-  
 dzie na miejscu zburzonym wywiezionym  
 Adamek Szwec prosi aby miał pozwolony Ogródek sobie  
 do Lądania w Gódku, który przedtym H. Prebiter  
 używał; więc czy Jw Pan pozwoli czy nie?  
 Syn Szlomy dnia wczorajszego powrócił z Borysp.  
 wa, y mówił że 1100. moskalów przyszło, którzy  
 prowadzą naszych Senatorów z niewoli, jutro do miast  
 dla siebie Spodziewają, a z minia do Wilna



prowadzić mają: Odwróć Jch Panie! od Traktatu na  
nasze wrota: a cięszcie z tyle kompromisów —  
Siana teraz tak w Siemkowie jak i w Inowrocławu więcej  
nie ma jak wozów 100. a z tego cięszcie się gro-  
mada wyexpenznie dla bydła; bo w Łazemiu fur-  
torna wyszła, a w Siemkowie się kłóży, a mrozy  
nie są najmniejsza. (choć są wielką Ostro-  
żność z exensem Siana zalecam: ale trudno co  
począć, w tak przykrym czasie.

Więcej mi nie mam donieść J. Panu Dobrodziejowi.  
Zastawiam mię protekcją względom. i na powini-  
nym pisać, że Użanowaniem.

J. P. Dobrodzieja  
Najmilszego Podmord

15. maja 1771  
w Siem.



31

###

Jasnie Wilmozny Panie Dobrodzieja

W Ustawie pewnego Uwiadomienia przez Laske Ja  
snie Wilmoznego Pana Dobrodzieja, mam honor  
spolowna moja submittowac Litery, uprosza  
jac o Informacje, iale sie Syn mój Zostaj  
cy na ustugach Jasnie Wilmoznego Pana Dobrodzieja  
bedzie determinowat, czy na Ustugach Jasnie  
Wilmoznego Pana Dobrodzieja Daley Zostanie; cyster  
ad requisitionem Jusmę Pana Padschackiego  
Radownego WKlitte Do Elionomirij Michajlow  
skiej Za adressuiesie; Boize sie tedy aby on  
nie miał podobnego iale w Holu przepytym  
ad Zwierchnosci Elionomirnej Za Syna mo  
jego U - krycia



U Praskam Jasnie. W Pamie Dobrodzieju ad eter  
 minaczi Jego Smie uwiadomi, y formu w  
 Egledom Jego obrotow tak Doradzi przez Las  
 ke swoi; Jakbym y ja mogt. mi namisnie om  
 Posseyi Moiej utrzymac sie y Syn Moiej z  
 Smiej nie Skudowat Stulby  
 Spowinny m Zostac Ustawianiem

Jasnie Wielmoznego  
 W mł Pona Dobrodzieja  
 Nay nistym Stuz  
 Maiej Kam Lystu  
 mps

229. Mar. 1791.  
 z Dubroweli

Jasnie

P.  
 Lozycywo  
 Taije

iezeze

gter n

dy p

probo

maia

stron

nza

ne

y/tu

Pa

lud

ter

N

p

d

by

ny

kor

Sw.



30. mar 1771.

w Jizach 32

Świecie Wielmożny Świecie y Dobry!

Przybywszy u w. 8<sup>ty</sup> Starzy Taborzkiego na kwartę złotych 300. y w. 1<sup>ty</sup> taż ię do Kowna, ten list na pocztę w. 1<sup>ty</sup> y Doniesieniem że iezere Tyjmy iędy tribulationes et angustias iezpie, bo niedość gto na ludzie że fuż po trzce dawać na chleb przynam lubo uszy sy przaz; gto na Tywisty że iuz uszydłie kule pokarmili; dachy podobierali przy tak iezalicy śmie po niemiżaiu y stony nie maia; ale iezere o furze moio nalegaia, <sup>do Kowna</sup> iezoz że uszydłie stron na głowę wiore, iezere siana ried we Dworze, lubo po rozdaniu kulow ze dworu na ludzie, reze kulow na byde dwor ne p. czego nie pamietam; Loma, bie y z Dianem bzie kaze y tym duorne Tywisty bydo.

Ja Konoplaż cprawtem dawazy mu mieysce w Oficynie poko kate lubay, zda ktorą teraz czynie, y na dworze kom siana do 1<sup>ty</sup> 1<sup>ty</sup> tego pozwoliwazy, nim sobie dostanie gdzie mieysce.

Na mieysce tego installowatem Sokolowskiego taloz do pisma niebiegłego, Chromego gorze za mnie, był za mrozy dyspu az y Kommissarstwie w Solwarlu Starostwa Lenczkiego, niewiżatem w nim zaonych osobliwosci nad in nych, przeci niepijal, y troche jwiotniejszy, Sama taloz koczewa, y niestara, zolta czesiey przebiegai do Obory, kiwy



niechy taliego, iaki mnie bytby do zupełnego uwolnienia dostac  
nie mogłem tego pragnąć mniemam; jeżeli będzie niedobry, niech  
de Jotugo czekał poprawy, zawieszają się na konopie.  
Do napisania z Kowna do Ję Pana listu doświadczeniem, że prze-  
szte Rozkazy Marcowe jedynie favore JW Łódzkiego W. Z.  
walcie, napisał listy do JW Łódzkiego W. Z. Łódzkiego.  
Łódzkiego W. Z. do Urzędników, z których jeden Ndzia  
Emgla szeregownie Ułoty w JW Łódzkiego nieprawy był,  
Ataki są wziętye preventy; y już mnie brzożni, a także  
użępliwość Ndzia, przeciw na majowe poszerai mniemam,  
mnie uważaie na donacze, do JW Helmanowej W. W.  
boby y sama ta Pami chce o tego Chłopa dochwicie, mnie  
uśkurac pozwirma, niech tego Chłopa Cyicie prze Łódz  
pięciadzieńsz Jizoumim był Łódzki mniemam umarł,  
tego Syna Jizoumim, który także w Umazenia interrupti  
był Jizoumim y zawsze tu mieszkał, y Inwentar  
rzanni był porany.  
Zachowując jednak Łódzki w takich prawnościach  
prahy



praktykowany, chciały Panie Dobrze napisać do Kasztellana  
do Łowczego i do Urzędników, których ma w Kalendarzy  
ku, a nabyłby też do Lisana Wyszniowskiego, bo ten w sprawie  
predominat. pragnie ostatecznie prawo użyć skłóceń  
z innych o zbiegłych podanych obzernie opisanych; iż  
jako w sprawach expulsiorych a sola reintroductione  
sprawy się sądzą; tak o zbiegłych podanych in princi-  
pal a cativitione, albo tak się już Panu zdawać  
będzie, niechajieruże prawa żeby się nieurazali in-  
tando tytuł za sprawę swoją tak sprawiedliwie, i do  
już Stanu Kamieńskiego urzknoby napisać.

Tawrze w naszym kraju wiele bywały imię i ma to  
innych ziem już ziliśmy samiami, dopiero użyć skłóceń  
aż nazbyt, i smiegnę i Progi, i mój ich o Lwów  
namdzeniu ostre.

Już ja w mojej sprawie względem Łętuwa straciłem  
współkę



wszystki nadzieję iż żeli mnie Bóg, a po mnie Paniska o puści  
Laska.

Referuję się do listu z kowna pisanego o kope Dżewu  
suplikuję z uszytaniem do mojej Paniskich ięstem

Jaśnie Wielmożnego Pana  
Dobrodziecia

Najumienisz <sup>ws</sup> Stuga

<sup>sm</sup> Józef Gieysztor. Kł. Lpny.

List <sup>pp</sup> Działowskiemu przy mnie zostaje do sprawy odeszły po sprawie nie  
mam zwyczajnie zatracać



Sainie Wielmożny Mosci Dobrodzieju

Doth Run 1771. April  
Ania 6.

Druid C.

34

Salvo maiory Honorya Zawsze w: gietku niedar przybywa  
adyturay, moia, barzo doluczna od wrotych wielu orob am  
riatem przeamilczee skilla, Pozt nieonogze pisaie ymie  
maiay, tak dalece oczym, dopiora zas dziey Wromdan  
Dobrodiey pytaniem o 910 złt od P. Puzinowskiego w  
ziebył Każer zachowywae one na Fabrylie, od pismie  
donoraz, iz mabył to nie zostato nic, ale ferze ymate  
Expensa nie stato, bo trzeba byto wypłacił 111 Bonifra  
złom 242, 420 Pannon Bazylilianum Mo Twieclum  
zaporyczne zoddawany 100 Bitył, # 8 cynowizacył  
złt 144 P. P. Modiusum 244 94, ad o Nambluma na  
materyaty wymierzyl P. Zytola # 25 cynowizacył 244  
450 to cynowizacył 244, 1105 apemeply 910 Bre  
ba tedy 144 czegda nas dopłacił 244 195 poniewaz słm  
wzrył to co od P. Stenapli 900 wydatem wtenzas  
porad oznamieniem przez P. Dielekiego y Zarobit  
Handlem 242 nat 422 woderstany do Stonmachum  
onie to ypokallullayzi, a procz wyrażony 195 złt na  
lezy depoze wziebył przez P. Zytola P. P. Bazylilianum  
Mo Dushum # 15 oktoze nieprzetamie dopomnizije  
uonnie niemaięcego czyn wypłacił, bo P. Puzinowskiego  
tousyl niemiat wregy, a oblig na W. P. Zwick 1000 Salma  
1090 złt nie mogłem Zaonym nie Zyskać z ychwaici  
Przewontow niepouyplacił, imnie doluczajacego moeno

уцрсто



[illegible]

Sup

Bar

Rev. Mr. Ingham



w Warsz. d. 7. April. 1771.

35

Sapnie wielmożny Mj. Dołwdięju.

Bandko zatusz ze postanę tak dawno uesure jawnianu  
mi dosaty iabku, iak widze przystuga moia mi da-  
ry sie, tamten przewazy, pociad, a ten drugi choi  
mi wie to propnie, Towary klon mam bandko  
cos lento si przedaię, usserem protomy mastu mi pre-  
dat, Regestr zas przedaray ten rigorosissime pise-  
gdyz to cudze pnie miedze. Jak zakonczy rachunek  
z jawnianem ze usupokiem to dopiero z onego regestru  
in posterum iereli idam si do uslug jawn. prisi  
bde teraz do mego regestru pnie dotazyę Rekas  
urukli kupnoki oced z H. 5. gdyz mitnasje ode-  
bratem od wst. Narbutka ale dawszy dwadziecia  
H. Cyroni ugi suwik pnie dotytem. Bytem sam  
u H. Wieruiera przewazytem mu moie reflesye  
me idie mu oto zostae do roku iepure, lez si oba-  
wai aby dteray mi byt, sam to prapnie z H. Piro

S. Waryer



Swagier batarneui onego. lez z tym sie oswiadcza, ze za  
wola Jurusana Bog. isi myśli. Jst. byrnaz iednak moim  
ze day boze zeby setgad, gilyz nie dobrego z niego me  
bzdrie ocy sie jego nikomu nie podobacia.

Dnia jutrojszego w Pataw Juss. Hetmanowey. Klub Jw  
Harmy Podharukentli z diem Muchatem Radziutem.

Ekuiprze Jussa Salderma gwintarne nie przysly dla  
ktorego Lohapi Lantow y Strachow tu przyslania  
obracaj ze wielka wspamatoscia, ma tu wygoda

wczorajszego dnia przed ~~Potadnem~~ wielki praz za  
raz sie przed samym potudniem, na moym Surcie.

Bog Lashaw ze wdzien ieden tylko Browar wielki  
zyrowal. Drotchuy mmi nie ustanney oddac Juss.  
Dobudzy z Submopya zestawie

Jasni wielmożney Sami y Bog. do wszek upradam



Względem wody Półerskiej najlepszą zawsze sąsiaduje  
 J.P. Skalski Aptekarz w Butelkach kamiennych. Są  
 Butelki najtaniej na Dł. Dzieńce i na Dwanaście  
 tenre J.P. Skalski codziennie się sprzedawał. Suroży te  
 wody. u którego zamówiłem sobie. jeżeli gdzie potrzeba

Dla wstąpić do homorazny. używającem się tylko tu  
 Sklepu mekspenka (Cemprniskiego) deftami kupi  
 Le Bidé których nie ma tylko dwie jedne od dzie  
 pięciu H. gdyż mekspenka, a drugie od siedmiu  
 dai niech. wż se uszytłiemu naszymi to uft  
 Jeryngo miednic, y tam inne rzeczy.



Jas

Dm



Jasni Wielmożny mój Dobrodziej.

37

Dnia wczorajszego miałem u siebie  
na Obiedzie P. Wiarżewiczego Lito-  
remu Jaki Cywilnie Dato-  
napomni mi że się ty lwo  
po wieszowani tam uterze-  
mi a u wieszowani już ty  
charakter, Dato mi do  
wieszowani to ta Jago.  
Lechli myślać na Jago  
gmi uate Jago tam tak Lito-  
na u wieszowani aly pomy-  
Lit odlegi w Cate Jago  
pomy ty mania mi z się  
wieszowani wieszowani Char



de pindromy als te perryngs en zuyden  
oy tar kopas fides gyl. d. chellicien pindri  
nygany byde ta lity me gutho konstante oute.  
and Lydie # 2.

valiter uxorem suam a nambo te m  
 mu naktatit Kurabellu pu  
 tym na ulinsolurami Jey  
 pulungatem List Jany Pan  
 Dobnizji w de punktu zi  
 ctuszy nad rde Aprilianni  
 der Jany Pan Dobnizji na  
 chiof Aschly ten Koli an Sta  
 diach Zalunyst. Teri dano  
 y Jh. Richter nambo Jey  
 mu, w g mome pmeru  
 zid y Spudzicamie  
 zi chor na Knoblo Jas  
 po pmeru Jey. Bey ore  
 w pety m z micyo brydie

Edith Anne Muesgen's Briefe an die  
Freunde, in 2 Bänden, mit  
einem Vorwort von  
Edith Anne Muesgen.



Siedy naslać się uymieć ust.  
neda.

M. Lohary dat mi \$20 na Opw.  
wydrenie M. Wianę uisę Albre.  
go wty n tygiedni opumę  
mi stauć mi Para uisę Jeli  
Jury Pan Dobudziey jmytai  
ella nicy o musch dolne byto.  
by to to lew Cunder Drogie.

Janch stoblać się pnie nęde  
panda zę Inu nęde bing ale  
y traw one nęde lew na O  
che dertwo uisę chępru  
uui petyo lew Albre nęde  
uie jny Caus nęde zwla  
leca w trawty er nęde u  
zy uui pnie zę 2



tych pismiech, które opatrnie  
dysponować muszę sam do.  
Ciebie z tego nam Opierę, po  
nadto Jemnie z tym ustrzy-  
muję z dolnego Skutu do On  
porządku, że ci nie mu-  
dauai mi chęć, prosta do  
mnie przynajmniej i sam o.  
Ciebie Skutami mnie za-  
jętą y obchodzącą, więc  
naprawdę wspania.

Wiaćmożę prosić Złoty chęć  
Ciebie mi mamy Brandel w  
Pneciu gwałtów tu spora-  
tur po do do Peterburga i w  
Dziś ujętą

Nożni Obrygę Jemnie samstun-  
tuję

18. 4. apr. 1771



Smia 24 Apr 1778 z Hatynli

39

Jeżdżitem do Derazy na do fm Pana Kosci lituwy  
mi list napisat do fm Pana Morawskiego  
prosząc aby uwolnił tego Styrnjha z litu-  
wym listem sam wraz do Perehopy wjez-  
dam tyłko Day Boze abym co dobrego słow-  
rat. fm Pan Szabtowniski tyłko nie od-  
daje jak tyłko po lito 26 znać ze niema do-  
zycia, y to bez podwój. Tyłko zas Mała  
tyłki odtrącać z targu pierwszego gdyż delita-  
rostat zbyć na Miare Derazyńskie fargo  
nie po lito 24. a teraz ymać niechce prze-  
daj jak na dadorno hatyńskie po tej cenie  
na ten punkt trzeba rewolucij Poniższej  
fm Pan loscia Sam wezwartek ma być w Stoni-  
mie przeprosza Pana ze nie odpisuje, gdyż  
zabawny z Dżurnikami z Panami Stajhin-  
skimi y z Grabowskimi.

Bielski



James Madison & me in London

Chenoweth  
protygatoary in the name  
of Federalist

William

17  
3/2

5/8 - 15'

11 - 15'

91.

63-15'





Barbours & Hanna Associates.

48. Lot 1. Bonds on Mt 4240 20 - Mt 224

46. Lot 1. Bonds



Las

Wj

Perez

Mam



41

H

Jasne Wielmożny Mosci Dobrodziecy

Wszystko z kategoryi do pereliopa Stanotem w  
Serazie niemogąc się przetrwać przez Rzeke  
Lacym Najwyższy Czecha pierszego postatem do  
pereliopa z listami do Jm Pana Morawce-  
skiego lituwy respons odytam od piecentowas-  
szy Dla informacii.

Przez te podnole pisze do Jm Pana Jezierskiego  
aby wraz przysłał tegoż Strymiska lituwy  
wriet zadatek z ludami do Mostow Dla stro-  
żennia wiciny y oprawienia Statkow.

Mam tu wielkie mifrenge z Czatnami lituwyh mi-  
chay Wydat z Biskup bez optaty za pien-  
monio Sierżenie ze Jm Jm Panu Generat Ostro-  
ho przykasat aby poty nieprzystanęło do  
mostow polki niebendzie optaconej preten-  
duzo od paia po Lito & to wrym Lito &  
Lacym Ben Dobrodziecy Dla poparcia po-  
ne Loney pusecy przysłał mi list pisany  
od Jm Pana Ostirka. bo by nasz loszba  
reat



Kuzy Centen po 32 Ltho. Jm Pan Jezierski po  
myłt sie w tańgu gdz ludzie ci Swiadczo lto  
sie kontraktowali o Century ze miat sam  
ptacie za pien y tym Dowodzo ze oni  
powinni ptacie tytko my po niewaz zt  
sie oswiadczyt przy kontracie.

Jm Pan Ostrowski niepretenduje od nasz optat  
za pusze tytko od tych ludzi litwacy  
biti Century chce aby oni z Swoego Laro  
ku onemu za pien Zaplacili, a ci ben  
ufundowani na Jm Pana Jezierskim ze y  
przydektarowate optacie pien podysk  
rolie po Talarow trzy.

Wotych Sto przysli pan Dubrodzie Dord  
tow gdz tych com wziet niestarych  
na potrzebe dawiciny. Ja dris re  
gerdam do Letnia do Jm Pana Wroble  
skiego

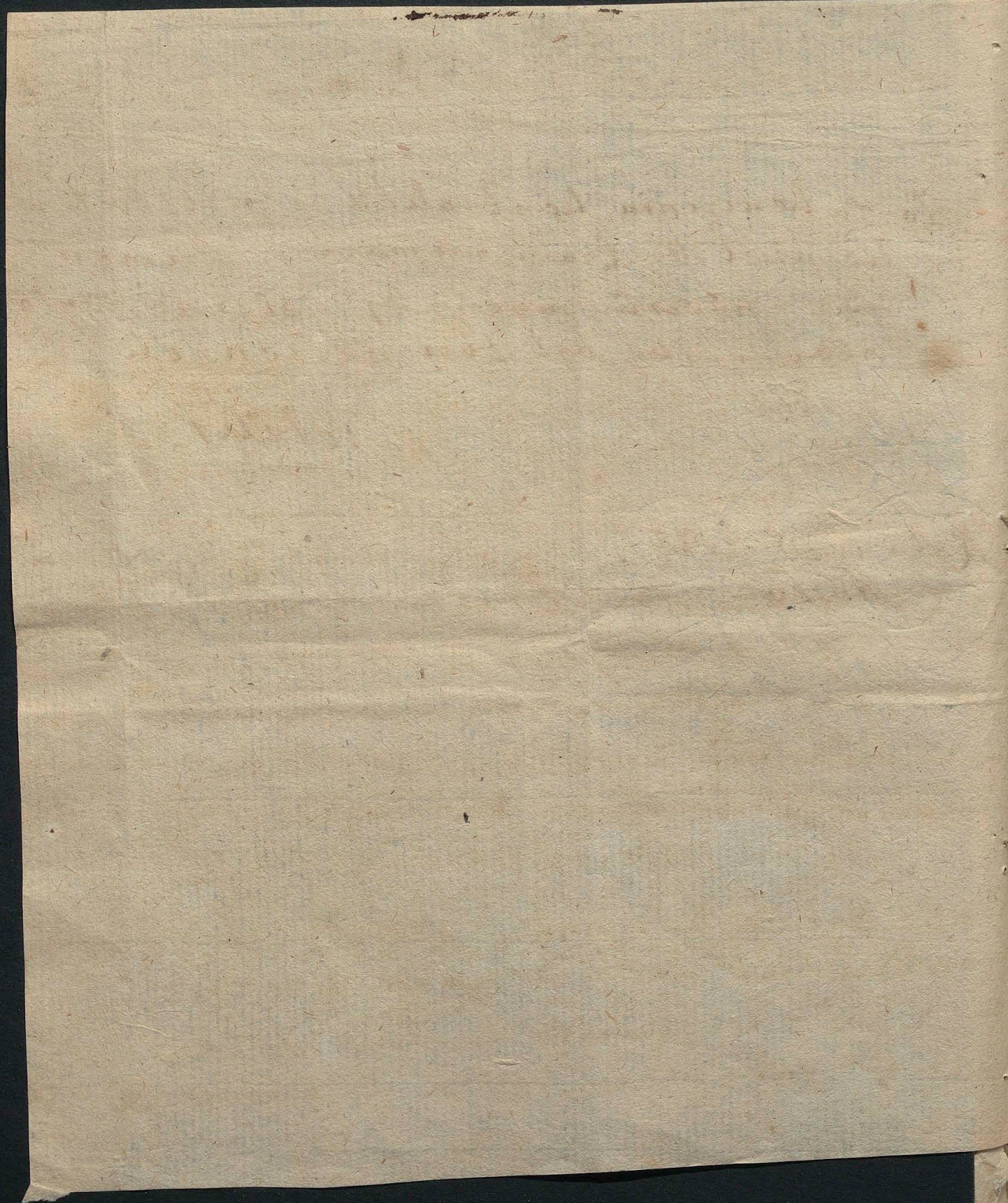


Dla za honorowania kontraktu y przez to brat  
 ho pisze do Casu niemam. Niemo  
 guz puscit marna by wicine wyte  
 mac gdyby byt ten porzondek

Bielski

ptat. A 17 Apr 1777  
 Z Mustaw





Ja.

Dorad

u



Jawnie Wielmożny Mgi Dobrodziej

43

Doradzie w tak nagłym czasie potrzebie Jawnemu Panu Dobro-  
dziejowi, z Szarbowi dogodnie żadnym obywatelom nie  
wydawać z niepotrafie, kiedy w całej Włosii wię-  
zey niemały Styrników, iak tytu piąciu, z któ-  
rych Frucht poszło do Włosz Kupiectwa, a dwóch  
zostawiać. Włosz zaś Szarbowych osm, z  
wicy nam samym niewystarczał według wla-  
snej naszej potrzeby Frucht ięzi Styrników,  
razysz tedy Jawnemu Panu Dobrodziej w tej Cho-  
lignowci zupełnie mię mię zawycałowanego  
Ze temu Styrnikowi; któremu by dany zadatki  
iść kazaliśmy do Włosz Szarbowych.

Mogłbym natychmiast postarać się z Jowney gęsie  
złoty Styrnika, gdyż ja wczoraj od Jawnego Pana  
Dobrodzija dostałem mi wiadomości, a teraz cho-  
bym z największe czynił starania, już niedosta-  
ne by Włosz, już wczoraj są wczoraj zamawiać  
Wzrost wieści doskonałe Jm. Panu Bielki, wiele  
ist u nas w Szarbie Styrników, z wiele tej  
Włosz, natychmiast z Jowney zamowii Styrnika



Jest jeszcze Pióro w Nachowie w Łastawnej Dosepsy, w tym  
Pani Jelskiej, ale iż; kiedy z wójm Pani Dosepsy  
na ma p. Dobro wstawę Więcej swoja, którego  
gdz mi się uda odebrać, można będzie naowzajem  
z nagły swym Pani Dobrościu potrzebie dogodzić,  
jraczy zaś gdyby się stać miało, tedy Więcej Star  
boiwa bez sposobnego Czwierka zostali się na  
miejscu musiata,  
Będz jednak w sobie swym Pan Dobrościu prze  
lunany m. z wyperswadowanym, o mojej brzyrej  
aplikacji, że tyle użyję swety miere m. d. kow,  
z sposobow, ile będzie mojej raczności, dać dowo  
dy sprawiedliwej usługi, ażeby m. okazać ze for  
tem zbył swagą niechęcenie

Jasnie Wilmownego Com. G.  
Dobrościu

naumiejszym Suga  
Morawieckim

8 17. Apr 1770.  
z Umichw. (p. z m.)



22. apr. 1771. w D. Dziwny

Jaśnie Wielmożny Łamie y Dobraz<sup>n</sup>.

44

Dostał mi listy Łaniskie z pocztą Łubowskiej z pod koperty w. j. p.  
Wojewo Kowieniskiego z kopiami listów do <sup>Stow. 4. 2.</sup> Ciniusa, La Bielly  
y Profera pisanych; ta do Urzędniow abym znalazł na perście  
Kowieniskiej suplikuie. Nie wiem jak się przebiore z ludźmi do ko:  
una podz kilka rzek większych kiedy przez najmniejszy  
rzutak przeprawienie trudno, gdy w kraju takim rowny  
bardzo daleko rzeki na brzeg wylowiają; a jeszcze jak  
w tym roku z wielkich śniegów razem puściło, y tak wy:  
soko jako naystarsi nie pamiętają wody się razem wynio:  
sty.

W Łoskarbi Wielki bardzo się do sprawy na te rozbi ar:  
muie na wrzeczkie strony szukać wywodow; w Lit:  
kowskich metrykach Umierenia Cyra Dobra użył  
ze quondam w wiosce Stowa Wittenwiskiego nieplak

y Łodaj



Primna do

z wprze  
jeżeli  
się roli

Nay

p

D

u

z

u

u

u

u

u

u

u

u

u

u

u

u

u

u

u

u

y today 2 Kaima, albo Chama, Dabrow genealogii; a ja mowie iż Lee. Hcton  
nawet nie ma mwy więcej pożytkowania, który się z podani y czas  
lustrany; mieszkanie do ptacenia kwarty z przypisani. jako gce  
Dabrow podany y do kwarty przypisany. Cyjia jego w jżach  
mieszkał on się tu żuł; y interupte do dnia wyjścia był  
pry Cyjia przy braie, na refie sam swa osoba ma  
jospuratuie.

Stonny y jadł w jżach 2 najwięcej funtow 353. wie to się z  
dać może reszte z tamtych grzech siankuia. Inchu tu  
nie mamy ani ziarna. Ktorego w przeszłym roku wielkie  
wzięto na nasienie z roztalowa leż zginął na polu,  
dopiero z tamtą się wzięło.

Do Krolewca bez siedzenia kwartany, a po musku mowie kon  
tumacyi przeiczać nie można, leż czego komu potrzeba za  
pisawszy do Krolewca przytaci na gronie, ale iur to  
co ich tafla daie przyici potrzeba, choćby przy podley

Lyta Lystor  
w furbo



95  
Pierwsza dość dobrze przez ziemię na polu uychowatać i zobaczyć pokazuje, ale i z  
z wprawy w roli po ziemię dobrze ująta, a wiozna i mokra ziemia, więc  
jeżeli się czego zachoway. Bo jeżeli (temniejszy) to nie podda się podziwu a tym  
się rolę uchwyci.

Najpożytejszy sprawunek, z za furę zapisać, bo tam Pruscy Tur-  
mami podurzi, zapisać watem i ja sobie bez czego w domu obę-  
cie nie mogłem; a brzydko w z tych gatunkach przywieziono, przez  
papieru i stędi.

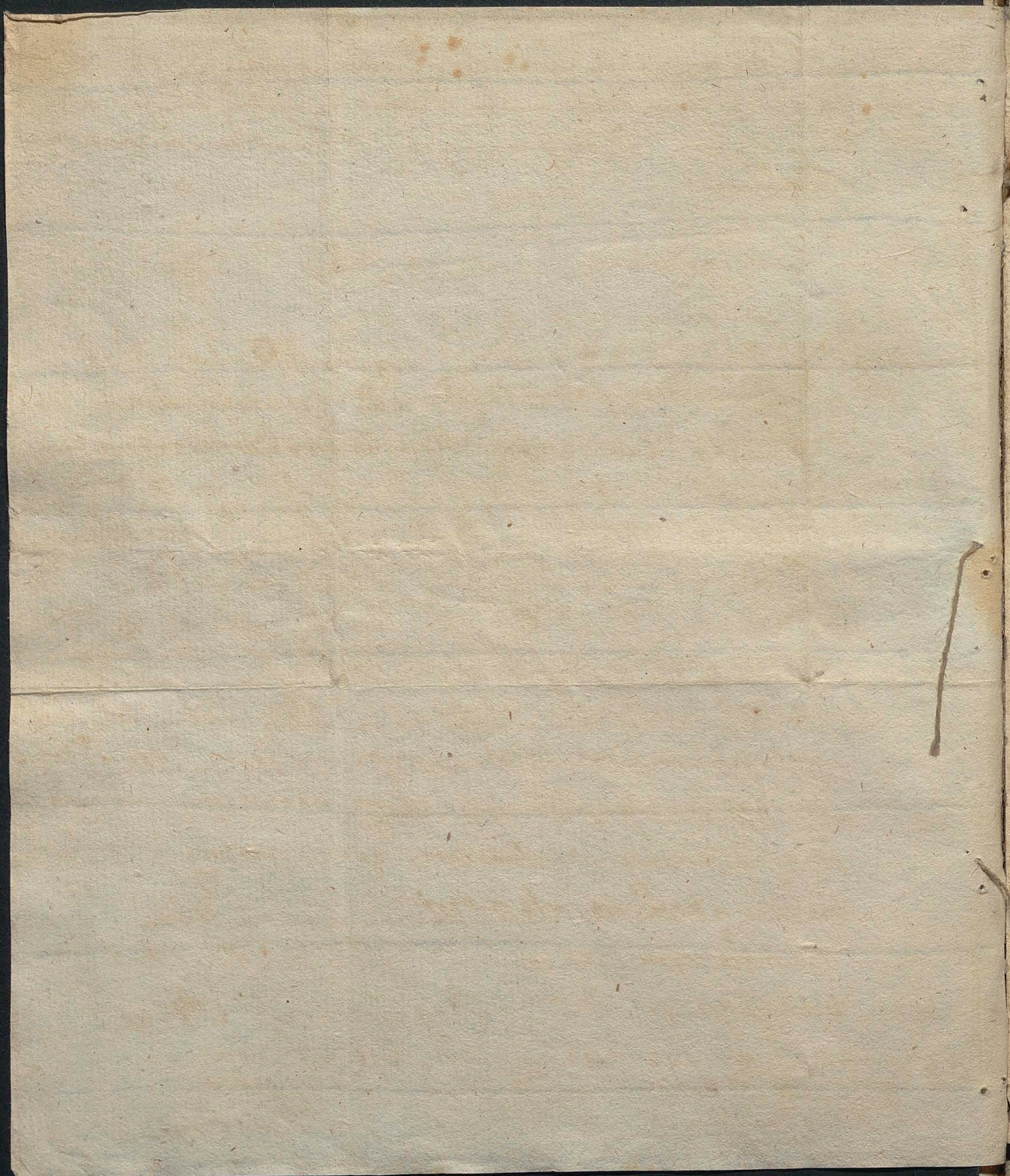
Za dobroczynną protektora państwa i z prawnicy do Kustura naj-  
umiejętnie u nos z sobą wzięciem dążyć, aże mi to mię-  
znam i tem niegdyś tej łaski dostanie ochotą bez my-  
ślenia przestaje na woli najsiłniejszej.

Dobroczynnie poruszone kopa mowa i z krolowi potrzebnie,  
jeżeli tyle znależć mogą względu i ote uplikować ie-  
stem schyliwszy głowę przed stopy.

Łasnie Wielmożnego Pana i  
Dobrego  
Najumiejętniejszego  
Józef Gieysztor.  
Kw. Ichm.

Łyła Listów 7. z 400. kiny kieniny  
w furorku znajdziecie





*Sao*

*C*



w w a s      H H

96

Sasnie Wielmożny Mosci Dobrodziemu;

Omierzylom Lyta Bezech 90: liturego di  
czy jsm Pan seierski Holynskiego Cztgodzi  
sie Siedym: Rachowickiego Bezech trzy  
Dziescie: Kupnego trzy nacie: na ltu  
re Lyto Datem kwit i Wyrazowiem i kwot  
przydziesiono y dale wiele: Licniqde Ex  
sawane przez jsm Pana seierskiego na liny i  
Cztoty przyiotem do periepty swogey i  
kwit onem Datem: takoz na Lino Wicodine  
Ohrase y Wieprea: Sam niewiem jak pren  
tlo w Podruze wyruszenie gdyz niemam i Gotu  
tuzi y trudno okrutnie dostac: Stgarzilu  
dat mi jsm Pan Morawenski choc nie tego  
liturego za Chiatem Cuz robie musze y  
L tym jsc liedy lepszego nie ma;

Dworze



11  
Jawie od Jm Pana Morawceńskiego Nowich niedobro-  
tem musiałem wziąć staremi i nowe gdyż niepro-  
staciano Woli do Mostow;

Jm Panem Wroblewskim Wdziękamiś lituję mi  
nieobcierze dać więcej Fraktu jak tytko zastan-  
Osiam. To muszę dobrać ułogo gniego do Lupet-  
nego Ladunku; Frakt droższy być nie może jak  
po Tynjow dawa od zastawki; Regest sprawin-  
low mozesz Pan Dobrodziej przez poście ude-  
tać do Gradna do Pana Branna to go tam od-  
biore; Wiadomości żadnej niemać wiele z  
bende miał Tyta z Bzenicy z wiele obrasy do  
Ludzi. Jeżeli Pan Dobrodziej wieś to trzeba  
z mnie oznaczyć; Niczem już bende  
miał sposób dać znać do Gie do Jm Pana Kon-  
li aby przyjechał do furkorka z ludźmi do  
Ladunku Wiciny Czy nie mogłyby obmyślić  
Postanica z thotyński bardzo by to

Koc

Do

Amia 26.  
L Mo



Kociot nosey Wicinnę litury na Sagan Stary za mieniatem  
 w Krolewie od Sztam go do Hutyński przez Jmśa  
 na feryerskiego moresie zdat do Krolewsa albo  
 do Kuchni bo mnie dawa niesy potrzebne;

Do Wielmoznego Jm Pana Włodkiewicza Horodniczego  
 Minskiego na pisz Pan Dobrodziej za wiadomie  
 niem o kruszku litury wiecht zosowa zabraw  
 szy pieniądze teraz sie Inayduie w Kremeńny  
 u Bienny Kanonikow na dyspozycyę już sie ore  
 nit wriot Zalewitone w dore; Narwisko sobie  
 odmiemil teraz go narzadzo Husakowskim:  
 widziatem go w Mostach przywoził Złoto na Fra  
 kt do Vicin Bispingowskich; Wiciej niemam  
 nic do doniesienia Iktadam Siebie u noz Pań  
 skich Biscie

Zasnie Wielmoznego Pana Dobro  
 dzieja Najmniejszemu Sztuży  
 Franciszek Bielohi

Ania 26 Apr 1771  
 z Mostow



W. J. Barber Esq. Capt. Lapham  
Sioux  
Menigahaw  
C. J. Lapham  
Sioux

Chen

Liam

Nien



Łasnie Wielmożny<sup>++</sup> Dobrodzieyu  
Maspi

48

Niemam Czego wiele pisac do Pana Do  
brodziejy z Mostaw gdyz yesze Frok  
tu od pana Wroblewskiego nieza  
bratoni; z Grodna nie zaodmienio  
wszythim do niose Pana gdyz ta  
cale Czasu niemam bo Zostat mnig  
ten postaniew na Samyon odbija  
niu z Wicino z Padruzi; to ty lho  
do naszem Panu ze Suszamsie tak  
z teraz niego podroz jak na Mo.  
rze bez piasa gdyz niemam ani  
Stygorska Dobrego ani Czedadzi.  
z Gola zadnego roba niemiatem  
dla siebie takiego umartwienia  
jak teraz; Testymoniem twem  
ka



Koniecznosc Razystac z Stonima z Gra-  
du Jdytu Wzyscy maja z Swego  
powiatu; Taczyn Pan Dobrodziej  
Do kawna przystaj na Parcie  
Co Damiorszy Pisze

Jasnie Wielmoznego  
Pana Dobrodzieza Naj-  
milszym Sluzo

A 28 Apryla 1791  
z Mostow

Franciszek  
Bielski



Gra  
Luey  
nday  
ate

eyo  
May

hs  
hs



<sup>st</sup>  
Jasnie Wilkoznemu Pustan

Chmarze

Przygotowani w  
m y Dobro Przecodzi

22

Jasni Wzi

Kalluonow



H-

50

Jaśnie Wielmożny mój Dobrodziej.

Kalkulowani Janek z tego przychodem nie odaci mi się  
bylej to temu przychodu y daty Jan  
sem Oksygn, do Wielmożni, zwtaszcza gdy  
kto piec a m, więcej dopiewa natoci w  
kuchni swoim nabieracie. Jusi go  
nie którzy namawiali na dła bę ale  
mnie nie dacie namowic tegleni  
jui, w Warszawie więc zycy tym  
pomysłic omim ziby go z Warszawy  
w dnu.

Wiaściwa mnie ogłasza mi  
wygłyda jak ptaszek z klatki  
szukując zaupie spowolnieniu w  
knie mi się zmie.

Łódź Jan Jan Dobrodziej do  
Wiaściwa o datem pematu go



Opowiadam. Salder n dmia wrony srogi  
audyencyj miat a Dweru Zaszot byj  
Postem a Notbenidli ony iendie z Waszpany  
Zamyda. Ministrowie moi nadsicie ze do.  
On jn od sekwestru uwolnia inu domo.  
si mizay zidnych smlegd nie mamy. o.  
luyi cierec mowie nie pmetacia  
Kaptelan nuryndzi aty m ty gudin  
wyidzie z Waszpany by zidnych z Bi  
kupom umi uieniaci sammi gudy.  
drit batamuctoy a do zydy nie pu. 29. a  
dolney Kaptelansci pnpu nuni  
nie chce. les sie ale Zaszot ze Bi.  
skup w wistnie na poryphen o.  
nie bydnie

Litb unari uiga de psony Jan Dolnyci.  
ja pnsany obnary wpy go z kowpety  
porytam. z dacie nudo peshny

ale fran  
ste

29. a

17

Zaszot

pn

kapt

de

d



ale frantem piemięny m. Zakonizony. Je.  
 tem taty m. zney gtylony, uwracayę

Prorok Pana Dolnoci  
 ja nazmęj Stęży  
 Jan Cypis.

do 29. apryla

1771.

Prorok

Prorokowi Dolnoci do nich upadani  
 karte st. Jucwina m. Prorok Pan Doln.  
 dny adstai de Nowogrodhu de wst.  
 dny m. Biatoptrowina zapadaw  
 sy do męcy m. Jndu w mo.  
 zęlowie.



Łasnie Wielmożnemu Imię Panu

Chmarze

Instygatorowi W. X. Litgo M. W.

Młemu Panu y Dobroświejowi

Przez Głównego



Jasnie Wielmożny  
Mosci Dobrodziecy.

Wyszredy z Mostow dnia 29 Apryla ledwiec,  
moyt stancye w Grodnie na Dnieu x Mozu.  
Dla ustanowionych wiatrow; tegor Samego  
dnia y wdalzo podroz z Grodna rausz tem  
sie Sierginiem; Zyt na Frakt wziatom od  
sm Pana Wroblewskiego Lastow y Lastow  
wek. 5; od sm Pana Storzuchowskiego Zyt  
Last jedem Lastowke jedno. Czynn Lastow. 4,  
y Lastowek Sresi; jezeli benie moyt zabrac  
wiecey u Czynie Staranie podroze; i Lodzi  
temsie od Lastowki do Tynfaw z to jest po  
Lito polskich z y gr 22 gdz talia kurs w Kro  
lewie; Regesto sprawunkow litany prys  
tates Pan Dobrodziecy do Mostow wcale nie  
wiem jezeli wystawery prychod na talia zna  
czny Capens; podobno Pan Dobrodziecy nig  
chcesz



Niechcisz nic dla siebie profita werynie z Wi-  
 ny; Wiadomo Panu ze na Korzenie Summ  
 znaczna Wychodzi a Frakt od onych nie  
 wielki y zgota profita z nich niema; tre-  
 ba bylo Wyprawa dowaci f. w. m. Biskupa  
 w Stomardolskiem gdyby umniejszyl tego  
 rejestru w Korzeniach a karat Soli Lasta  
 zedra albo z troy Sprawa dze toby mo-  
 nit wlotwieki profita dla Pana bo jak to  
 raz jest Wydany Rejest to w Cate zeshodo  
 Panho a nie z protatem; Testymonium  
 z Grodna nieawiztem ato atej racij gdyz  
 brucha na mnie czeka niechisato a smose  
 Panowie Seordziejnie w Sobote na Sydach  
 byli gdyz zupełnego kompletu niema; Za tym  
 Pan Dobrodziej Staraisie abym miał z Stonim  
 do Nowa przystano Testymonium bo bym mus-  
 at stac Danemnie na granicy; Im Pan wro-  
 blewski niedeklaruje z Krolowa da Frak-

tu 20



Frakta gdyż i Klasielie bendzie nriat ma  
 to; jednakże niespodziewanie nuzadzi  
 sczym powracie; Trzpij pomaranczowoi  
 nieawion czy bendzie Lelisi z Krolewieclich  
 gdyż tam na Klesie przedaio barzo mate  
 lade yaki Warszawskie dawne to Pan bax  
 pomiaru komeac rymanowski; Tasiemeli.  
 nieawion czy bendzie mozt dostac chabo ka  
 melkam kupie tytlo nieawion wiele go  
 potrzeba; Pan Dobrodziej nieawionie  
 te naprawe na morie wzrusites bo to Dett  
 she Sprawuanti a nie Krolewieclie  
 ado tego ze sie na tym nieznawij fereli  
 fm Pan ferierski bendzie z Hutyntli zmieniomy  
 a masie oddacie w daleko Strone to Pan Do  
 brodziej cheij Przykazac fmj Panu Tytlo  
 komei aby moze rzeczy pozostate w Hutynt  
 eg de



w Hutyńce podat pod Rezerwem drugiemu  
pożytkownicy za łoso Chomont z Ducha Lich  
Julien para jedna; Sas jeden; Siskolietau  
par dwie; Kieroga Niedzwiedhowa; Olsz  
z Kapturkami para jedna; Kulbaku  
jedna; Znacznikaniemi; Reemienia Krem  
conego pas jeden; Matelzaki Stary jed  
Upadana do nogi Sanstlich z Liszessie

Lesonie Wielmożnego Sa  
na Dobrodziego Najmniejsz  
Stu go Franciozek Bielski  
mymy

14 Maja 1771.

Z Grodna

P. I. Chy

Julien W

Przybyważy

Urząd

brey

druga

Litt

obiec

zry

sied

az

zim

co

ni

pan

o ty

tal

nies

deo

ty

dze

stle

kie

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z

z



L. I. Chr;

Die 4. may 1771. in Könige.

25

Jaśnie Wielmożny Panie y Dobrze!

Przybywszy pro die 1. maj do Kowna, jedyną ekspedycją Pan'ka de die 22. apr. z listami do  
Urzednikow Swiatlich Konien, y z dyspozycją postanowienia po wady zehservasem z dor-  
brey dyspozycyi Państwa na poczcie Konien z listami a  
druga de die 29. apr. odebratem na poczcie die 3. maj. z listami JW. Towarz.  
Litt y w. Państwa Wolk; z domieszczeniem o wciśnięciu ruszenia tuc. Na ktore  
obiednie dziś talowaz, rezolucy, pisze: Ze dawniy pisat Ju. Pan ka:  
zzy dać sobie wiedzieć jeżeli można do Kowna przyjechać podwójnie bez  
siedzenia kwarambany, opisałem, że inaczey niemoga do Prus wiechac  
aż wysiedziawaz, między bray kontumacy, a kto co chce mieć siedzieli  
zima, liweranci, przez których można byto do Kowna zapisać, ale  
co przytano to brać trzeba byto, lecz dopiero y tych niema, na gran-  
nicy odwiechali do Kowna; a dopiero w Kownie będący odbieram  
Paiska dyspozycy, postanowienia do Kowna, będący w domu żadney  
o tym nieodebratem wiadomości y listu, lubo Ju. Pan pisał że drugi  
taki list odynowany jest do mnie na poczcie Luborskiej, lecz ten  
nieodszedł. Już tedy w tak problemnym czasie talowaz wady sprawa  
dawać być niemoga, bo lubo kwarambana jest zamieszana, ale  
tylko do między brach, a niemogę, a jak że tam Chłopa posar  
dzieć, wiot samemu y koniom dać y Doktorom pdać; o co wady  
iżto reszcie rzecz mniemaz bytaby, ale że pono Paiska zafta luba  
kiedyż te wady mogą być sprowadzone, y czy mogą na majowa kuracy

Gmina na polu doświadczeń w charakterze przetrwania i doświadczeń w innych dziedzinach.



dla JW. Pani przyspieszyć, Dział odczytać konie do domu /: ponieważ tu y przez  
dłone Turki spiesznie przyjdzie /: pisatemi ażeby tegoż momenta posłać  
Tyja Ruskiego na granic ażeby się dowiedział czy nie można by jakimiś  
niek sposobem wjechać do Rusi bo do tego bez zezwolenia kontumacyi żaden nie  
był puszczoney; przecież ja w Dyplomach rozumiem o pięć tysięcy mil  
od granicy y w tydzień we iranie na granic przytać co tydzień  
mam wiadomości, y Burmistrz Cyruntypeli był u mnie kontingency  
nabyć jakiegokolwiek zboża, a przecież nie można w mojej potrzebie  
wjechać w Rusy, czyż tyś publiczna fabryka nadziei, że mając  
ze wzywałim odcemknie Rusy, a na spławie coś pofolgować  
do tygodnia siedzenie kwartany, mówię też że y na łazie mają do  
tygodnia umniejszyć; jeżeli tedy tyś uczyni nadziei, karatam uwa  
żmyślny dać znać, tożym we wzywałim pańską dopetrat uwa  
żym czasem karatam podwójnie miś gotowa; a niemając użyczyć  
dla siebie musiałbym pisać do Kleipa z usilną obligacją  
informacyj y list pański postarabym. Proszę bym nie tyśko pisał  
ale gdybym y sam wjechał to nie na ten widzie nieznam; mus  
iałbym braci jakoż zalec, zaidm y chyba bym Dohiton dla po  
znania dobroci wody użył, ale y ten ślad mówię król królów ska  
nieyckuie /: mogłoby fałszywie zachować, tyżby y z użyciem  
z Hotynki po te wody do drugiego odcemka z konna utrzymać się  
powat, wżali kiedyby można mieć te wody sprowadzić one nie sta

nie zabau  
Działo  
w replie  
Podskarbi  
musi  
pisany  
wżze  
JW. C  
tyśko  
Pisan.  
cadu  
siego  
JW. k  
na m  
prz  
ale n  
zta  
gdy u  
dy wie  
Stouieki  
y inny  
młody  
rany



nie zabawiłoby się z Liż do Hothyki.

pp. Dziakonofiego list jest dobry, tego muszę wprawić, albo przynajmniej w replie kiedy z Pofy jako w pierwszym wyraża stawiać być ostatnie pp. Poskarskiego, ale postug wyrażenia w ostatnim liście pp. Dziakonofiego musi być jeszcze jeden list Jego w tymże Interesie do pp. Dana

pisany.  
pp. Łowczy Litewski iakież sam z Gndem tłu tak nie zechce: jako uważyć pojmuję. Am interesować się za sprawą Danistka.  
pp. Karata Kowienaki pisał do Urzędników ale bardzo ostrożnie sama tylko w tej sprawie zalecając sprawiedliwość, pokazywał mi list pp. Pisan, u którego mam cokolwiek poważenia choć z potrzeby, bo na cadiuizy w sprawie Jego iestem naznaczony, pięknie pisze z Min. skiego, dość że cokolwiek sprawi wrażenia y powagi sprawie.  
pp. Kasztellan Witepski podługim ze mną prowadzone, dopiero że na mnie dość Łaskaw, w prowadzeniu tej sprawy na samą moją prośbę interesować się, a dopiero tenże Pisan powiada że pisał, ale nie wiem doskonałe bo mi listu niepokazywał. Dopiero o mil ztę 12. Znajdując się, będę pisał żeby się wstawił do Gndu, ile gdy wiem, że wewnętrznie iest inimizymus pp. Poskarskiemu.  
Gdy wiedzieć niemożna jak przeto pp. Bielski stanie w Jurbosku trudno Kowienka w Kownie albo indziej, ożadzi aby Czekał, wszak jako y innych lat może być z Jurboska postany, Iis albo naizty to mniej kosztować będzie; a w czasie uciążliwego tygodniowego kwarantany, mogą tuż się przysięć wzięte ustawać, y stonke dżuręć na.



razem z konopkami, który jest obowiązany, że zboże zdać z ręk swoich.  
 Dydak Rurzy dawniejszy arędy ustąpił Rurzy, przeciw Ledwie  
 Syn tego utrzymał się, z tych szeregu przyczyn że tam ma  
 i ludzi sobie dłużej i z warunkiem jeżeliby <sup>nie było</sup> drogi że  
 zapłaciwszy za ręk utrzymaniu, wolen będzie służyć kontrakt.  
 Jeżeliby tam znajdował się o którym pierwszy raz Ję. Pan pisze  
 taki Catoich, któryby na Dystrykt, Liołofsky był zwany, i mógł  
 by do gustu być Pańskich, Użyteczny z zainowacji tutejszego kraj  
 nie Gospodarstwa i leży, i oważem Jęre przysłać; a może bym  
 yła byt szeregów, ponieważ i których i z pomiędzy wieku  
 w tym kraju po dyspozycjach niczego i się mogą być wybrać  
 użyć instalacji; nie wydać na biatki, Pałacu państwa, nie stać  
 i się w Ogrodach Gospodarskich mieć taki, jaki na rezydencji  
 Pańskiej był powzięty porządek; Ciota się przy nich nie hodują  
 y wszelka roślina. Lubom po konopie pisał iuz Sokotowski  
 mu, y siedmiesiąt zgru, spróbów punktami do rządzenia  
 porządnego Gospodarstwa opisać, jednak Jęre y duplikat  
 tamtego zstać, a ja punktami przesłać Ję. Panu, że z ziemie  
 zawsze należała była dawana informacja y prawnie nauka po  
 spodarowania, niech tylko może przyjąć. List Ję. Tabieży, odgła  
 uestem u mo  
 Jasnio Wielmożnego Pana Dobrego  
 Najmilszego Sługę  
 J.G.

Tu w Kownie Generał de Collon  
 znajdziecie, ma kilka dni zabawić.

Jasnio

Niebył

mm

me

wa

ne

te

os

Le

Le

te

W



Jasne Wielmożny M. Doł.

Niebytnosi moi w Warszawie więcej tygodni uproszczona  
 mnie w tym szeregu abym umiowił moim prawnem  
 prezentować J. W. S. z podziękowaniem za Saska  
 wa Jego pamięć która każdego tygodnia punktual  
 nie odbieram, Le Bide dla Wł. P. R. homorogny  
 tej piękniejszej niż mi map, za 10. bez za  
 osm. y za siedm piękne dorys są, by te bosi się  
 żeby mi sprzedali chyba ucze. J. W. S. karze chor  
 za swoje pierwsze kupie. prajuchansy mi zafta  
 tem ani udnay fashi Wł. P. R. przedaney. prawnie  
 potow, upore mam, tudzież żadney rozkozi mi  
 matem względem miodu, to sam mi memi iab  
 go mam sprzedawać chor mi się bratani kupny.

gdz



gdz tu na gorce nie przeda. Mi tu stycha proz tych  
nie mowia. Mowine ze J. Samy Dobrego Le Tomenia  
moskwa ztapata w tych obnisk na Prage, onez sp  
wadze miaz. Gratt Salern Poset paradiuie po  
waspane ale zadney odmiany nie indae dzie  
Zas wothonshi az uguchad.

Lwitekyi mome oddani Jurula Doh

Jasme wist mowney Pam y Sof. de nog upadum.

Jasme

Jasme



Jaśnie Wielmożny Panie y Dobrze!

57

Zacześć tu w kramie mnie będącemu jawnie zwołać fama że Prusyska  
wzajemnie, a Lędzynie z wysiedzeniem osimiu dni są  
otworzone, posłatem wyzora do Jiz Listy do Krowca  
Testimonium na granice, y zupełną informację jak  
ma być wyprodukowana podwoda jedna ale z dwoma  
Ludźmi do Krowca, więc in spem że będzie  
przebieg wpuszczenia do Prus podwoda; możliwa przy  
syłać Lęda do Jiz Hutyńskiego; pisatem na gra  
nicy mówiąc żeby wraz wpuszczono. z przyczyn  
iż w takiej granicy bliskości nie powinni mieć  
wątpliwości o zaradzie, y Solodkiemu aby  
ztem prozba dobiegł do granicy kazatem.  
prawa już była przywołana, ale strona przeci  
wna wzięta na godzinę; przeciw z godziną mu  
si przypaść może Zielonymi Świątkami, Największa  
mam biedę że statum cause; do produktu y Repliki tam

ułatwiać



układać y przepisować musze. Najwięcej Argumentuic y biąc  
na nieprawny y niesprawiedliwy wkłęk iz J.W. Hetma  
nowa nie miała mocy ustępować. Z przyczyn:

1. Ze kto czego ritema nie posyduje zbyć niema mocy
2. Ze Chłopi przed Awulsz w piazach mieszkali.
3. Ze Josze Wyszniwiecki cedując Lwieniczom Gize y  
styniac powtórna s. bo pierusza Dieraztorani y Awulsz  
nie miekypował, a Łatym Duryanin z Wrozkami y  
Pobrami Podanyimiował.
4. Ze J.W. Panu port feta Lwienicza za przywilejem su  
podam.
5. Ze J.W. Sapicha Lwienicz z Lwieniczem w  
aproporyi przegrał.
6. Ze J.W. Hetmanowa niedawna, jest starością  
a Chłopi za tych starostów Urzkonischich  
nie tylko nie requirwani ale onie cedowani.
7. Ze nie uichli z popeszy J.W. Hetmanowej
8. Ze w dewek ju Deliberie Statutowi Dani  
y inne mam argumenta, Lecz niemi



co mi replikować będą, bo ja w swojej replie  
na dobitkę wypade z listami p<sup>ra</sup> Dziakonshiego  
Indukta i repliki po Deszety sprawie  
przysła, a teraz pisanie zatrudniły  
do nogi umiaram się

Jasnie Wielmożnego Pana  
Dobrym w  
Lidnork  
Giey i ztor.

8. maj 1771.  
w Kownie



L. Kł.

Chacie u

Le w k

iz

kie

ur

ke

7

p

m

d

h

o

11. maj



Paśmie Wielmożny Panie y Dobrze

59

Le w Kownie siedzieć, takno, a mnie do gospodarstwa przywykłem. Zda się  
 iż wieże siedzieć, ale dla porady, bardzo dobrze uzgadnie y pożyteżno  
 kiedy, owego dnia dochożę do gw. Pana Libety. Nie mam czasu  
 wiele pisać; bo dziś spędzając się przypadkiem sprawę, Tybr  
 ko względem wody z Krolewa, że karatem Dobrze na granicy  
 y uprzedzić się co pisze do mnie dochożę, liść jego =  
 przysłać. Wypratać jednak podwójnie karatem y same  
 mu dla uprzedzenia ~~uprzedzenia~~ podwójnie na Granicy Dobrze  
 dysponowatem; ale to ięże przed jego tym do mnie  
 pisanym listem, który przez ludzi do statucji należący  
 onynowat; a teraz ięże miarkując, wolełbym samemu  
 mu karaci ięchać do Krolewa, ale niemam żadnej  
 okazji; miarkując y przeżywszy cenzurę znowa Pan  
 slięgo nad wator szlary opuszczenia małego czasu for  
 gospodarstwa. Po na to, do nog Panflich uniżaję  
 ię y będzę

Paśmie Wielmożnego Pana  
 Dobrze  
 Najuniżniejszym Sługą  
 Józef Gieysztor  
 Kłopot w T. Chwasy

11. maj 1771 w Kownie



27a. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27b. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27c. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27d. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27e. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27f. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27g. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27h. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27i. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27j. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27k. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27l. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27m. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27n. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27o. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27p. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27q. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27r. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27s. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27t. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27u. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27v. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27w. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27x. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27y. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.  
 27z. Starostina nicomf do dechownia pango Chopa pawał.

Carrie W.

Dnia wcz

мгд

сте

tu

Nat

ubi

nen

а и

29

22

Donau

wysian

*iacta*

Lucy

$$\frac{2}{4} \frac{1}{16}$$

Tok 6

Moz

Beiz

Owls

naD

na .

rego



Samie wielmożny Samie y Dobrodzieju!

Dnia wczorayszego przed wieczorem już przyjechałszy do hofynki nie  
wiecej nadto nieuczyniłem, iak tylko odebrałszy dyspozycją, klu-  
cie do Lipichnów; zdatem M. Saworowskemu który y z żoną  
tu przyjechał, Samey zdatem Gospodarstwo białogłowskie; Drob,  
Nabiał, Ogrody, bielenie Plotna itd. Dziś będę przemiennie robotę  
obiadę, Poletki Gruntów y wszystko w Folwarku Łostajacy Rema:  
nent na mię odebrałszy Regestr zdam M. Saworowskemu,  
a uczyniwszy Indagacyę y Chłopów; wszystkim te roboty przywie-  
zę z sobą w niedzielę do Stonima. a kalkulacyę Sama Caci  
po niedzielę zrobię.

Donaszam o Uscwaib Jarzynnych iż do daty wczorayszego Dnia  
wysiano Brzemcy wybieranej nadognowit Przesłownym grubym Jeremiem  
iadać do Klimowicz, Bezdek 1  $\frac{2}{4}$ . Jarki wysiano Bezdek 1.  
Jeremiem Bezdek 3  $\frac{1}{4}$  16. Owsa Bezdek 7  $\frac{2}{4}$ . Grochu drobniejszego  
 $\frac{2}{4}$  16. Lnu 16 gar 4. Jeremiem y groch dziś się bronnie, awolniednia:  
tak będzie przysielamy gnoiem.

Możę się zaś jeszcze tyle wysiać Jarzyny ~~Jałowo~~: Jeremiem  
Bezdek 7. którego po wysiewie zostać może Bezdek ze 4tych,  
Owsa jeszcze może się wysiać Bezdek 28. y awieni dwie, bo pola jest  
na dwie; więc owsa niedostanie Bezdek 13  $\frac{2}{4}$  16. bo tu tylko idzie  
na Zawiew ten Owies w. z Rachowicz przywieziono bezdek 22  $\frac{1}{4}$  16. lito-  
rego po wysianych już na pole Bezdek 7  $\frac{1}{4}$ . zostanie y zawieliu tyle Be-  
dek 15  $\frac{3}{16}$ .



więc chęć Zasiać wszystkie pole zdatne pod owoce, to jest ad Comple-  
mentum Pocielowanego Zasiwu do Berek 36. trzeba koniecznie  
jeszcze Starac się Owca Berek 13  $\frac{2}{4}$  16. którego będzie się tu stało  
jak można, wszelako Jęsan Dobrodziej może z tem owcem zale-  
pić co Januś namieniał. ponieważ tu taki stary drzewy jest.  
Prochu jeszcze nie wysięcie Cioci większego który będzie natychmiast, gro-  
chu drobniejszego Cioci. Przenij Berek Dwie. Grybi beśka  
jedna.

Przenij wybieranej jeszcze jest osmina. awięcy już nie ma Czasu  
wybierać.

Owca Holynskiego jest berek kół siedmiu, którego niebyda, do Sie-  
wu brali ale do rzeków dla koni wydawanym będzie.

Siana jest jeszcze kół Trzydziestu worów, to jest dwa Stożki wło-  
tu, awczera jeden na trzech bykach zwierziwy do Expenzu,  
z tym Sianem aby że będzie ostrożność ubezpieczyć.

P. Lezierska dnia wczorajszego w Wieś obaczywszy że już nie  
zartem ale do prawdy mają Zmieniał, y że jest już Admini-  
strator dla odmiany, liłhadzieńską razę padła mi do nóg, aby  
w to potrafił u Jęsana gdyby byli na tymże Samym utrzyma-  
ni mieysca. Pytałem się od niego, dla czego taki zelose zgadała  
pierwej, aby z tego mieysca była oddalona, odpowiedziała że  
naw Jęsan czego taiać ożte gospodarstwo, to nam było przykro



cię prosi i dla tego musielismy dziękować, a teraz nie  
mając nigdzie miejsca zwieźć, ocho, że z ulubienictwami  
na dawnym zostalibyśmy miejscu. Dobrze ta spiewa Sen-  
tenya. non Cognoscitur bonum nisi amissum. W. Jasiński  
Jaki Administrator jest dla Panoiw niezadowolony, niełatwo to  
raz i z tego dostanie miejsca, a takiego i tak miał. Ho-  
tynie nigdy mieć niebędzie.

Janu Niezadowoloniemu rok się zaczął u nas i ma go. który ad  
ultimam aprilis był effective 6. miesiący. więc Co Pan  
będzie Łaskaw dać mi za te pułki, uprasza o przysta-  
nie tu do hołtynia.

Tenże dał do Szarbu dwie Słony Luhtowe Jelowicze dwie, które  
aby mu były powrócone uprasza, są tu dwie Słony i szersze  
Podjelowicze Jelowicze, ma się o tym kontentować. Gdy mu  
Pan wziąć pozwoli, alieby tych Słon wziąć niepo-  
zwolił Pan, to uprasza o przystanie po 10 zł. za jedną  
słonę.

Owce zbieramy dwie przywiezione Stare, z Jagnię iedne twierd-  
owierza młoda; a ponieważ niebyło młodego. Samozka  
to dali Starego marlausa, więc i szersze dla nas zlepszy-  
są tu dwa Stare marlause, których uż" że są Stare polowy  
nie można, aby nie Dęchły. czy nie każe Pan o nich poro-  
nać lubnia, bo one niebardzo



sa chude, tylko że teraz są już ostrzyżone, słony z nich nie ma:  
draż się na końach. więc i tak jedzą kazeł tak używam,  
z tymi masłowami. mnie się zdaje że lepiej potrozi, może  
się wychodzą

Zrebeci gniazdy położony dobry jest, z miny wesolej, bezpiecznie  
do wychodzenia się.

Stado już w polu, chodzi, koni kredensera, ieden pp. Pawł Swiera: az:  
Sianem wielka będzie ostrożność.

Hisz krawiec iednym koniem niepodymie się iedną do jiz, chy:  
ba para, dy tedy jedzą przewoli onemu para, iedną to się  
ma spróbować do tej Drogi.

Jeszcze Szarżewego Ładnego nie przysłał, bo tu tylko ieden mają,  
na siebie kurt co woził przeszłego roku do Główna, a co da-  
wali raz do Stonima to zato pp. Skowynili odebrał Lie:  
miedze razem za całe strabstwo, z rozdane już są w propory,  
na wotylnę, a co wożili do Roziany to ma kurt talerz Pko:  
czynili z sam odebrałszy pieniądze wda znouu.

Co przysłał ząd do Stonima przysłałam Osobny Presestr.  
jedną może mieć <sup>na to trzeba</sup> dać Rozolungę, przez Zydą Arendana, któ-  
ry dziś ranieutem z pieniędzmi pojechał do Stonima.

Więc czasem co do jedzenia talerza, co od powszechny w system wiadomości  
uloty tym być powinno: ale że na Stolicu jedzący krytaią się listy  
czegoś przez tych którzyby z niepowinni krytaić: może że jedzą od-  
tę tego Łabronisz. albo innego na wszelkie schowanie talerza  
listów użyję sposobu. Jedną dołmęję Najwyższy Podmierz m. z. t. t. t.

Jeżeli co mało teraz, jedzący  
nie ma, czasu rozpatrywać

Jeżeli jedzący, koni jedzący

14. 9. marca 1777  
z wotylni

Jasnie

Ciele ied

kan

Nie mog

ale

zre

Dzie

na

go

St. Terie

ba

pa

za

Jedną

Lo

bo

czy

me

Ja tylko



Jasnie wielmożny Kamie z Dobrodzieu.

Cieło iedno na luthnia, Panisla, przysłał; Kiszek z Satata; o ogur-  
kami, rzadkiewkami, gęspalerami od M. Szetnera przysłał.

Nie mogłem wymodlić u Szanownego Generała owosa do pożyczania,  
ale przeu namłdci samym do 12. powoli, do  
czego młóciwo 30. dysponowałem kobit do młdzenia na Ponie-

diątek, męszczyźni zaś w Poniedziątek będą, orali wrycy  
na Osiw z Gzmiem; Spodzielamie że w następnym ty-  
godniu mało co nie wrytka wysięcie się Jarupa.

M. Szetnerowi gnowi nigdzie zima, co Łopar nie wygłosi, racym trze-  
ba będzie teraz wywoić; na Poletek Dzwubuski pod żyto przy-  
padać będą, woiłi Stacienni, którym codziennie po porcy Jonalli  
zato obiccatem, na co Chetnie przystali.

Szanowny Nicimkowskiego wioł Ryman, słusznie iedną, wrytka na osybie  
Łośla Panisla, adnoga, wioł Szetnera we rembowie, na-  
bóty dla Staciennych, tak Ryman, świadcy męci, co Szetner kaie,  
czy Szetner, dwoje Szetnera Łośla Dzwubuski, odda, czy Szet-  
nerkami mu za te słusznie przysła.

Ja tylko Szetnerem wrytka męci, inądziąc się w Szetner, przemiar Szet-  
nera.



uzymitem z Łonaki, obiecałem wysyłać Łonaki Dworne, Dziś wróci  
Podanie Stajni H. Pawłowiczowi; a jutro rano do Konina  
przyjadę.

Narzyna, Salusza w Koninie Hotynskie, to jest beczki Lwowe  
warzone kaci, Coby id. dobreby był żeby P. dusziewicz sp.  
sat onego rejestru y tu przystat.

Kosycki wraz z brata idzieć przez Łęgorz Łonania

Syn mowcy tutejszego chce wziąć aręde, na huciwicz, dla Czo  
ma Sam mowca idzie do Nahuciwicz, y obawia się kłopotu.

Ławie mnie Łonakiewicz polecam z powinnym przysługującym  
Urzędownictwem.

Jasne i wietnożnego Łon  
Dobrożycia Nymisz Łonakiewicz  
Michael Łytko.

11. maja 1771.  
w Hotynie



is robru  
Pomina

Lucine  
iuris sp.

dla Cygo  
bey Laminij  
gymn  
go Lami  
Podm  
Lythos.



Jasni Wielmożnemu Panu

Marsze.

Intygatorowi w. o. r. d. d.

Panu y Dobrodziejowi.

Stano

sre

pi

Zy

pu

Co

n

fr

g

a

I

Per

du



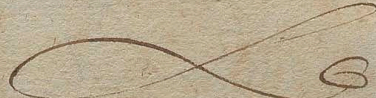
Dnia 25 Maja 1771 z Krotowa

64

Stanowsey Srenstwie w Krotowa Dnia Dnia  
srego przed samym wyscieniem poczty krotko  
pisze do naszajacych o Cenie Towarow naszych  
Zyto po Dwadzie Dobrych monet, Srenica  
po Dwadzie pieniezni, z Sredzici,  
Cozad o innych Towarach jeszcze nie  
na prazdo poczty wyscieniem do miase  
w Lania Dobrodziejowi. Snt barzo dro  
ga teraz pabnie na Strazi po 200  
a spodziewam sie ze bedzie drozsza  
do niasey Dzsiesie

Bezmiennos  
dwa z Krotowa

Jasnie Wielmozne  
ze Lania Dobrodzieja  
Wojniczym Strazy  
Fran Bickel





J  
asm

H  
ei



wczoraj o 3. Junij 1771.

65

Jasne Wsłomny m. Dobrudzi

Niech mnie tu nie ruinie w Łasie Jm. Jana Dof. ze teraz oza  
sem opieram się z powodu Wenery, mocno albowiem  
zatrudniony bywam, osobliwie z pp. kapłanem Wilent  
ktorego tu dość znaczną Fabrykę trzymam,  
Wielką kłótnię konfederacyi między krakowem wzięta, od  
moskalow, lubo y moskale wiele ludzi stracili, tym  
czasem trzeci męszadkow, to jest Sochaczewski,  
Petrcki y Cierski wzięta w mienole których  
tu do warszawy prowadzić mają. O Polacji nie  
od tygodnia bardzo często gadać y ujednaczyć,  
w mihsza ze y tym na S. Michał nie mało  
dnie deklarować. pp. Saltern bardzo pięknie  
się tu obchodzi, y generalnie od uszytych jest

Chy



czy mówimy. Konfederaci alias i rabusiowie tak są zachwani  
ze pod Warszawą często się przybliżają pod czoło  
Zielonych Szwabów na Bielany w nadziei kilka dzie  
nięć kornie dobrze ze w nowy ze zgodniejszych mił  
go nie zastali udnach schody wiele młodym ludem  
nawypili, a ras dniei onegdajszego do Marymontu  
w pudy w nowy zrabowali Wtynarza, kornie nie  
mardie zabrawszy udmie Durjcie odliczusz: prowie  
waf luter: / odjechali. Le Bide' dha wst. Pod  
kornie udmie kupitem datem H. G. bo nie ma  
lepszy ze usypthumy rekurzta mi. kornie za roz  
kornie Jm. S. S. S. kornie czasu odepie  
Towar maftany prowie prowie udmie będa  
y udmie podobno mispndzewani se prowie, gdyż



teraz na takiej masie y mosci ludzie ani patrzeć kiedy  
 Młodego hardy godziny dostanie.  
 szyns ję - wczużuż Rushe, dzatować cesare wów  
 skawa mi more, za którą bez zastawne odprawu  
 wż się rabozemstwa.

Drotekugi mnie oddanie Jmni Dof

Jafne wielk Sami y dohndue do nozek upadam



Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in brown ink on aged, slightly wrinkled paper. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher, but appears to be a continuous passage of text.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in brown ink on aged, slightly wrinkled paper. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher, but appears to be a continuous passage of text.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in brown ink on aged, slightly wrinkled paper. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher, but appears to be a continuous passage of text.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in brown ink on aged, slightly wrinkled paper. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher, but appears to be a continuous passage of text.



25. Juni 1771 z. Grana

Ісакіе Цѣлмоіху мѣ Добродіеи

67

[illegible]



Na Komisyi Starbowey z Prytomni Jwu. Kapitan Wo-  
wogrodzki, Lisan Starbowy z Podkomorzyski, Star-  
osta Kominski, Chorazy, Grodzien Podkolowaz Brze-  
y Starodubowski i Kurkowski. Jwu Podkarbiego in-  
dies spedykierowazie. O Nadwornym byta na-  
dziej Pryckiego z Warszawy Powrotu, Lecz dopie-  
ro garnaj Lacheta.

Z Komisyonem Woyskowym Jwu Wola Smolen, y Low-  
czy, Litfski, Orsz, Lisan Woyskowy Inayduczie,  
a Lohizai za Prybyciem Jwu Hetmana zicuz.

Wdm Haremizemu min Jwu Prystatem Re-  
zduca, a Litfski Jwu Wola Smolen, y Low-  
czy, Litfski, Orsz, Lisan Woyskowy Inayduczie,  
a Lohizai za Prybyciem Jwu Hetmana zicuz.

Wzglem Jwu Wola Smolen, y Low-  
czy, Litfski, Orsz, Lisan Woyskowy Inayduczie,  
a Lohizai za Prybyciem Jwu Hetmana zicuz.

Jawne Wzglem Jwu Wola Smolen,  
y Lowczy, Litfski, Orsz, Lisan Woyskowy Inayduczie,  
a Lohizai za Prybyciem Jwu Hetmana zicuz.

Raymizym zlugem  
Adam Lukewicz Pryk



o wyjeździe moim z Konima w kątek ledwo tu Stanolem aż we wtorek rano  
ponieważ niechciałem odstąpić Ciesłów z <sup>1</sup>/<sub>10</sub> kamieńskich, pod którym  
konie ustały, podwoźnika zaś wzięty małym przez miedzę dla tego, abym  
nie wypatrzywszy lepiej co się tu zrobiło, jako ma nastąpić, lepszy  
wółanu dał raport, który w ten Zakrynam Sprób. Ji Zakryny  
Zakrynie wszystkie przez Syki w tymże zakazują tygodniu; Jarki wy-  
stano  $\frac{3}{4}$  16. Pizenicy Jarey Bezek 2  $\frac{2}{4}$ . Karmienia Bezek 0  $\frac{1}{4}$  16.  
Owsa Bezek 40.  $\frac{3}{4}$ . Grochu Bezek 1  $\frac{3}{4}$ . Beduere Jarey siałe Jare-  
mień 1. Owsa Bezek 2.

Zyto w Siemkowie bardzo mizerne, w Zakrynie na Pasieci od miniska  
iadać złe, ale w Dubowlanach lepsze może być jak w roku przeszłym  
było. Zakryny powiornie wschodzą, między którymi Groch mniejszy  
w Siemkowie z Zakrynie Zginął, mrożnia Jarki oświadcza go: na  
ranne usiewy Zakrynie całe tu w tym roku nieprzeżyło, bo dżdzu  
nie wiele było. w Poniedziałek męszły to jest u 11. Junij grad tu  
grad wielki, w Siemkowie nie zaszkodził, ale w Zakrynie Zakrynie  
ranney, najbardziej Lenichmionom z mocno zaszkodził; niechciał mi się  
kazać odorywać ze już późno, Zostawiłem na wola, Bożę, czy też  
niepodejmię, w Zytom to Grad ten nie zaszkodził.

Wiele ludzi świadczyli; że mostyale wychodzący z miniska, z przewożący Zakry-  
do miświza, najwięcej dokuczali Siemkowowi, przez co nie  
wiski nieo opzani tak w polu iako z wuskuetarnieniu niektórych dy-  
sprawu.



Ogrody Toltarkowe w Łacemiu dobre są, ustronie, ale tu w Siemkowie  
całe mizerne, z mało, zło ustronie od suszy przegrane.

Owsa w wysiewie w całym Łosanie w Siemkowie ~~10~~ 10 a w Łacemiu 40 Beerek. Karmienia w Siemkowie nie  
mama a w Łacemiu będzie 15 Beerek. Imię Zbora  
w propozycji Potrzeby będzie. Siana w Siemkowie jest wozów 20  
a w Łacemiu wozów 40.

Ciekota będą dobre nadprzyzad Panu Kierze, z inne wiktualia bę-  
dą wygotowane, tylko Jan Dobmiej wcześniej mnie o swoim  
będzie, niż urzędowi przybyciu dla lepszej gotowości.

Cieśle swoi kończą Bero, z pewnie w następnym tygodniu do 21. finij  
ze wszystkich Łakowców, przenoszą, potowę dobre Łakowcyli, takal-  
tanie, i tak zyskiel według abyśu dali.

Sioocha ze swoim dziećmi na wówie Stanot, kolo darsku na Altanę  
Spodobie' dodatkiem Siochy, zaczął oprowadzać drewno na upust do mly-  
nu Grodeckiego, a tak swoi Skonizy Bero, to przydą, wzywy  
do Grodka, Karzme Siemkowska, chyba za tydzień jeszcze na-  
krywac' kazę, ponieważ dranie nie wydarli, więc Łakowcem  
teraz aby nie odwołac'nie były wydate.

Janowski z Parobkami z przychillu Pomocnikach Sklep Sany z  
podmurowanie' rybieira.

Proroczy Dachówkę dziećmi skonizy palii, Jakiu na uda, oznajmij  
Jowanu. Strychan, nasz ma już 30. legły, synowej, Moskale wbiży  
w naszej Cegielni w ludzi 17. mierz niedziel 3. Zrobili 40. legły, wbiży  
na podwójną, a Zdaie nie lepsz, byż i tak naszego Strychara pod szopa  
Delatarniz C. moskale 200<sup>m</sup> wyrobi, Mowit ten Moskal ze J.  
Jwanian. Mowit ze 100<sup>m</sup> Jowanu ustąpić może, a 100<sup>m</sup> dla siebie.  
dosze ze ci moskale i tak nie mi Zdaie dobre wbiży; mowit majster



ze na rok przyszły ze Wszelką Ochotą, a Jędrana będzie. 69  
Ze zaś od naszego Strycharza zła Cegła, dać mogłoby tę przyszłą, że nie  
dopalone, więc ta Cegła na Fundamenta zła będzie.

Dzwir wapno, kamienie, są przygotowane, żurce onych według potrzeb  
przygotować.

Grabarze dotąd mieli Sianożęć, a teraz kopią Sadzawę wstęg na Łonie, którą  
i tak skoczą do Gubli Gudelewy obrócić.

Namieszcza Gudelewo do przybycia Jędrana utrzymam, Zdać mi się  
go szłoda uwolnić, bo Cłowiek gospodarny, z rozsądku.

Ogródnik ma usiany ogród dobre, ale użycie ogrodu nie ma, chyba  
na przyjazd Jędranowa będą.

Lipina kotebera Zasadzona, taliz kotebarku, z ten Szpaterek niżej  
z koronami prusychala, kotebera niewysoka uszła, ale  
większa niemal połowa. Wyszadzona zaś Lipina w pole przyjeżdż  
targ niemal wyszła, Ogród aby był wygrawowany, ostrzyżony  
z wszystkim wykształtowany, przed przyjazdem Jędranowa uszy.  
nie staranie. Szerepnie Strych bardzo wiele wymanta dla tego  
gdy Liny, Róża Stara wymarła, Berbenis.

Łobanow na Koniuszku, Jędrze niechab, Jętro, o kapienie tym ktoś  
ny mam wrzucić do Gubna, Róża Jędranu oznajmić.

Łoban Kłondowicz z wszelką ochotą, z rozobliwczą Jędranu Dobrym  
wdzięcznością, chce być Instalowanym na miejscu Łob. Nowo:  
duwerskiego. dla którego Jędranie determinacja, rezolucji uprząg.

Pół problemu, podług którego Jędranie uprząg Jędrana Łobki 4  $\frac{1}{4}$  talw.  
P. Wasiadowni Jędronego Jędrana według pierwszej Ręby Łobki  
4. y  $\frac{2}{4}$ . Malan, Michał mówił tak że Jędranie Jędran według



przyrzecenia Swiego ma mi dać Pan Sulej, iżci uprzą-  
żona Salidonowego, albo wendeppowego <sup>albo innego</sup> nałaz, Sulej.

Niemam teraz nic więcej do Pana Dobrodziejais donieść iż  
upewniony, apowimęj moję we wszystkich Dyspozycjach  
Państwa albeny z najprawomiejszym być użmowanie

Asnie wielmożnego Pana Do-  
brdzia Najuniższej Podnożenia  
Muhaf Złotok

13. Junij 1771.  
we Lwowie



70

W

Jaśnie Wielmożny Dobbling m.ia.  
Dobudziej.

Łaska b.ia mego w.rodnie. na poczetek teraźniejszej kaden-  
cyi Komisarzy Karbowey Wł. Litt. przed tymże Odeki-  
waję Wł. m.ia Pana. Dobudziej, nieprzez do k. b. i. d. n. o. s. i.  
w. p. i. e. n. i. a. s. i. e. g. o. d. o. r. r. i. n. i. s. k. a. n. a. k. u. b. i. d. o. c. e. k. a. i. s. i. e.  
Niech te Ł. d. a. m. i. e. m. i. n. i. e. s. z. e. p. r. e. s. z. e. p. r. o. z. u. c. i. s. i. e.  
m. i. u. s. t. u. p. d. a. n. i. s. k. i. e. n. a. g. r. a. d. z. a. m. i. i. s. p. r. a. w. e. n. a. p. a. s. n. a.  
p. r. o. z. u. c. i. s. i. e. k. i. e. r. s. a. k. a. R. o. d. n. i. C. h. o. d. z. a. c. h. a. z. e. m. n. e.  
w. t. y. p. e. z. e. Ł. d. a. z. K. o. m. i. s. z. y. K. a. r. b. o. w. e. y. i. n. t. e. n. t. e.  
w. a. i. m. a. j. e. c. m. e. d. m. i. e. n. n. e. y. Ł. d. z. e. z. K. o. m. i. s. z. y. Ł. d. i.  
s. k. i. e. j. p. o. t. e. c. a. m. o. r. a. z. n. a. r. r. a. t. y. w. e. m. i. e. u. i. n. n. o. s. i. m. e. y.  
d. l. a. i. n. f. o. r. m. a. c. y. p. r. o. d. y. t. a. c. z. a. m. d. u. p. i. s. t. o. w. a. n. i. a. z.  
Ł. d. a. n. i. a. w. t. y. m. i. n. t. e. r. e. s. i. e. Ł. a. t. r. n. a. i. n. z. e. Ł. a. n. a.  
M. a. c. i. e. j. e. u. s. t. i. e. g. o. Ł. o. b. l. i. g. u. w. a. t. e. m. z. Ł. o. n. e. y.

H



z Imię partykularney modłowi tenus proci a komudaza  
uclymiten abytła byś taśkaw. Latyno dmiu mien  
na; wka dyp. rekuity yac. Panstwie. dowstug przy  
chylności. Lestajac na lawie. Z pokurym on luwcoen  
wamiem. pragne.

1772. umj 22 Dmie.  
dmińska

W imię W W W W W Pana.  
Osobliwego Dobrodzieja  
Sederym y najm. / 1772. /  
Felix Kublicki Dioblicch  
Rogulł Godmij



2116  
Janie Wielmożny Ję Dobroszy

71

w Łańcuchach dawnoż Łase J. W. Wm. Pana Dobry przypominam się zoso-  
bistemi czasu promienięj Szynilow poruczonemi prozbami moje-  
mi, które J. W. Wm. Pan Podkancierz W. X. Litt. pisał wcz. latem zli-  
ku do mnie z warpawy pisancęj promocią swoją do Łaskawey Jego  
Ozgonści przychilona, stwierdził. Żądam więc tego Respektu, aże-  
byś mógł upotrzebyć czas, aby nie był dalszy z iechae do Łubowiz-  
a Kłottwie w Łajicetwie transakcie tak z strony W. W. Wm. Pana  
Grońskiego W. Min. iakoby W. W. Wm. Pana Pręgowskiego Starosty Łubowiz-  
kiego nieprzestannie mnie y troy turbujące broniem mmo wa-  
rowanie Dziatom y Debrzom wstępu do Łubcy Chydrariskiej, sa-  
Arch. Świstocza, Łajicy, uwiężenia Drw na opał, oraz pakenia By-  
sta tak Dwornego iako y Łodowicy mojej. Authoritate Jędnę Oso-  
by swojej przynamnie do czasu rozprawy prawnej ugodliwa, konwen-  
cia, Chciał nas zaspokoje. Później to Dowodem Oświadczył tak Ję  
Ola nas, a Łoboy Czynięcemu powszechna, staw. Za tak takowe  
Dzielo J. W. Wm. Pana Dobry zaskarbia w niedługiej parnicy

Sobie y całej



mo  
Sobie y całej Familij moiej wkładając obowiązek wdzięcznego oddziwiania na  
zawpę Teru; Kłonegocie, pięć, inaygtropyn uwenerowaniem, obayga  
Pantura Dobryś będag

SW. Wm. Pana Dobrodziej  
Zycklingen y najniżym stęga  
A. Bydowski: Wiaclawski

U. 30. Junij

1771. z Lipca



Jasnie Wielmożny Panie z Dobrodzieiu.

72

Zaczynam nappierwej od raportu na list JW Pana Dobrodzieia z 24. Junij  
z Ponima datowany.

Ze wiele się nieprzyjęło sadzonej lipiny, z drzew wiele szerepionych  
wymarło w ogrodzie; Nieumiejętność ieszere Ogrodnika nay-  
pewnieysza jest przyczyna, ponieważ tu okolicznie w Ogr.  
dach nigdzie nie maia szlody talicy iak unas, Nawet iak  
maia, Postawmi Ogrodnicy dawno ogurki, iak dojrzewaia,  
z melony, a unas tylko 12. ogurkow iest. z to od lilliu dny  
trzeba podobno, żeby się on lepiej dowazył, iak się za Ogr.  
dzie ma Obchodzić.

Szpalerseli z naderterze powiągniony, z łolu ogrodniczego Donu  
uuekt, ale ten co naderterze, w lilliu miejscach może  
ieszere odepdzie, iednalizę niewszystek.

Trawy przytane pomyj mowaty się jale<sup>tylko</sup> Sablka; co za guszelia  
ani iedna się nieprzyjęła wzystlue prusychoty.

Graniy od Sobody wtreżemy, iednalizę Chłopi Sobody ciuralo:  
ieli wkochanowszycznie, litoń w czasie moiem my zżac.

Ogrod co do Parhanu zewszystchim jest Ogrodzony Parhanem, Sama  
tylko Dnuga w gure, wydadzona nieogrodzona Potem, a ponie-  
waz w łolu iest obsiana faryną, do szau z Łecia Copey.



będzie ta droga bezprzerwna do Słobody, a potem się ogrodzi, teraz zaś  
czas roboty, niechże mi się oddzwanię nato pańszczyzny.  
Dopar w Łoniewiecku słychany orac, w następujący zaś tydzień ko-  
sic Siano Łoniewiecku trawa zaś bardzo dobrze urosła, w gorzej  
talare do spowa wiele Sianości przybyło po Sprzeczności Siano,  
jeśli Pan Bóg pozwoli pogody do Zebrania Siano, potowaję-  
cy i tak w Polu przeszłym można sobie obiecywać.  
Tęto przecie miejscowa z u nas podmieło się, ale Łoniewa we śnie.  
wie niewymieniona, co w Łoniewie z tyta z Łoniewy bardzo  
dobre. Grad spadły w Łoniewie olitony pierwszej donosił,  
nie wiele uszkodził. we śnie Łoniewa zaś w tytu niewiele  
od talicy Łoniewy wiele się Łoniewie którzy pszczyli i tak  
ale pszczyli.

Łoniewy, wyrabac, którym kolwiek miejscu obierac Sider Grabaj  
swoimi Łoniewami.

Do fmi komernikais Łoniewy poprzałem, z one fmi. Łoniewy  
do przesłania onym oddałem.

Łoniewy, pańszczyzny, ponieważ tylko po dni dwa Słuchali, autuży. Sta-  
nowałem do dni 4. z wielką niechęcią. Chłopi te ustanowę  
przyjęli, ale ponieważ i tak Sprawiedliwie potrzebna, a nie  
niechęliwą, może jednak to potwierdzić.



"Ponieważ" determinacji pewnej nie było, komu się ma  
 dostać robiona cegła przez Stychanowa Moskalów, umyślił  
 sobie, że gdy się dostanie nam, Expens położony musi być J. Eward-  
 dyanowi wrócić, aże trudniej było odwieść J. Ewardyanowi  
 tak nam, a Stychanowi nie mając gdzie sprzedać cegły, napierał się  
 mocno aby zapłacić Pali; więc na 200. szachów Drow Łgodnik  
 się z Ewardyanem, za 200. 650. nam te Drow liżę przysłać  
 z do potrawy tych pieniędzy tworzyć nie będą; a gdyby sam  
 J. Ewardyan kupował Drow, musiałby zapłacić w 200. 4. szachów,  
 więc gdyby mu J. Eward cegły wziąć nie pozwolił, wtedyby za  
 Drow w 200. 4. od szachów zapłacić musiał J. Ewardyan.  
 nowi.

Ciekło nasi w Gwodu, które uprzedzi ciższe. Ponieważ zaś  
 Słodoła było ciekło, iść naswieńchu potawili bulwobele,  
 z Szymi zaciągali; Zostawiać tylko iść potawili z Ławie Potawia.  
 gdyby to na sprawnych a umiętnych ciestach, to też było by.  
 godniejsza było Dachu tego robota, ale na tych nie umię-  
 ężnych dobre z tak.

Staw Gwodu iść Spruszoną, w przyszłym tygodniu będącym Dy-  
 be, wystawiali.

Dwaś mierz tylko nieustannie według woli, nożem  
 J. Eward studi niedolone, bo Rusieckiego z Ławie nie  
 wydać, z Ławie Sienkowskiego nie natyć, bo nie ma tym z tym.



a w tym nadzieję roboczą ście, trudno odrywać Panów  
ale powoli Tat, kocham y Dianie myślobie a tak uskut  
w Froda skomura to y kanonem za Dni lilla kumien (aty  
cieli nasze w pomocy Pieltu nakryja.)

Pisatem do Jwana pierwszej oflowielu znajdzego sie nakrynie  
dobyciu, bo trzeba koniecznie Zeby go Jwan Sprowadzil.  
Dla otworzenia tej krynicy na gome, z ktorey woda dotad  
nie Sporna, y zbieranie.  
Zyta w minilem po Ld. 28. Bercha.

W imi Pisanowa Enk. prawnicy dziele yna, sama iest  
staby.

Naprzijam Jwanstwa daydnie nay poryszy, wry stluc iex sa  
godo wosci.

Zachow mie Panalun oddawisz z nay powinnozy cisten Wa-  
nowaniem.

Jasnie wielmożnego Pana Rayoso-  
blowszego Dobrodzieia Naymizenszyn  
Podmożkiem Michal Kamieniski Zyt.

4g. 5. July 1771.  
w Siemliowie.



Jasnie Wielmożny Mój Dobrodzieju.

74

Wskazując się sam do Hłuska dla własnego Interesu ten  
list nucam na poście gdzie Kopia Inwentarza Sieku  
Kiego także przysłażam; niżej sam nadiaję y dostatecz-  
ną o Sieku użyteczną relacją tym czasem choć prosię  
Jwowne Pana Dobrodzieja mozeć się z onego Informowa-  
cia w tej podróży nie zabawię Stuleży iak pułtora tygod-  
nia z tamtąd powraciuwszy wraz do Siemkowa wybierę  
się a z tamtąd w Brieskie y do Warszawy.

Do Wielm. Sł. Mój Pana Podkomorzego Dobrodzieja pisa-  
łem do Kewiatyż, oznajmiając że należąc Contingens  
już mam w gotowości; ale y Jwowne Pana Dobrodzieja  
zuppluiwie ażebyś chciał także uwiadomić, że wz-  
pętności z procentem odwieze y lundce

Piesi Pułkowi Moskwy Nowej do Łań na przepłytny Ty-  
godnie przysła, która dobać się już udała albo  
jeszcze uda nie wiemy, ale bodaj czy nie ta to o którą  
dawniej pisałem



Wojciech Pan Półkubski Nadworny Wz. L. gdzie się teraz  
znajduje Supplikuję mnie w wiadomości jeśli można i  
do Warszawy zaufre pisze ale response nie odbiera  
od tego Pana; Nie wiem czy to tak bardzo zatrudniony  
czyli też nie ma ochoty na to odpisywać o com się  
w dot. w ustawną korespondencję.

Tutaj są rzeczy ciekawe: Które tutaj chce przystać  
podług zdziwy wojciech Pana Dobrodzieja. Nieustan-  
iać mnie polecać Tąskom i Zostawam.

© Jasnie Wielmożnego Wz.  
Wojciech Pana Dobrodzieja  
Z czciliwym i Najwyższym Pozdrowieniem  
J. Labouffier

Le 16 July 1770  
w Daszowie



teraz © Głędy iakom dawniej upraszt tak y Dopiero Supplikacy  
 jeno żeby były Królewskie a nie Kanclerskie co zas  
 na to potrzeba bezcie odwieze pieniądze



$$\frac{414}{4}$$

$$\frac{636 - 15}{79}$$

$$\frac{47 - 15}{70 - 15}$$

$$\frac{129 - 15}{193 - 15}$$

$$\frac{204}{102}$$

7 na  
 na  
 twi  
 hon  
 d la  
 i co  
 In  
 Do  
 na  
 no  
 pr  
 ha  
 ha  
 na  
 si  
 li  
 ub  
 nor  
 by  
 wo  
 Bog  
 Co  
 27



Le 17 Augusta 1771

Witnie 76

Znam ja to do brze ze kazda Funkeya by  
nawysze dostojstwa maigowu uhar  
twie nie boz ia nanie ja ho jest przyuz  
hom nie stykan y nie nane ham to tyto  
dlam nie najwielkieso iost uigzliwos  
ieo ze nie ustanie choruile y do brze  
In Dult ja hem przyrechtt dwtatam  
do bradzie jowi zolna lat try wyie  
natn tak ty x y trobitom ktoru na  
nowat to raz niejsza przy tam  
przeste poczto pisa dom ze dwtat  
charbi kazat przestit do star. Dun  
chiego Pisany Satisfactionem do  
wotowin ucy nie ody m ty wy t byn  
naw to piey informowachy od tme  
H. Giez to ra cy sie stato zadowy  
list Lasam cyta dom

Uba liwan nad tym nie i miernie ze  
por swazyi nie dachabon ych ma  
By mi kami do pilera dylflar u il  
we uszy dlim cy nie zadowy catali  
Bog mni cy nie by dte na dgood y  
Comamy Cie kawo go I pow niey  
zyczliwado moici od Lungo  
Do tego do nie iil nie



które tu wyrazem  
Unizam się do nuz & buy za dwa  
Panstwa do bratniejstwa y ta re  
ych sta tocznoy do locaigebit u  
naile by na tam szc prawda  
wym ynie odmielnym stugo

Kancelarya za kazdy rok powraca  
nym zlotym lidnym i adinda  
ktore ktora juz jest odmieln  
na po hoionu

Jasn

Sicrai



Jasnie Wielmożny Mci Dobrodziecu

17

Sieruży List pisatem do Jasnie Wielmożnego W Sana Do  
brodniea z 28 Julii drugi pisatem 4to Augusty, już  
od niedzieli Sanktu Augustkim donoszący co Kolarz  
się działo. robito stale Jadrzes woznych Jn Kludowane  
Reporta postatem ac nie doszły tonk Sana. Bich San  
się mocno dziwić temu nie wiem co za przyczyna tego  
nawet y List z Kewiatyż przysłany od W Sanci Sana  
Sedkomaręgo Staro dubowskiego w Liscie swoim za  
pierzeto wanytn wraz na Sankcie oddatem, względem  
Gospodarstwa donosze Inny napopar wywieniony w Lu  
szie wrystkiego wozu 1779. Bydło Sankte byto poston  
nie Sankty. Sankte probał do siebie Klimowicz, Wto Ka Dwa  
na J. Prabitorewi Klimowic kiemu odebrana y Innym  
Chopem nie Sankte Kawałki Sankte byty podobnie y se  
Takoz odebrane ale po orali Sochi po powracalem  
Sana do daty dzisiejszey Wkoszono y wstęgi trawono  
Stogow r. napo Kosach lezy po Koszarrach Sankst  
Sankst nie koniec temu, Upust tak Sankty na Sankt  
Klimowski poprawiony Inlewidto nie wakuie, Dne  
wo do tegoż Upustu nowego Opnawione wcdtug potrzeby y



Inadot Kiem, Jakosz do tegoz Upustu podlug Kontra Ktu Tra-  
 dere Wgrzneli dyllow oraz reles nastu tarcicami Calow ka-  
 mi Sonzni trachich 200. Sam Ferdnitem dopuszczy od-  
 miczylem, Item drewna mactepararyc Kot Sonzni 50. z  
 Kontra Ktu watem Jesze niewyprniete z rany tej zcalo-  
 zaiaci Tracze Karbowaroboto Jakoz gosam Wp Jan Kos.  
 Eria Generat mowit domnie bondze Ci rpliny przy nuy  
 z tydziem Karc onych u wolnit, Napozyczanie Tarcie kop-  
 diouch tytko tym Czasem wziatem sz 15. Oresie proszo opo-  
 czekanie, Zytta do daty duzej rzy Auto kop 195. Jecz  
 miczta Ucto Kop 117. Chibkara mierzny pora piala  
 lo Grach rany rzy zewszyst kim piepuat w lenczicy sie  
 obrocit, Owice w Klimawicach pizmicy rzy piekny fry.  
 Srednia, psemicy Ozm ki Auto kop 10. Usta rlymni  
 doszta dobrej Jare psemice takoz zapalito przy drobno  
 Ali Czysta, Jarcu w kic ingrwano, Lem wygwano, plosko,  
 nie wygwano, Doli przy gotowaney wlogony jak na-  
 lery dosicy by zozano margo w 36. Gdzie wlasna po-  
 trzebna wygiangata trzynieto rici, Deszere w naszym koi-  
 Jak pozecli podac oddnia 29. Jullia to az dotych czas p-  
 daria Owo zgata matko dzien Szersziny Obierusie pogod-  
 ny



[illegible]



o lezeniu była  
o lezeniu Konia  
o Długu Debranie D. Lydow.  
o zlezeniu zeta zielowego na Orobę meysan w Sumnie

Odebran  
do cie  
7 wzo  
listy  
oholic  
bieda  
nie m  
do lu  
jow  
wje  
Po c  
Mos  
cheg  
One

Jeżeli nie wyszł z tym przyzwołym do siebie trochę nachramie  
jeżdżilem naprzeciwem. Wgoda na do Zelow dla odebra  
nia pnie dzy gdzie w San generat mowil to stowa  
domnie. Co moją przyjacielu teraz sam sammat sprawy  
nie dojdzie pnie tam nie. Kiedy mam przyjechać do  
w w San. Dobrodzieła czyli w powiecie rydren czyli  
tak od dnu. Czyli dzień odpowiadają do hie yta. K. Jeżdżilem  
pawtornie dnu. Ale nie nie wskozał. Najmniey ze  
yo do longan nie odebratem. Sam po szedł na Obiad. Do  
pataca przegrany ten interes. Ulicz zlicz. Rozsio  
Lydow. Sprawdzili przez pochmatowię. Do w. Bora  
pacieli. Zapietac. Nie. Jakem parot. Onym. Z obli. G. w. Capi  
Lowac. yta. K. od powiedzieli. Wymni. Nie. Tak. B. ita  
Itym. Wyszł z tym. Odtozyl. Jeze. do przest. tego. Ciwa  
Ela. tego. nie. Nie. naczy. Jak. K. czy. Nie. Lowy. r. a. w. sz  
pnie. szew. D  
nie. Wiel. me. inego. W. San. Dobrodzieła  
P. Nie. a. Li. Chur. d. a. R. e. d. a. t. w. i. k. i. e. w. i. e. z.  
pod. S. l. i. m. o. w. i. e. z. a. m. i. z. u. z. i. a. n. y. z. d. r. a. t. k. a. w. a. t.  
palla. y. t. e. m. u. o. d. e. b. r. a. t. e. m. d. a. m. a. t. e. m. u. l. a. m. i. a. n. n. a.  
i. n. s. y. m. d. r. e. s. e. n. o. k. o. t. o. r. a. w. u. t. a. m. e. c. h. e. r. a. t. u. r. a. c. a. t. e. m.  
H. a. t. y. r. i. e. s. o. c. h. e. d. i. m. y. t. a. k. m. e. c. h. e. r. a. t. N. a. y. u. n. i. z. e. n. s. t. y. p. n. s. t. u. g. o.  
A. n. n. o. 1771. C. h. e. r. e. b. y. g. o. t. o. w. e. m. i. z. a. p. i. s. t. a.  
D. 18. s. t. u. g. u. s. i. e. w. i. e. c. o. s. i. m. s. o. c. h. e. d. i. m. S. y. m. o. n. J. a. w. o. r. o. m. s. k. i.  
D. r. e. m. b. i. e. n. i. k. p. r. a. w. d. a. z. a. w. s. i. e. p. r. y. d. a. j. e. k. a. n. e. f. k. i. c. o. w. i. e. t. e.  
D. o. o. f. i. c. i. m. k. a. w. a. t. a. s. y. g. o. r. e. b. e. y. b. e. n. e. d. i. k. t. k. i.

Jeżeli nie wyszł z tym przyzwołym do siebie trochę nachramie  
jeżdżilem naprzeciwem. Wgoda na do Zelow dla odebra  
nia pnie dzy gdzie w San generat mowil to stowa  
domnie. Co moją przyjacielu teraz sam sammat sprawy  
nie dojdzie pnie tam nie. Kiedy mam przyjechać do  
w w San. Dobrodzieła czyli w powiecie rydren czyli  
tak od dnu. Czyli dzień odpowiadają do hie yta. K. Jeżdżilem  
pawtornie dnu. Ale nie nie wskozał. Najmniey ze  
yo do longan nie odebratem. Sam po szedł na Obiad. Do  
pataca przegrany ten interes. Ulicz zlicz. Rozsio  
Lydow. Sprawdzili przez pochmatowię. Do w. Bora  
pacieli. Zapietac. Nie. Jakem parot. Onym. Z obli. G. w. Capi  
Lowac. yta. K. od powiedzieli. Wymni. Nie. Tak. B. ita  
Itym. Wyszł z tym. Odtozyl. Jeze. do przest. tego. Ciwa  
Ela. tego. nie. Nie. naczy. Jak. K. czy. Nie. Lowy. r. a. w. sz  
pnie. szew. D  
nie. Wiel. me. inego. W. San. Dobrodzieła  
P. Nie. a. Li. Chur. d. a. R. e. d. a. t. w. i. k. i. e. w. i. e. z.  
pod. S. l. i. m. o. w. i. e. z. a. m. i. z. u. z. i. a. n. y. z. d. r. a. t. k. a. w. a. t.  
palla. y. t. e. m. u. o. d. e. b. r. a. t. e. m. d. a. m. a. t. e. m. u. l. a. m. i. a. n. n. a.  
i. n. s. y. m. d. r. e. s. e. n. o. k. o. t. o. r. a. w. u. t. a. m. e. c. h. e. r. a. t. u. r. a. c. a. t. e. m.  
H. a. t. y. r. i. e. s. o. c. h. e. d. i. m. y. t. a. k. m. e. c. h. e. r. a. t. N. a. y. u. n. i. z. e. n. s. t. y. p. n. s. t. u. g. o.  
A. n. n. o. 1771. C. h. e. r. e. b. y. g. o. t. o. w. e. m. i. z. a. p. i. s. t. a.  
D. 18. s. t. u. g. u. s. i. e. w. i. e. c. o. s. i. m. s. o. c. h. e. d. i. m. S. y. m. o. n. J. a. w. o. r. o. m. s. k. i.  
D. r. e. m. b. i. e. n. i. k. p. r. a. w. d. a. z. a. w. s. i. e. p. r. y. d. a. j. e. k. a. n. e. f. k. i. c. o. w. i. e. t. e.  
D. o. o. f. i. c. i. m. k. a. w. a. t. a. s. y. g. o. r. e. b. e. y. b. e. n. e. d. i. k. t. k. i.



26. Aug. 1771.  
z Warszawy.

79

Odebrany list od Wmiana Dobniewicza daie mi przyczyne  
do uieszenia się z doskonałego języka polskiego, o którym donosi,  
i wzajemnie odbiera wiadomości teraz tylko gawędzi się, bo  
listy przeymują, a wielich kłopotów, i waznych  
obowiązków pisane zabierają, już też to ostatnia  
bieda liedy Obywatel Obywatelowi nie pewnego doniesie  
nie może, jeśli liedy to pewność niezawodnicza obowiązków  
do komunikacji teraz najprzycięż potrzebna.

Wojna Hetmanowa W. w Septembris determinowana  
wyjechać do Litwy na czas krótki do widzenia się z myżem.  
Po odebranym krymnie nowe władzy trudności do polowa,  
Moskwa bardzo sukces drożey taxie, a Turcy tanio  
chcą dokupić się polowa, wszelako przypięszenie  
onego nam delikarui.



Powinno Weneracyja, a nas Obyzga Obyzgu Panstwu mojemu  
otuiadczam, a obszerniejsze przywanie zachowuję, do przy,  
w której traktaty pocztowe będą bezpieczniejsze.

---



L. Holynki Anno m. i. 16

Jasnie Wielmożny Staci Dobrodzieiu

80

Sieybe napriscitym Tygodniu przed s. Bartłomiejem Laciółem  
Proba i płonużyta Omłociono Sop 9. Proszę ze na  
mierzona Czystego Pocz. 3. 6. 1. L. asiano morgo w  
Siedymnasie na skute padło Pocz. 2. 4. 1. 6. 5.  
dwie, namdgu nie wysiewali po 3. 6. 1. zupełnie  
sieli nie rzadko amitergensto Ale ta Postusmo'se  
Karc, Do Łydow Lelwinskiach po porostalo reszte  
Dług należący se iditem rary Bilka Lelwitem za  
pionto rary od Problackiego wymeneyt Lto 50. Ci  
Zaszało to Abram Jekowicz Luty był winien Lto tych 40  
Oddat 20. a od drugiego 20. prosit o pociękanie do Bilka  
radziel. Poruch Judelowicz Luty winien Lto tych 17  
y Pro 27. prowizyi dat Lto 1. y Pro 20. Symon Pocz.  
Lowicz winien Lto 20. prowizyi dat Lto 2. Okapi  
tal Choc go drugiego radzie wczsał nimam tał ni  
mam prosit o pociękanie do przyszłego farmarku  
Co uczyni sponiversum wziętych i niedzy od Łydow  
Lelwinskiach i prowizyo Lto 13. y Pro 20. Słodanie  
Prodenscy Ci tał 12. C. szurowalisie Lemy nie nie  
winni odrobili, L. asia dyspozycya s. W. W. s. a  
Dobrodzieia Aby m wyptacit za asygnacyo s. a n.



Jeżeli siem ułto 150. Ale ja niecierdem siuficiens do wypsta  
cernia onemu bo fałsem po bal kulowalsie i arend  
niem stołyn siem przyiowski Capens tego do Reg  
stru sworego tamitylko i tych 300. Iłłotych odoneg  
do statosie resity zporachun ku lto 19. y pro 2. Serce  
ty tody nam wysystłocy lto 475. Capensu zas fał  
Regesłowiacy lto 477. y pro 23. Inasto za Asy  
nacyami oddane siemnie Puthałowu miestaske  
drugie siem u Stambrow siemnie Triccie siem u  
Sielnicowi, Sarobcy ołoto Kopania rowow proceli  
Desie włotyuncie tutey sym Codziennie nie zmierm  
przeszkadzaio w robocie, Item nadriu Wczoray sym  
Wysiano Zyta Poczec 6. 41. Izieta Morgow 38.  
Atak zdawnieyszemi wedy naste uczyni 55. Do  
zta zas tak wrentku jako tez y wysiewu aby dal  
Sanbog Idrowie pokoy pogode pornicyszo y do  
statecznicyszo Uwiadomie rezolucyo Ateraz nie pine

Jaśnie Wielmożnego Włana Dobroducia  
Najumiezenszymostugo

Szymon Jaworowski mps



Item Report drugi Anno 1771. 21. August

	Przebieg	Przebieg
Orato " " " " " " " " " "	63	
Intocito " " " " " " " " " "	11	34
Leto " " " " " " " " " "	78	
Do przyrządzenia ściemienia " "	6	
Do bicia Lnu " " " " " " " "	4	
Do rozcięcia Lnu " " " " " "	3	
Wiatło " " " " " " " " " "	3	
Do wionzenia ściemienia " " " "	20	
Do noszenia Lworenia rzeczy ulicą	6	
Posito " " " " " " " " " "	4	
Do Lworenia Kopy " " " " " "	8	
Do zrucania Stogów " " " " " "	20	4
Upadłym niemaionym w łotowach	2	
Na Stozach y Strusach dni	18	12
Do ułotadania Kopy " " " " " "	6	
Do rozdzenia Stogów " " " " " "	4	
Do Siania " " " " " " " " " "	6	
Summa facit	151	161

Item Trzucano Stogów 3.

y mostug o

Si mpp



Report Carobiono prier Caty Sydien  
 To lwa Ruchotyns Rim Anno 1771. 19. A

	h c r u d a	h c r u d a
Intocito " " " " " " " "	6	1
Wiato " " " " " " " "	2	
Siato " " " " " " " "	4	
Pronowato " " " " " " " "		1
Orato " " " " " " " "	6	2
Icto " " " " " " " "		9
Iworito " " " " " " " "	6	
Sosito " " " " " " " "	4	0
Grabito " " " " " " " "	1	3
Promito " " " " " " " "		2
Ustroz ystruzbach dni " " "	1	8
Summa facit	155	15



Sydrien  
1771. 19. Aug.

Mondel		Konten	
"	6	1	
"	2		
"	4		
"		1	
"	6	2	
"		9	
"	6		
"	4	0	
"	13	1	
"	2		
"	18	1	
155		15	



42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560







Jednego stawi' zuprawu' lizy, y na wikt  
m. Talamu ob. albowi' gubniemi p'ni'z:  
dani zabo' upy'cho p'tauic' Talamu ob. 72.  
wzora' p'p'ta zty' d'ni'ya do w'it'hor'm'ca na l'u-  
si' p'ny'z, a' z'mu'z b'z z'idny' p'p'p'chody.  
Zaw'oz'ay, u'y'p'p'ny'z'no zty' m'z'm'ow, y z'm'm'  
Kup'ia' h'p'p'z'ana u'z'u'y'z'ch'z'g'a do k'ow'na, y  
do k'yg'i, b'o p'ang'i' m'it' m'ied'ac'e, l'it'ora ma  
w'ad'ia' 600 k.

omil' 4 w'it'ho' u'it'na, k'om'e p'u' d'ur'ant u'it'ia' y p'u'  
g'u'it'ia' z'ab'is'ane z' m'e'it'ia' m'ie, b'ard'iey  
w' d'ob'it'u, m'iz' ad k'on'f'ed'at'ow, i' d'la t'ego t'u k'o-  
m'e' z'a b'z' c'e'n, y p'ro' d'ug'ie' z'k'om'i' u'it'z' d'z'ig.  
y p'ro'z'ig' d'z'ig' z' d'ob'it'u' m'it'ig' u'it'z' d'z'ig, y  
d'ist'z' z' d'ni'z' p'z' m'it'ig' m'it'ig' m'it'ig' i' p'u-  
t'ig'ie' w' t'eh'ana' z'ad' u'it'ia' m'it'ig' p'u' k'om'e-  
d'z' d'ni'z' h'ow'a z'ap'te' z'ug'z'ang' t'eh'ana'om,  
a' z'k'om'p'aw' u'it'ig' m'it'ig' i' t'eh'ana' y w' p'na-  
h'ig' b'z' d'z'. Z'ig' d' p'om'it'et'ar'ig' op'u'm' u'it'ig' t'eh-  
t'eh'ary' B'ut'awa, do j'an'u'ia.

K'om'm' e'nda t'ut'e' p'a' S'ub'ernat'u' Patam B'is'h'up'ic'  
z'u' d'wa d'ni' t'ry'm'ata w'ar'p'ie' z'ab'o' i'z' B'ry-  
li' 4 k'arab'it'u' p'p'p'at' z' Patam do t'eh-  
han, g'o'm'o'n'o' t'e' b'z'li', a'le' p'iz' w'et'ry' d'ni'  
p'u' u'it'ia' m'it'ig' u'it'ig' m'it'ig' m'it'ig' m'it'ig' m'it'ig'  
p'u' m'it'ig' i'z' d'z' d'ni'z' p'u' m'it'ig' m'it'ig' m'it'ig'  
y w'it'ig' p'ien'at'i'. a'z'at'ig' r'esp'te' b'ron'i' z're-  
z'est'ig' u'it'ig' p'z'ap'ie'z'ig' u'it'ig' u'it'ig' u'it'ig' u'it'ig'  
z'z'ig' m'it'ig' p'ol'u'ow' y k'oz'ig' u'it'ig' u'it'ig' u'it'ig'  
a'cta' n'ow'e' z'ab'ran'e'z' p'u' u'it'ig' m'it'ig' m'it'ig'  
W' k'op'el'ow'ic'hi' u'it'ig' m'it'ig' z'e' na R'usi' z'ig' m'it'ig'  
u'it'ig'

zabry  
w mo  
atm d  
stalek  
mure  
brat  
Bychi  
pugro  
ym,  
odm  
Kany  
thu  
w Ta  
le, p  
go p  
Boich  
litas  
Pipziz  
stanz  
Zam  
gt m  
Zan  
dy to aff  
Suis  
Jessen  
Pang  
W. Karp z  
zebrau  
mof  
bernatur



zaboj krasnospenny na ugodny mity, 84  
w moli, wnie, rzemistnik upelahi, maley.  
atun distatch, zdole stotowył Zymosci do-  
statch, y Jutraty ztyfie, przazim postwie  
more w mndury znaczaz kist: y poz:  
Berat garnizon, Mchiburhi; Kakhurhi;  
Bychurhi. Demque znay macy w krai  
jugramizny Bomi upelahy doci macy:  
ym, jak tem na usioz z popiotow  
odmndiz Epupy, y puvie dobre.

Francya mianowała fersonai' narodu; do wyru-  
chu. Turek, ut ante, pafewant. ułwyzwał  
w Tamizwar zaręto praiowai o Traktat,  
leż podobno go Wersal miedopusi; gdy Ila Je-  
go powiſzł miedopuſzł.

Přijímám s velikou úctou Vaše milostivé povelové a zároveň  
děkuji za to, že jste se mi tak ochotně zasloužil a že jste  
mne tak ochotně seznámil s Vaším životem a s Vaší  
rodinou. Děkuji také za to, že jste se mi tak ochotně  
zasloužil a že jste se mi tak ochotně zasloužil a že  
ste se mi tak ochotně zasloužil a že ste se mi tak  
ochotně zasloužil a že ste se mi tak ochotně zasloužil.

W. Karp z Stomina pod Janicim Kowalewskim go  
zebrałszy kupa oac. 6. tonat, w monezadij pny  
fruglany ospruony usicet ztapany bft ad Jan.  
Bernatowi Stomina, 7 doprafazony usicet, kony



Znowu zgrzmiałej, i w końcu grafie  
mówi, iż przypiechając po przywołaniu  
do pytkuasy przymiędzy. Już tam ego ho-  
mi po silach wolno bić i zdermu, a tym  
czasem strzeż się.

honoru  
wzrostu  
wzrostu  
wzrostu  
wzrostu

Lokarzy  
które na  
nie się  
we trzy ty  
ponieważ  
po raznych  
w przywo  
wyrzucić n  
czystym  
bo y Podk  
my razem  
ti z Mli  
ona w zam  
ci nowi L  
z Podkomo



grafie  
owemu  
ego  
atlas

Wrocław 24 Sempbr. 85  
R. 1771 2 Maja  
Inognito  
Podkomorzyna y Darewska

Lokarzy teraznijszych okoliczności  
które nastąpiły przez skonfederowa  
nie się JW Helmana odebrałem  
we trzy tygodnie list Pani Dobr. me  
ponieważ przez błąkanie się nasze  
po różnych miejscach nie mogł doyle  
w przywołanym czasie iak by należało  
wyrzucić nie potrafię w iakim nap  
czystliwym stanie zostacemy wszyscy  
bo y Podkomorzyna y Darewska ieste  
my razem z sobą bo bydlimy się rosta  
ci z Mł. Panią Podstoliną ponieważ  
ona w ramie panu bęga ledwie de  
ci swoje zabrawszy uciekła ię zas  
z Podkomorzyną y Darewską błąkali  
my



Wszystko to co się stało w dniu 10. października 1848 r. w Obo-  
rze i za Obozem, było y to że dwadzie-  
nie ledziemy a więcej iak tygodni-  
nie rozobrałszy się spaliemy tru-  
dno wyrazić w jakim my Łamie-  
niu byli to wszystko nastąpiło  
po Szczęśliwym zwycięstwie Floty  
Hetmana pod Berdziezem bo Put-  
kownik Alburowa ze wszyst-  
kim zniósł zadnego nogę nie upe-  
łam Putkownik zginął od Armi-  
ty pięćset w niewolę wrzucił ze  
Dwiesięć zabitych a z kilkadzie-  
siąt rannych zostało piętnaście  
Officerów wypuszcz wolnymi Ober-  
szewnikami dat 200 rub. a Of-

fierom R  
przysięgli  
będą atleka  
zas konse  
pozwoliz  
swego Stuz  
na Dwac  
ni Dobr.  
na Szkol  
dziećmi za  
lone prze  
120. Metn  
te nadgr  
żest w  
iest pre  
systara  
y przy



ficerom Kordynego dziegi bres.  
 przysięgli przed nim że nigdy nie  
 będą atakować JW Hetmana ani  
 zaś Konfederatów i sejmów  
 pozwolił aby Kordy zniechwił  
 swego Stęgi Kturych wynosito  
 na Dwadzieści niemuż zmięła  
 ni Dobr. czego turbować boład  
 na szkoda nie stała się w Ber  
 dziezu za te Domy Ktury są spa  
 lone przez branie tytu moskalon  
 JW Hetman wedwoce w bytywan  
 te nadgrodził. Urzynił mani  
 fest w kancelaryi pińskiej  
 iest przedziwny słiczny będe  
 się starać o przypisanie jego  
 y przyśle im



siedzim Chwata Progu z Fro  
dnie wskazy ledwie jedna druga  
znaturpy drugi dzien dosc wspo  
Korynck miejscu nie wiem jak da  
ley będzie radabym by to mo  
zeby Obietnica Warspawska de  
manie w tym czasie by to wy konan  
lekam się mocno aby nie zostac  
bardzo w tej sytuacji Progu  
i tak nayspokorniej zebyście Pa  
ci Państwo Dobr. radę mnie d  
gelnie by można mnie Obruci  
czeli Jestem teraz z Siostrą mo  
Brona Bore iestli nastąpi iestli  
niebezpieczeństwo prędey ona d  
ci swoje będzie Ochroniać i tak  
mnie Imietycie się a poradzić m  
głównie Państwo Dobr. JW Hetman  
ydzie się obraca nie maż peroney w  
domości iestem Narynizer z Staj

Na dniu 6. pr  
Polskim, al  
Rozsyż kim  
Satalia, w  
mystnozi  
allidow  
komenda  
przez  
mi rad  
uram  
Ino dno  
ze rel  
lat. 7  
howni  
propi  
iaki  
raz w  
twa  
na



15. 7. 1772.

87

Froma

Waga

wspo

K da

można

Ka de

Konac

istac

rope

i 1772

ie clu

uciu

q mo

kie

ra de

ial

ie mo

tman

oney w

ko sta

Na dniu 6. presentis walczyli wozichem  
Potolun, alias Hetmanstheim, a wozichem  
Rofsyichin komendy Albidowa Gta.  
Batalia, w Rzeszowie ale dnuetko niepo  
mystnoscia dla Inochwy, glosu sam.  
albidow zostal zabity. a Leo cada.  
komenda do 600. ludzi wyroza.  
przez dziec tobita iaku dnuetko.  
mi raduja 100. ludzi a 500. zoffi  
urami z 2 armatami z kasa dnu  
Inachno, tak zostala zabrana  
ze relator niepozteliniwai mizeo.  
tat, z dnuetko oltka rui pad  
kowich deryng stojacy, ktory mi  
pospiesz na Inuchos dnuetkiadag  
ial ramonych dnuetko u dnuetko. ze  
raz wspomniay padlowomte wpu  
tora tyzgia krazy kodo Hetma  
na, mizeo mizeo Inuchos na.



drze; a Hetman koto Chompa  
Stojąc ujęte miasteczko Lę. to  
miedzi Jurek dawał i relacy  
Lut Puthowika Georgego Krysza  
Dyppie wziętem do obozu aby na  
czajcie mę Strata Pana Stanowa  
czego który La dygnarsem iad  
do Lelekan przez tego Pothowi  
ha Georgego ujęt wzięty także Pan  
Kudontay Chorąg, ale nie miew  
rueff pwrzestem niezam, pruda  
Ze też przemi iah officialisto  
traktując, już tedy infy to by  
musi. Stawia który do mijsk  
ist podziwiany. Hetman Ros.  
Ludzi zabranego, rozdał pod regim  
ta abo now przegię ani ta woj  
przabiani. La też obryga po tym Pithwa  
dwa adunzy y losca przedstawić przedmioty



upha  
to  
laeg  
Ctiza  
to n...  
know  
m iad...  
By  
show  
for Har  
meur  
panda  
ialisto  
to by  
mish  
n/Roo  
regim  
fa wdy  
me Pitwa  
n...  
n...

to n...  
know  
m iad...  
By  
show  
for Har  
meur  
panda  
ialisto  
to by  
mish  
n/Roo  
regim  
fa wdy  
me Pitwa  
n...  
n...





10  
Jasni Wielmożnemu Królowi  
Chmurskiemu guberni w. d.  
W. W. Pana y Dobroci  
jowi

Łd. Jedno w. d. n. p. h. u.  
~~W. W. Pana y Dobroci~~

Jasni Wielmożnemu

List zostawi

ter  
S.  
dzi  
be  
Go  
m  
G.  
w.  
M.  
Og  
P.  
C.  
a.  
T.  
m.  
T.  
st.



Łotyn Bi Anno 1771. D. 15. 76ris

Jasnie Wielmożny Mój Dobrodzieiu

89

List zostawiony Jasnie Wielmożnego Wł. Jana Dobrodzieia odda-  
tem Wł. Janowi Wierciew. Bi. Sódstolincey wględem  
Sreńcy do Sieyby. Stura to sm. przeczytawszy odpowie-  
działa że jeszcze napmiu stoy ale dam znać y Obeydzieć  
bez odmiany. Srowiant za Karany do Telichan Just był w  
Gotowości potym Inna nastompiła dyspozycja zatrzy-  
macie i onym, Nadobyleś wedworcie Regu dzieńka u  
Cieho Karzlać dotąd Jednaś nie przestać, w Skimo-  
wiczach zaś y w Skolynce nawet y natym tygodniu  
Kilka sztuk przypadło nayprodo za Kulha a potym  
Od godziny do godziny nie wytrzyma idychać musi,  
Konia Karęgo do stada puscic Karatem Ja Karz Karile  
Czasami od Ktorego podług rezerwicyi Wł. S. Wognitowi  
ciowi Kapitanowi za siano obroć zapłacitem 11to 24.  
Teraz zaś powtórnie upominasz o 11to 8. za Luracyo Ko-  
nowatowi co wydatem powiada, Sogody niecierliwi do  
Tych czas do ciebie nie mozem dostać żeby miały prze-  
stać owszem co dalej Lepiej poprawiać się Żyła Lurata



Możę ow 100. Względnem w Odebraniu Śniędy od Żydów Lelwin  
Sich w przestym Liście moim przonym do Jasnie  
Wielmożnego Wł. Jana Dobrodziecia już wyrażem ze  
Podczas farmarku Lelwinskiego przedtem Czerkazy  
do pominańcy się o nie Ściegulinem Odebrał od Poblackie  
go 200. yto z wielko Trudnością Reszta zaś porożata  
bo dać Czyli nie przypadnie nie obowiązuje w bawie i nie sta  
ni byli nacisnieni jakos tylko Aparencyo widziatem a  
Cierpiący od Anasza do Kaifasza odsyłany Trudnoć mnie  
Onych Samemu było Cechowac się z nansum sprawą posu  
Morarce Środenscy y Ci powiedzieli że my nie winni d  
robiliy a Kor odwieć Kopyć Jarcie porazy Piłka dopomigan  
tem się to tylko Wł. Jan Generał Kazał mi wydać 15.  
Co wyrażusz y tym Koncie rem jest

Jasnie Wielmożnego Wł. Jana Dobrodziecia

Najuniższemu Stęgo  
Szymon Jaworowski mps



90

Report tygodniowy Sanicyjny  
 Co robiono w Szpitalu w Łodzi  
 Anno 1771. D. 2. 7622

	Dni	
	W	P
Posito " " " " " " " "	41	
Do roztawiania jencymienia " "	3	6
Do poprawiania Stogow " "	3	
Do brozowania " " " " " "	38	8
Łeto " " " " " " " "		66
Intucito " " " " " " " "	5	25
Wiat " " " " " " " "	1	
Łwonto " " " " " " " "	16	
Łoppy ułtadata w Summie " "	2	2
Łanapie ruato " " " " " "		9
Łroduito " " " " " " " "	2	1
Łrato " " " " " " " "	11	
Łrabit " " " " " " " "	2	24
Do inastow planem Pielskim	3	
Ła struach gestruach dni	18	12
Do brozienia Łyta " " " "	7	
Do rociowania Łau " " " "		6
<u>Summa facit</u>	152	151



Item Report drugi Anno 1771. D. 9. 16ris

Intocito " " " " " " " " " " " "	7	37
Orato " " " " " " " " " " " "	6	5
Leto " " " " " " " " " " " "	1	14
Siato " " " " " " " " " " " "	3	
Gronowato " " " " " " " " " " " "	4	6
Gronito " " " " " " " " " " " "	4	
Kopy zawarto " " " " " " " " " " " "	8	
Kopy ubladato " " " " " " " " " " " "	1	8
Grabito " " " " " " " " " " " "	2	
wiato " " " " " " " " " " " "	2	
Nuetroach, ystrochach Dni " " " " " "	1	8 12
Na Chorych Zalega Dni " " " " " "	3	

Latus Facit " " " " " " 153 170

Cosmic

Inaigc

C

La

W

U

la

a

In

bo

pu

Lyr

De

Stak

ide

Ruth

Kon

arba

ora



R 15 Septembra 1774  
Zwinnia

Jasne wielmożna Haymilia Bratowczyko y 91  
Dobrodzińko

Inaigę do tego tem powina była korespondować zawsze z  
Moią Panią Dobrodzińką ale ze wrobozie niedzielnem  
ta trudność była bo broniąc piywae y trzeba było ja  
wae do przeczytanie Jesli kto Chiał pisać: teraz od dnia  
czwartej Septembra oboz W. Hetmana iest zawsze  
wzmarszu y wydał Batalią podzielną będzie zom  
a niektóre Moskale y wsamym młoscie byli gdzie  
znaczną wiktoria W. Hetman otrzymał zwycięstwem  
bo zwycięzili zabito a pięćset Niemców wzięto w niewolę  
putkownik a Moskow odarmaty i ginot oficerow wzięto  
żywcem 13 tych W. Hetman uwolnił Jaię z nich kot  
domu po tto swoje kieszono y koni do ichania y  
stażących ich była z zniemi uwolnił złowarystwa  
i eden o letkię chorągwi znalazł w kieszoni przy zabitym  
putkowniku tto siedymset tecię ma wszystkie dostatty  
koni wszystkie oddane na wysoko a monię znaczną zabito  
armat dających u: byli niektóre oficerowie co z nami fara  
ona grafi y ożanczowski był co biał trzymał uwolnieni  
wzyscy



Ja nieboraczka przeto białą Uliczką y Ławiczką wnie-  
sę oświecę między białą y czarną i dziemi. Podkomorzy na  
złoty Drzewo y Podkomorzaną i rodzili z pozątku za obozo-  
m alę musielistę wnieść y tu razem siedzieli pod a zastaw-  
płazem po szlachy była Podkomorzaną chwilegę bo-  
wie ma po nim pisał. Moskwa białą się zbiera dążyła  
Hetmanem dalszą cę neary ciekawa co się z nią dzieje  
Uryni bo pociągali ku niemu zowi. Co do niego  
Samo mię trzymałszy. Bratowy do brodzki oddał się  
Ławę y dobrem sercu zostawił na całą życie.

W młot Panu Instygo. W młot Panu Dobrodzieli. Zyci-  
Ławę do brodzki oddał. W młot Panu Haynizy. Białą  
Haynizy kochanemu Bratu Katarzyna Karbuttowa. Podkier-  
W młot Panu Ktaniom. W młot Panu Ktaniom  
i do brodzki oddał. Ławę y do brodzki oddał  
Brater. Ktaniom oddał się

byta pewnie. Ze młot Panu Hetmanowa miała być wte-  
chanach na dzień 15 Septembra a z młot Hetman o piąt-  
tego nigdzie nie zostawił bo Ławę białą wdrożył y tak pod-  
bina i do brodzki oddał bo już robotę Ławę oddał



## z Wilna 1771 r. 28. Sierp. 92

Pisatem do Wła Dmęli 24. Czerw. z obliżającą Komuni-  
kacją się. Do pieru gdyż tu ięko anayduig, nie-  
mógł opuścić miłej mi korespondencyi.  
-Mi tu nowe, wpytko w swoim kurcie. Restanija Rezi-  
mentu i Artillery w mieście tutejszym disarmowana,  
i bron zabrana. Walał Philupim dawnoy Dmęgenus  
Armorem spricane, do pieru zabrane y uwięzione ję.  
W Hetman atęgo miał kunsztowny za miem w Pa-  
tonazce, posunętych do strzelenia, tamf. dochodzą mia-  
domowi konfirmacyi potrzebują: w nowy był altaho-  
wany ad Quwanowa Znamie, y musiał cofnąć się,  
a dwa Pułki Tatarskie odriehone zostaty ad korpusu.  
Drudzy donoszą, że Harmat ib utrańit Hetman, y że ne-  
suntis whing udatę strong. Wpelało to pewna że  
była alęya zaryzta zputnocy o tręcię godinie y trwał  
do ofney, dla Hetmana niepomysłna; Quwanow, przez gro-  
ble wityjmy w byim przezierając musiał, toć podo-  
bno ad mysy, aratę wyjšo Hetmanskie musiał  
cofnąć się albo do Potanępi ku miromi, lez, wtamtey  
stronie Pułkownik Dering, albo do Horodyszya Pa-  
conchego, zhyd mytby do Monyadri bracię, lęktoni-  
mowi. Monyż z zrinah Handring y Reptunbi.  
W Hetman był pod meunizen po alęy, jęnoy, Pieropę  
a zmalaspy opatnony popęst do sucha, wdrodze  
do meifialęy y Pułkownik Dering upędrit tam, niez-  
urucater, zduży y popęst do mira, tam ołowit y godnia



zabawę, wstąpił do Potemkina i tamże do Krowa  
a Putkowiński Derinż uymawiający z szucha stał  
w Smierzynie. Książę Tabulow owym Kurjerem by  
rewohowany na przemię Kestmanowin; który dotąd m  
si mieć circum circa kilka dostatek adwersarjow  
Jah wklatce, Tej nowi przyniesiono do tutej pęgi  
Lazareta rannych i zabitych od Krowa, tej ię  
mieniado mo. z Krowa wstąpił by rewohowani do  
Witna, a zatem od Emuży wraz tam wpadł. Kurf  
ran; tej, za wczoraj postano atd 100 piechoty z ar  
matą, miedzi, wwozy, napisać, żeby znaleźć Lipien  
w piórnym, w zakonie między Niemnem i Wlkę.  
Putkowiński Krowa we 2000 ludzi, idzie od Rygi  
maize rodniki ię na Emuż i Wtkornien, gdzie  
dotąd by przephody ię kurfierami.

W Kopahowskim ma rewohylii Ludzi miedzi, tyż ię  
warszawie ię ię trzymają tyż Komendantow. Prast  
ani w Wnielamie, ani w Mohilowie gdzie Mosłwa th  
miedzi. Zna, miedzi, wkręcenim ię w moryskim, w  
Krowa ię W Putkowiński wie marshallien instrument  
wany od Krowa ię Krowa ię, który sam marshallien  
bóg ię Chabek i mabingowy chie ię ię ię, poha  
zab takie (wskazując). W Putkowiński ma Ludzi 400  
popęd do Karmienpuryżny zabierai Piskun i tan  
z Krowa ię Garnizon.

wstąpił pierwej W Putkowiński marshallien, a W Ludzi Krowa  
li Regimentar ię ię ię ię, tam arcy Piskun  
ię ię ię ię 40 etd Mosłwa nadepta ię ię ię  
ię z Krowa rozpuszczają ię ię ię do Dni miedzi  
ię ię tam tyż ię z Krowa ię ię ię.



Tymczasem wkrępy drugi stanął marszałek Włchwa  
pomiędzy marsz. opasł.

53

Wkrępy prz.: iż się inter bellijerantes zlikwid  
Traktaty, a prz. perseveranter. Wkrępy prz. Extra-  
ordynaryjnie odwołano, dniejsza ięse w reuiny  
zostaie, tymczasem Ruska odzicie.  
Coraz silniejsza nadchodzi wiadomość: konfirmacja do  
upadły prezydent Woysha Hetman. mowiz. Nieko-  
ta do pętku, zgineta, tyłko dwóch oficerów więto  
Zymcem. A kawalerja umkneta. Dering z Lu-  
warowem attahwali. Nieprz. prz. tam do reiterny  
prz. dny.

Chorągiew Węgierczyk autu afiszmiz. Tybunatom. ad dizar-  
mowania ledwo ochronit marszałek.

Oprócz Tybunatu zamyśla się, to wyrażenie ręk do-  
brę gospodarze trymiz, czy być tam zeli, zapewnia  
na Zimę. Ale maiz nadzieie, że i teraz nie prz. regu-  
larne doborczy, y prz. prz. bycie.

Komuniści nalez. iż w Łanachonie nie być szwaphimoz  
nie z Elekiz, bo szwaby ona była ostopona, mialpa  
byta, faies verum. Woyzas prz.: Krol mialby powo-  
rupy, prz. ad arma, y w ozach Europy byty ekuzowany;  
y obywateli, Powiaty i mialta musielby um. juramentis  
klarjswacii zliem rozumięz, a obywateli mialtaby  
mieszka. Woyzas na prz. woyz. Kuntzbye etc. Woyzas  
Powiaty adherentes musielby do poparcia zakłeraie etc.  
mieleba to me; konsekwencyz zafab. ligmie niekaj. Tam  
prezydent. a zrobie to z zagraniz naroz. zda, gdy w  
teraz nie mialy, a my nie mialy. Woysha  
Leshiezo Cora Woyza upewnia, iż na swy Zol d. hie



oddając one w sublimis Konfederatowi, metzeba użycie  
i tle. Cytuj, Puszki upodobny spowbie na Cudzo  
Zobacz dany Pierwszy w randze dubie na obronę,  
g pewne góry, same doświadczenia wpytują, już przy  
nim Znalazłaby się in illo casu potworitas. nieprzypu-  
dnie do tego wpytującego. Musi to być apparenty a.  
Zobacz, traktat, choć sam belizjentes zarpuhori-  
ty mmo Frangy, która i porythow dotąd za-  
mierzony niepewnie dla siebie, brzeje na Pa-  
rury tu forsuzie Zarniechanie. Cesarz zachowuje  
ie obrotowie dla przysięgi mediatorstwu.  
Zwarpawy Kresetmów prelatu w krakowie  
ze <sup>3</sup> podobno zmienna do Wielkiego, gdzie myśle-  
sio o Elchyi, który ma zagaić dzieła Karo-  
lowa.

Hetmanni Manifest etiam ad acta terrestria w Puszki  
de die 12. Junij 1709. Puszki Stę. Ek. puszki i Puszki  
Stę. Kaptelanu Puszki Stę. Wrothun, ek. i  
puszki tle. far co w Puszki.

Wziąwszy się na miarę czasu, więc pisał mi.

Hetmanni.

Hasce miedziennicy obayza Puszki miedzi ony  
puszki będyz perseveranter Stę.



I Hotynki Anno 1771. 29. 7bra

Jasnie Wielmożny M. ci Dobro dzieciu

94

Lyto na poltchu wielkim wszystko skonczone, Ucto Kop 3 89.  
Z Lutego Uctku posyłać Table, na Darabusce jeszcze  
reszta Stoy morgow 16., Dwa Uctego w Sumnie Kop 62.  
na przygumzeniu Kop 84. ze nie storony wstone zraczy  
Tey bo barzo trawia sty, reszta jeszcze Stoy w polu morebye  
na dzien kwattowy, W Sani Wierciec w Skaśd stolina  
przystala Sienicy Sandomierki Cwierc 1. Dwojney  
Sniary Tudziez Informowata azaby w Wilio S. Ina  
tcaza rosia cyta k. nie stato, Morg zarcto przywoino,  
a swoicy wysiano tegor dnia na probie szesnaste k  
piec, zarcto morg 1. y zagonow 20., ale swoia pieknie szta  
na Lutego Sienice nam jeszcze ugotowosci pola morgow  
Tey, Sroba z plonu w Sienicy Toranicy szey, ta Kowa Om  
tucono Lyta Kop 69. Z Tych ze namierzono Pecze k 23.  
4 ci 2. 6 k 2. Jar 4. Wysiano Pecze k 24. 4 ci 3. Zarcto  
morgow 150. Coranicy szey Bogu dzieka urumiate po Karu  
io sie shody piekne, z Reszta z Trzymawie z Tey przy  
czynny, ze od ustawicznych Co dziennych nawalnych St

data Kopa Lyta w hotynie po Cwini, szesnaste gany k y kwarta.



Deszcz w zbytecznie porażało, tak dalece że po furach woda stała,  
 ściekami i wielko Ciężkością Orac, w ty Ligno z miejsca  
 Najnsze miejsca Sochi przechodzić muszo, o dyby porij  
 naynagmniey Bog wszechmogocy dat z Łaski Sworcy  
 Swienty z Tydrien pogody to by za koncy to sie y reszte  
 Iniwa, oraz y siey by, p. Bielski Dnia 25. rbra z Tond  
 wyjechał do Warszawy, tak Rozumiem ze List tegoż Jmci W.  
 Włana Dobrodziecia musiał doś, był też tu przytomny W.  
 Jan Poukowski bawit sie z Łaski Sworcy Łanski z Tydrien,  
 Row w poletku wielkim w posrodku Zyt wykopac Rowatem  
 w poprec, dła gości porentow 68. i adpienta po 20. Łapta  
 citem 45. y 10. i 10. p. St. nie wiemy gdzie sie Obracało  
 zas Woysko, wszystko poszto wrocy p. z pod statowicy, pro dnie  
 dzien noc dzien Tuteyszym Traktem Ciogniesie przez De  
 reczyn farda, y piechota, przechodził y Bielski w puttera  
 Tydziecy, rody przeszy na Gwarant, nocował w Dereczyni, po  
 poszedł do pieszow, Cwytarzisz y piszesie

Wielmożnego Włana Dobrodziecia

Siana z Rucono Stogow " " " " " 26  
 Lonka z nayduisze jescze jedna do Rosnina  
 S. Lwierzchu napodpisie Listu Chara Rter p.  
 S. Lwierzchu Rtery sie tu z nayduisze

naymniejszym  
 Stugo

S. Jaworowski



estoy  
 rca  
 by porij  
 rcy  
 rste  
 ond  
 ci fwi  
 my w  
 ier  
 aratem  
 apta  
 ucalo  
 podis  
 er Den  
 uttora  
 niepo

ym  
 go  
 Bi



Fifty years  
 1776  
 Come to London

Janie Michalszemu more Panu  
 Chmiele  
 miły szanowny W. A. Litkowski Panu  
 miły szanowny Dobroszewski

12.

Quelwils na paitrons mishe wisenhowe

Re. 1771

*Listy*



1771 y. 5. Sbris.

96

Listy Jowmłana Dobrodzieja iaku dawno mi przemi-  
Portami, tak i ostatni de 28 Elapri doszły mi,  
przeinów lotwym priatem da zaupre, iny-  
ba ututejzey Komendy zatrzymane, od lotney  
pompa nie reindrujey, moie radho liedytzy  
reindowane. Chociaż by znalodzi urado mijsi,  
oddazy listy, a tyłho sobie spłudniwe zatrzyma-  
iny, lez niht szludniwych nieprze, a hommie  
mihayc meiz naganiane.

Porta Wasparwsza i epne w reuiny; a kuscha do  
chodri.

Piano tu zbrostawe, ze 8000 wyjcha Pruskiego  
wzielo ordynans do marsku pod Wasparw, wyto-  
mie mienalej, iż jest wjedno myslawci z Kopyz.  
o zbliżaminy Traktatow perseveranter przez.

Ju Helman po aluj Strotowichy Samopiz, ty-  
ho kurno uprzedzły z WP Diehlunskim, Chomin-  
skim i Enthaliem udaliu do Prusimogmite.  
Puhano go bardzo w Strotowizach. Kappa

Jejo # 52, Kaniellarya i bagaje wpythue do-  
statyij wrdobyzy, jako i cały apparatus bellig.  
Ta strata bez przewiedzenia razem z niewolni-

kami zapowarzona do Niefunja. Zadna  
mizrie poty niebyta alija. Pictah bez ordy-  
nansu nie miewajstij czynie, i poped spos-  
luzmie do daeryna, wystat wraz do Wasparw,  
ztyon: iż ordynansu Helmanpsim ulegai był  
obowiazany



ależ, one uszły, chciej pomyśleć natury  
do Przewia Głęboką otrzymany warunek bezpie-  
czystości. Suwarow już w Lipsku, gdzie, De-  
ring w Stornimelinie nagle da na Przelaha, po-  
bi rezolucji nieuzgodnie. Fabian w juw do-  
pocyna, zhyd zmiana do Wilna. Zaworo-  
ra zbilna wysłano 300 ludzi do Kowna i na  
Zmierz, gdzie pod kochami zabię Janami  
przed tygodniem rozpuszczono Półkonia do-  
miesz, lecz ona znów zebrała. Półko-  
wów Kaslin d Rygi przybył w Upietsh i Wil-  
ho mirski. Pomiat, Czci Jego znany na przesła-  
dnie Zyberha mającego ludzi 300. w Brastaw-  
skim wsi w strachu rozprószył. Moskwy, miltu-  
wki stroni. Druitz przed zimą takoi przy-  
bydnie, i są wiadomości, iż wprzód do 6 mi-  
sha w Litwie byba uymienie, ohran tego ob-  
wiz, a Smoleńska 5. Cel zatorzy, aieby  
w Litwie zas polowi wprzód. Mowiz yto za-  
pewne, iż wprzód do minsha na komissary  
mabyi wysłana Komenda.  
JPP Kopalkowski i Mirski nęfistur gdzież znaj-  
dą, nęfistur w Przewia i w Mozyszkach  
a do Litwy pływają niedole bezpieczno.  
Czarnobyl, chyba z pędu i przyglądu Hloman  
leż ydy ten uszat, i tamten uspuhociy moze  
znajdując do tego wiele poludek, musiāt co-  
dziej jowić dać tyłko, a nie sam, lecz i Ludzi  
dla własnego bezpieczeństwa, i miasta, a tary-  
mahow faw samemu i z potężebni.



Kapitelanowie Smoleń i Kuruzniski i z tu dla  
oprawy, mowię i stawać będzie przenowna  
strona m. aueporio burze ahtorab za Cypers  
merzielny m. Pzorem Laosze iudanyom, na  
Dobrach.

Proflura w Brastawskim zbiera piernik i z te,  
które konfektami wyexchuwawpy roznie  
na lohayach mieli.

Wzicly gdy nie maza do domu pemia, restat  
wyprazie i z to u mome Antyginifim m  
perfereranter zapierzaj i z, Saphawroz  
Pamphz.

Kapitelanuz Kuruzniska m. i z te prodrima par-  
tus zostane, i dlatego tu niezachala.



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and orientation.]*

*[Faint handwritten notes on the right margin, possibly from an adjacent page. The text is illegible.]*



4 17<sup>th</sup> Nov 1771 Ed. Blizney.

Wybać sobie dość za prosz tak długi. Pas  
publikaćem mojej korespondency: ale  
to mnie się przyjdzie, Leż kochać sta  
brzei dość nie, przez kłótnie medarek  
brzojać, Leż nie podziwować  
się, mam da nazmi. 122. 123. 124.  
giz, tym. Cześć. Cześć. Cześć. Cześć.  
Jeszcze. Cześć. Cześć. Cześć. Cześć.  
z myśla. Cześć. Cześć. Cześć. Cześć.

Pod Stalowicami moim blasku  
Dawnej Ładnej Ładny mebydo.  
Lada to idynie tej Alenski bydo  
mayszan, ze Dobow i sama spai  
wysza i wyszlim do kopulinsie.  
braciai pogrobita, a swgose ab  
nadzi na spaiydz do ostatniej  
Ładny pogrobita. Wnieuoli  
Ładny Ładny pod Stalowicami wity  
a Ładny Ładny Ładny Ładny  
Ładny Ładny Ładny Ładny



ucieszko szaleczony. Miszatonoski  
Majur ranniony. Starsi Filipowscy  
wieszko ranniony, abitoest Zolity  
Moj Brat Zhodontaremi nadw.  
Ile wazja. Ludy. Bary nado  
Zgineto bo wzywy catym frontem  
ucetali; teraz tu obolichne  
bary Cibo, Stogdai tu Zaperone  
y sa ty podobniestwa Zepu  
Htmanowa, na stonim taban  
wypramita Odlone, Zely namet  
y przedoda niebydo iahoz komu  
Iz przedodaje ady w trahnie go  
miali stonim, y od Perdier  
hryz alyz. Zaden jest se moshat  
melyt wstominee. Zepu Zepu  
by tu na regdenyia ju



Dostali  
 P. powst  
 Zali  
 nadn.  
 nato  
 w frontem  
 Polichne  
 Zapewne  
 Z. pr  
 im tak  
 ch namet  
 alch komu  
 trahnie  
 Pier. dnie  
 te muska  
 zym Z. pr  
 Z. pr

Państwo meim doh przy  
 Sai to Bug miedzi ze tu  
 doje spowome.

Pam meaj doh nuzenta elique  
 meipawane Cadure, a obuy  
 jemy Państwa doh iſtem  
 podnuteh. M. d.

Z. pr  
 im tak  
 ch namet  
 alch komu  
 trahnie  
 Pier. dnie  
 te muska  
 zym Z. pr  
 Z. pr

Z. pr  
 im tak  
 ch namet  
 alch komu  
 trahnie  
 Pier. dnie  
 te muska  
 zym Z. pr  
 Z. pr



*[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, possibly a ledger or account book. The text is written on aged, yellowed paper with visible stains and foxing.]*

1 a.

Ly

L  
A  
No



Jasnie Wielmożny Inai Dobrodzieiu

100

Sygn  
Futurami Piwo Brewla z Brna

Zyta wszytkiego Ucto Kops 424. Snop 30. Owsa wszytkie  
go Kops 275. Gryka jeszcze nie skonczona, Zyta Wy  
siano jeszcze 41.64. Morgowze sie niewytrza jeszcze  
wiele wszytkich zasiano ato zty przy czynny po  
wasz som Bilka Sawatow w Klimowiczach nie mie  
rzone wprzod trzeba porinone namorgi a potym  
u wiadomic, W. S. H. Inayducie sie w Krolewie Co do  
naszy piszesie

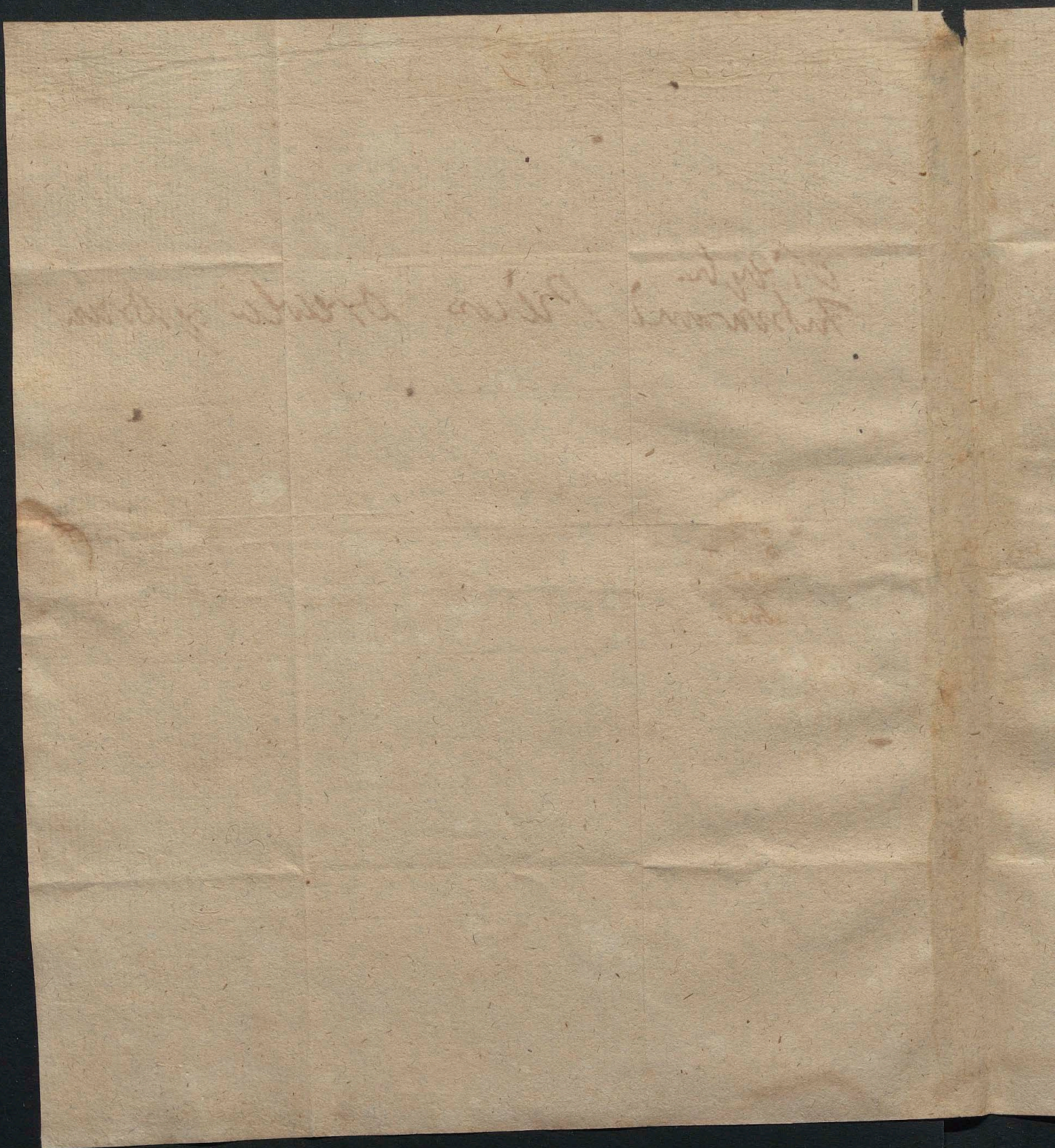
Jasnie Wielmożnego W. Pana Dobrodzieia

Z Hotyni  
Anno 1771.  
Dn 10. 8 bra

Najumieczniejszym Stugo

Szymon Jaworowski







101



20



Jasnie Wielmożnemu  
Chmarze  
Instygatorowi Kłitewskanu  
y Dobrodziowi

w Siemłowie

Jasnie W

Idy male

pro

pro

szle

nay

z z

od

ma

ica

ney

dla

Guin

y

Knu

mu

bie

nic

us

ale

aluc

re



Jasnie Wielmożny Panie z Dobrodzieiu!

102

Idy małe doczynienie upoważnionej funkcji P. Krahelskiemu dysponowania  
prowentem zbożowym w Siemkowie, a widoczna atoty jego sposobność  
pozwala wręczyć na jego wkładać obowiązki; ostatni ten mój Punkt  
szle do Decyzji Pana, który gdy będzie przyjęty, uspokoi Pana  
najpierwej w myślach, o szkodzie y expensach czasem nieskarbowych  
z tego rzędu Administratora tutejszego wymagalnych; y tego samego  
od Suspicyi której dotąd podlegał, uwolni. Niech P. Krahelski  
ma Ibrzę Tolwaru Ławieńskiego w swym zapienku również  
jak w Siemkowie; Nietak tu są duże Expensa, aby jego codzien-  
ney potrzebowały w Ławie bytności. Daję mu kon. na literym  
dla odebrania Ibrzy z Gmna do Szpichu iezdzie będzie: Daję im  
ciężar karky, a przytym y upomnienie aby one regularnie omłot  
y namiar karbowad: który namiar z omłotu wraz do Szpichu P.  
Krahelski odbierać będzie, y on sam Expensować, iż tedy nie będzie  
miał przystępu P. Administrator choć najzłotocniejszym swym wy-  
biegiem zyskać co ku stronie swojej z szkodą skarbu. Niech sobie  
niczym nie zatrudniomy P. Administrator pilnie samego Inspektora,  
wszakże nie mielli y to ciężar dla niego byłby dysponować tym Ibrzem  
ale ponieważ nieraz za Summienie, iż się ujęć Panu talony  
akceptować Punkt, z którego gdyby Pan nie miał szkody, ja brio-  
zę, na musie Summienie, iż to dobył będzie Ł. pomogł,



Moga się ustanowić celadzi ordynary kwartalowe, Expens na Stasuo, moją  
By cto. uregulować. Nawetże też samo wypisze się regulamen według  
którego P. Knihelski wypłacać będzie. a tak przynajmniej z P. Admim.  
stronami sobie ordynary przepisać niebądź, z praktykowanym dotąd  
Sposobem, na Stasuo, Wzrost cto. zbyteczne ustana, Expensa. Jeżeli  
tedy ten mój i tak mi się zdaje / Karburi przytoczony projekt, z P. Wł.  
mając w swoim Ldanu raryz, uszafam dnia Jutrzszego P. Kn  
helskiego o południu dla odebrania Lbza, którego tu nie wiele ię  
prysłać.

Karby proponowam przedy, aby Stolarz na Poniedziałek wyspiewał.

Na list pisanu do mnie z Bychowa od P. Laskowskiego, z którym ja kolle  
gowalem razem Ekonomij Bnaskiej, który list J. Wł. przysłał, ty  
wzrost, chciałem mu co zawiadomisci, o które musi doniesi, ty  
onych mieć nie mogę. J. Wł. i tak staski J. Wł. dla czego chyba  
mi pozwoli J. Wł. w poniedziałek Wzrost zbrzeć na czas do Sien  
tuwa, gdzie odpisadłbym pociąg Brucki, z tym znowu choć w now  
przysłać.

Żeby tu Ciele mogli w następnym tygodniu przybyć dla Laurecia  
Spirytua, bardzo by dobre było. do którego jest gotowaci.

Do Cegły do Dubowlan, iaku z Sprawozdanie Sposobem, mieć Sien  
myśli, bo Laci opóźniony z mający dlatego więcej do czynienia  
nie da temu rady. a z Sprawozdaniem Cegły niebądź z mularz  
stawać do roboty.

Jawie wielmożnego Pana Dobrodziecia  
Najumiejętniejszy Podmęcz.

Mikhał Tytlok.

u 19. 8bra 1771  
w Laceriu.



noigt  
edlug  
mim  
totq  
icli  
hvsan  
poc  
le cep  
F  
La kelle  
tazpyte  
tyllu  
hybn  
to sen  
noay  
ocia  
Pentlon  
renia  
tan  
viera  
3.

*[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, possibly a historical ledger or account book. The text is written in brown ink on aged, yellowed paper. The script is dense and fills most of the page, with some lines appearing to be headings or sub-headers. The paper shows signs of wear, including creases and discoloration.]*



Janie wielmożnemu Smę Janu  
Smare  
Instygatowski wcz. Lib.  
Panu Dobrodziejowi

Janie w

Przyślad tu

iest d

prosta

Dziła Sremlu

nego

z Gm

Ład P. Luy

ur

Przykrywade

ju

rob

Do mepro

ne

pod

uyn

sig

Chony Laven

wcz

Prmularz m

dzen

4. 19. 86a. 1m



Jasnie wielmożny Panie y Dobrodzieciu!

104

Przystad tu Tomasz Kucharz swięty, kałamazę przysięg buraliów, którym się ich tu  
jest dostatkiem, bez skrupułu pozwolitem mu wziąć: na litewy kałamazie  
przystam do kuchni barana.

Dziś Sierliarskiego y Gindelięgo Sztuk II. według mego Regestryku zostawio-  
nego dziś przypędzono do Łazien. niemnem czemuż niekazał P. Zarodki  
z Gindelię przypędzić: lubo onemu mówiłem.

Ład P. Ługnięzowa zobowią et cum omnibus attinentis suis stanie w Poniedziałek  
w Siemkowie: a dziś jeszcze niewybraśniętę reuszysłim.

Przykazywałem Stolarzowi odzież dźiąć aby zwrócił karky do Solwarlu, trzeba żeby  
J.W. Pan kazał mu przypomnieć toż samo: bo on może y niezaczynać  
robić.

Do przeprowadzenia rzeczy P. Ługnięzowej czy niemożnały byczek dwóch po par-  
cie łowi przystać w Poniedziałek koło południa; bo stać bardzo trudno dawać  
podwody, ponieważ Łbóża w międzokach bardzo wiele, litire można by się  
wynosić, Ziabl jeszcze nieskonizona, y w przyszłym tygodniu niesługczy-  
nie.

Przy Łazienicy zaczynają przychodzić do siebie, a przynajmniej że Cyndil  
wczora będący mówią że są bezpieczni y mogą być wolnie zwrócić.

Prusław niech prędzej nie przychodzi jak w Poniedziałek na noc, bo miejsce do sa-  
dzenia Prusław, zajęte jeszcze Kapustą.

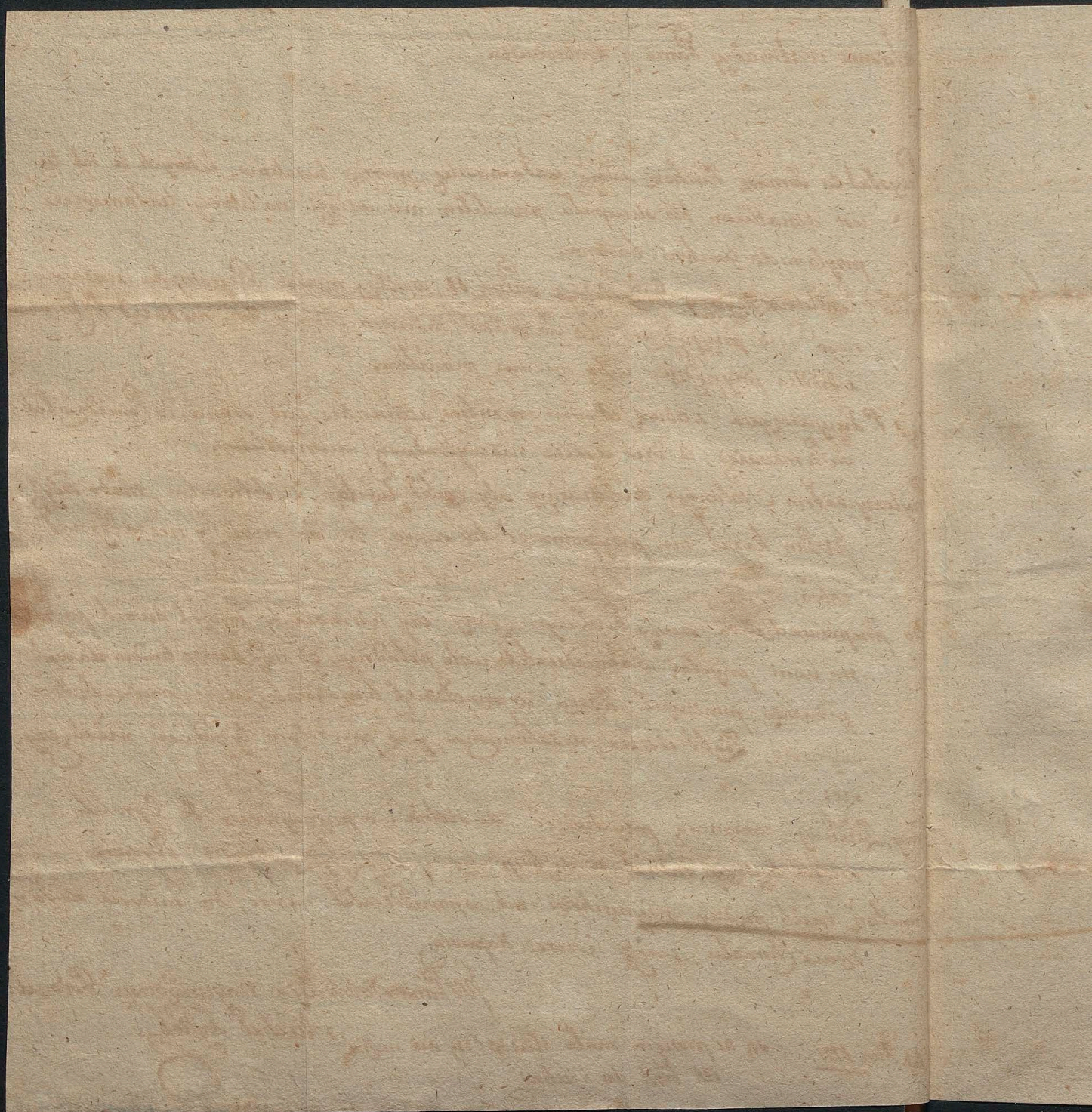
J.W. Pana Dobrodzieja Ługnięzowskiego Podmorskiego

Michał Łytko.

19. Sierpnia 1771.

Ja tu przysięga małe słusko, czy nie można  
ich brać do kuchni



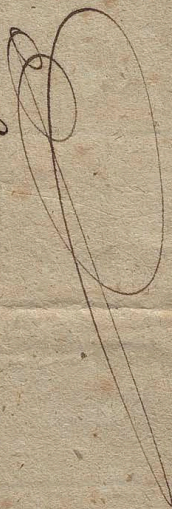




105



Samie Wielmożnemu Smełanowi.  
Imane.  
Innygatonowi Wł. Lit. Panu Dobrodziej.



*Wł.*



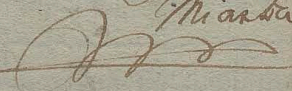
Jaśnie Wielmożny M<sup>ci</sup> Dobrodziej.

106

Wszak Ciężkim Rewolucyjnym Czasie przechodząc Wojna Ropysilna  
nie pojednostwie przez Miasto Minst, nie ma to temu Miastu  
nastemu przypisano deminifikacji. przez Kontentagz Samych Lot-  
nierzy Różnych Ropysilich, a Groblinie wybieraniem Siana y  
Gnia dla Koni Szwajch, tak ad tutejszych Obywatelów Gospodarów  
Jako też nie przepuszczać y nie przepuszczać różnym Konwentom  
Klarkom y Samey Plebanij Minst, którzy już Le wstępnego  
ogłoszono; Przychodzi y teraz wiadomości Le różnych Skon, Le temu  
Czasu także Wojna Ropysilna byli przechodząc przez Miasto  
Minst. Byli też Konwentagz Linowag w tymże miesiącu miał maig,  
Wrac tedy Le Miasto Minst, weale tak jest już ogłoszone, Le Pro-  
wiantu Sianem Gusem, a riteż Samym Wilitowaniem tegoż Wojna  
dostarczyć nie może, A żeby nie Spudziwanym onego y następnym  
przysiężem, publiczne Dwory w hoto Miasta nie były miedzone  
y ad tegoż Wojna aggrawowane, Co by było cum Summa demin-  
ficatione catemu Wnieunditum, aże to ad tegoż Waditum dependet gdyby  
przez Władana Gudziejewskiego Jako Installowanego ad tegoż Przez  
Minst.



Przeswiecnego Wiceurditwa Kommissarza b[e]t Porz[e]dek w  
Ltozemiu Proiantu z Dymow Abjuratowch Luybajem daany  
do Magazynu. Supplikuiemy z tym samym Mianem  
do Przeswiecnego Wiceurditwa, ab naypewniej Lwow  
w Panu Dobudajow Laleic Instancie, temult Le Panu  
Kommissarzowi; ataby tenke <sup>maie</sup> b[e]t w zgl[e]d wedlug Obowiazany  
Sobie Turboji z Leconey Liechat do Miasta Minska, y tegda  
Porz[e]dek wedle nalezytosc[i] Swney ekymic nie zamiedbat.  
Co ataby Le Subeguenti nie bylo z p[ro]w[od]zeniem od  
Woysha Ropzizliwego catemu Wiceurditwu, a Signant  
poblikszym Obowiaznym Dworam y posetnie Injuncty Lie  
ung temult Le Panu Kommissarzowi Laleic; Przeswiecne  
go Wiceurditwa Minskiego Lwow w Panu Dob  
udajow, do prawitamyie, y przy nayg tem b[e]t b[e]t a Ma  
Miasta



w M...



Miasta Mirsha, a powinney weneragi Zastawny na Zampfe.  
jakoż nie

Jasni Wielmożnego Wz. Pana  
Dobrodzieja Lyskiewicz z naj-  
większemu Bogami.

Jerzy Adamowicz  
Antoni Rydzko Bur. M. M. M.  
Karol Frid. Robert Bur. M. M. M.

Ponapiśmym liście dnia wczorajszego pisat do Miasta  
p. m. Magistrat Mirshański a teby Miasto miało za-  
pas na przegacie dwóch ratkow mostow na r. m. m.  
konsekwencji. Z to się pisano. Potrzeba uciechy  
I W. Pan Dobrodziej na pisat do Komisarza  
z d. b. z. i. e. k. a. s. p. b. e. a. d. i. t. z. e. w. o. t. a. n. d.  
t. e. k. k. t. u. r. y. n. o. c. d. o. w. o. z. i. l. i. b. o. s. g. n. i. e. l. l. i. e. d. u. o.  
z. y. b. d. o. b. o. r. n. e. j. p. o. k. u. t. o. w. a. c. n. i. e. p. o. t. r. z. e. b. n. i. e.

W Mirsha 22. Ebra 1776.







Słonie wielmożny Panie y Dobrodzieiu!

108

Parternaluu, marchui, Rzepy, Cybuli, talioi barana y prosięte dworze  
na luthnię krowana przysięgam; talioi ryby Siatki przęć,  
wielki Szurpaki iestliby niebyd potrzebny na luthnię, niech  
Przemysli uwzględzi.

Koziauli żona była u braci we czwartek y poszła przed wie-  
czorem nazad do Sielut ~~braci~~; tam bracia mówili, że są sa-  
mi u prawili aby do męża powróciła; więc musi już  
być w Sielutach.

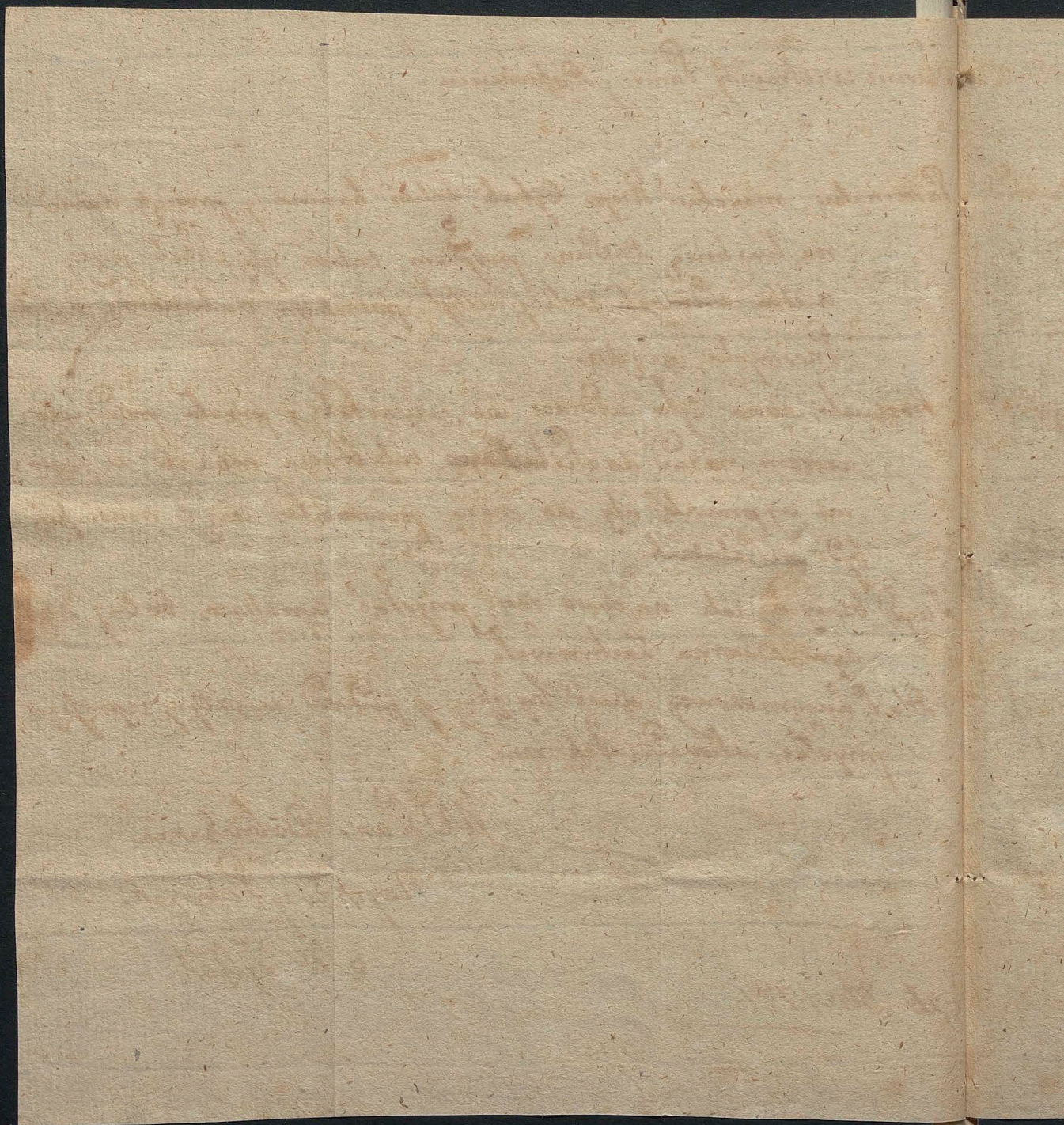
Sagud brzozych iah na dwa razy przysięść u praszam, bo tu y Gorp-  
dym Dworna Zachowwała.

Dla P. Luymin'kowej dure' byzki y prądu ze sztyry u praszam  
prysięść w południe rano.

JW Pana Dobrodzieia  
Najmilszy Patmżek.  
M. Zyltok

4, 26 Str 1771







109



7

classe de l'enseignement primaire  
Chimie  
Prof. W. W. W.  
Paris, D. D. D.

2

classe

classe

classe

classe

classe

classe

classe

classe

classe

classe

48 27



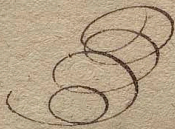
Jasnie uiełmożny Panie, Dobrodzieiu'

240

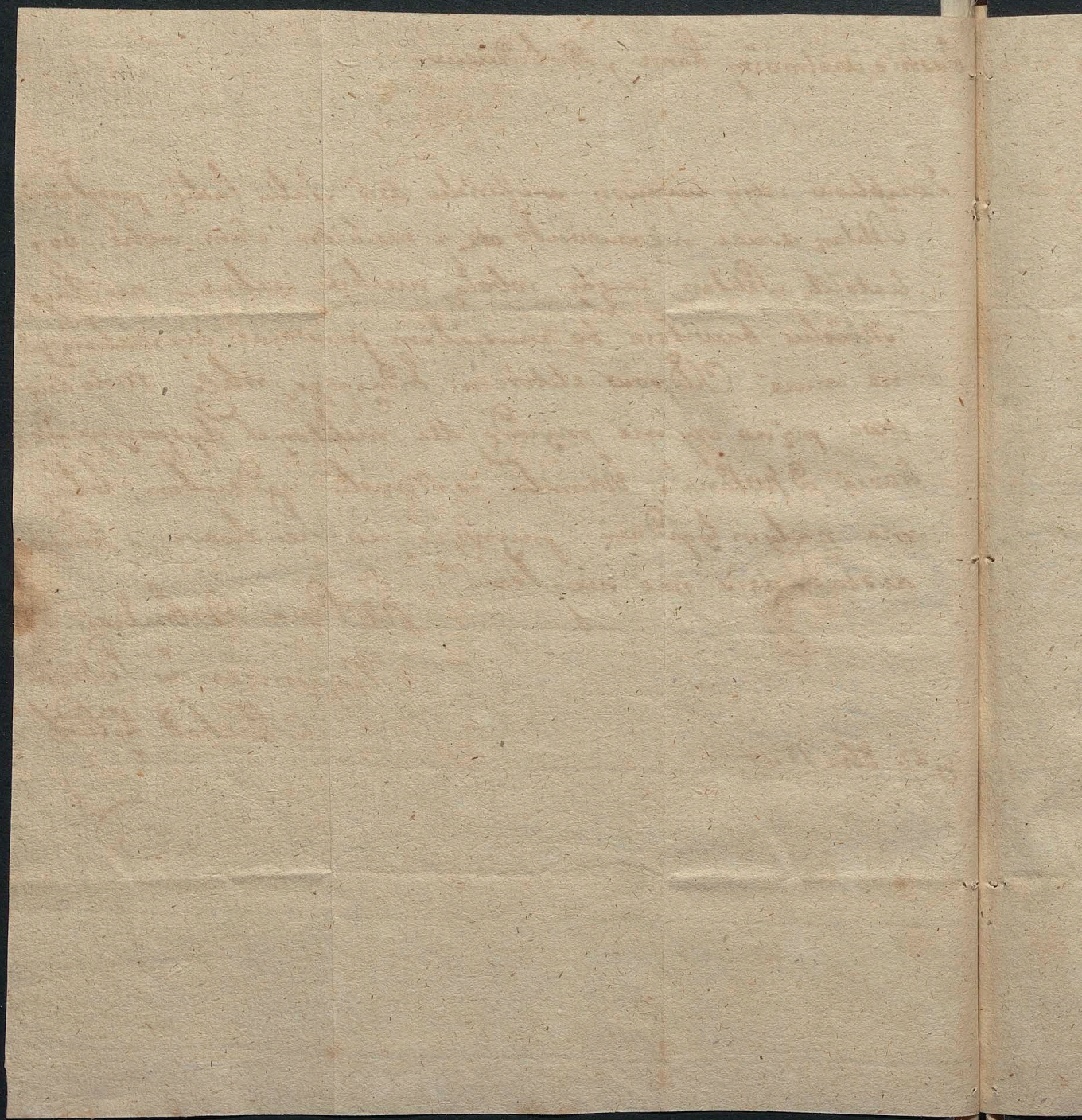
Tamżeblew cztym łupiuwry w Minślu dziś yłalu łaske prosyłam:  
Siklan ieruze niepowrócił: ~~ok~~ y niewiem Samcorbie. bo y  
katoliki Siklan zaigły robotą, niekhe iechac' - niedługo  
w Minślu bawilem bo musiałem powracać dla zrelanizyph  
na mnie Chłpów zlitorem: Indagayya, robiz moie dziś  
choć późno czy nie przyiać dla niektórych dyspozycji de-  
brania d. p. w. Pana: Winnika w Minślu wydziałem, który  
ma natym tygodniu prunoci do Siemliowa, a jemu  
destac' dziś nie mogłem.

J. w. Pana Dobrodziei  
Najumieśnny P. d. n. g.  
Michał Łytko

4. 27. 8bra 1771.









111



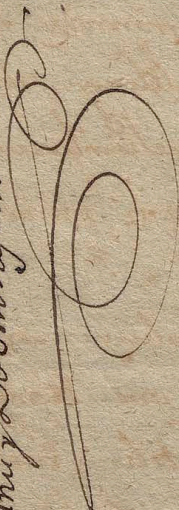


Łasnie wielmożnemu i młodziemu

Przemiśle.

dyktatorowi w w. g. 1812.

Pan u Dobrych



Łasnie

Kied

P. d

tu

do

y d

mi

Jedni

Naba

Latu

Ła Sam

du

4. 27. 80



Jaśnie Wielmożny Panie z Dobrodzieu!

112

Kiedy nie będzie lasu JW. Pana dać podwód ze Siemkowa pod  
P. Luymericową, to ztąd żadnym sposobem dać nie można; ponieważ  
tu jeszcze trzeba orać, z przepłotów wyrwać, młocić, z ogrodu zbierać  
do wypuszczenia z wprowadzenia Siwelsów pod Siwiech, dać podwód  
z do założenia onego pomiędzy; są to roboty nieodbita - więc JW. Pan  
miarkując z tej mojej explikacji, że ztąd nie będzie podwód.  
Jedni P. Orsiadouski do Siemkowa, przez którego dać JW. Pan  
nato rezolucyę; a oraz z nim samym oto uczynić może zechce  
dysponować.

Nabaranki nie mam rezolucy; czy nie upodobają czy nie? bo jeśli  
nie, tedy odstac one Upraszam.

Salutem Luymer. P. Kuchelski niech tu przed urzędem przy-  
jedzie, a P. Orsiadouski już tu nie ma; czy do czynienia  
może do kolacji Tabacur. w Siemkowie.

JW. Pana Dobrodzieu

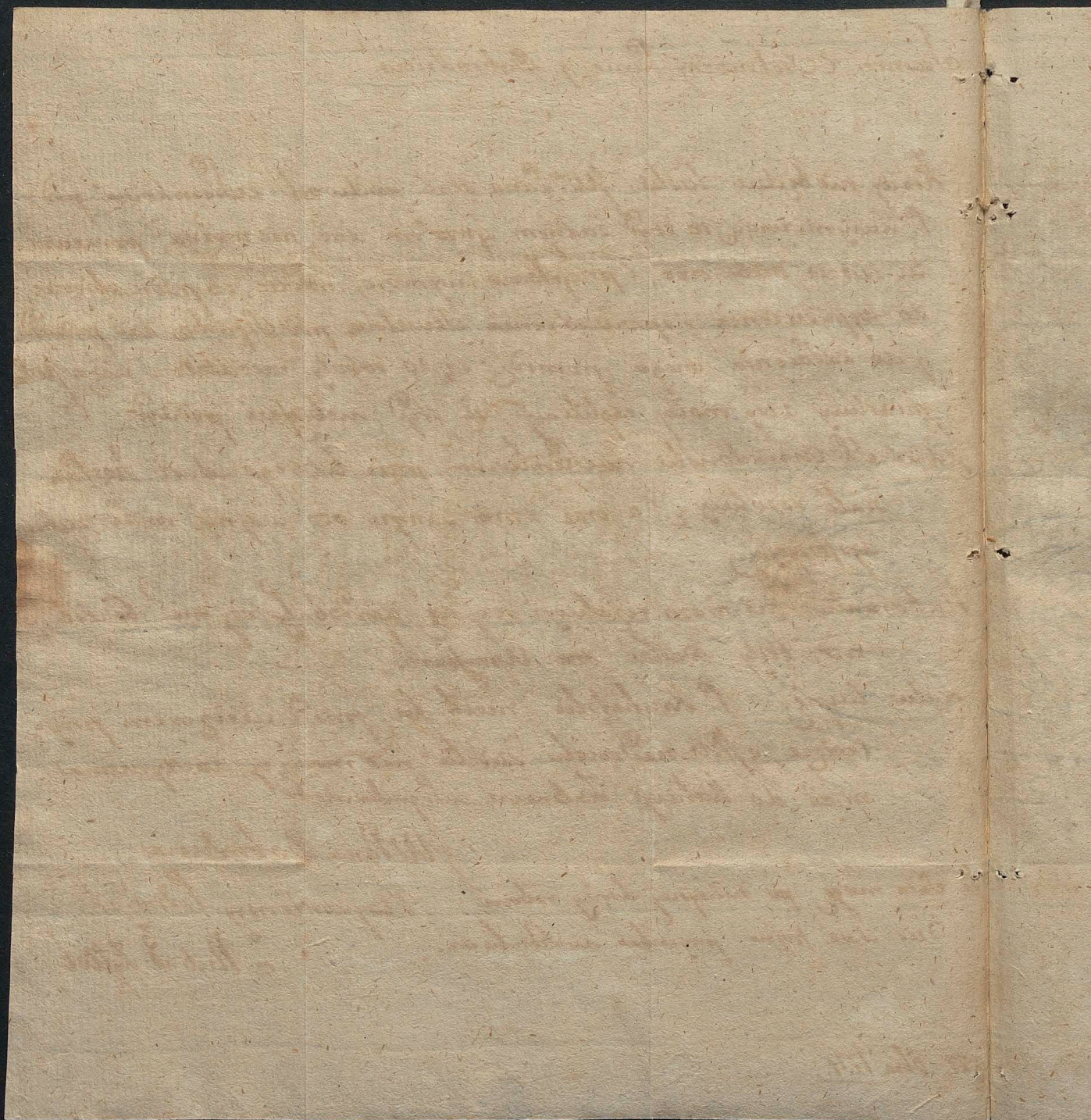
Ja sam mogę po drugiej stronie roboty  
już chęć prędko przyjechać do Siemkowa.

Nazwaniem Podmjęk.

Michał Żytko.

27. Sierp. 1771.







413



Sanie wielmożnemu Sękanu.

Imane.

Włodzisław w. r. 1840

Pani y Dobrodziejny



Ł 28. 866. 1771.

I Warszawy.

114

Ktoż nieczuie nięszczęśliwości y powszechnej dla kraju, y w szczególności dla Obywatelów przez leśkę Stotowicką pochodzącej, rzadko u nas zastanawiać się zwykli nad wykraniem pewniejszej Drogi do salwowania się, co pałczy podchlebia, tego chwytamy się, a pado prątkowanym przez lat cztery sposob nas niepodziwianie. Bieda wielka że roztropności mistrzyni szczęścia na stronę uchylona, lepszy skutek przyniesie dla nas rozważna negocyacja nizeli bitwa. Przepraszam iż obnerniej, y iasniej tłumaczyć się niemogę, bo niepewność pocoty jest przeszkodą.

Ja doysiem wiadomości o przegranej w Stotowiczach, y o wielości zabranych więźniów, nieprzestając najiasniejsz Pan usilnego dołatawać starania o uwolnienie tych Ofiar postuszenstwa, jależ upewnić Wm. Pana Dobrodzieja mogę, iż wkrótce wolnemi zostaną. Największa trudność zachodzi o Kiedza seriego, który Przyiaćielskich meich przestwę niechęć stuchac, w szkodliwe sobie wdawał się okolicznosci, y wielomowności nadto pywalał,



niezapomniałem włożyć Onego w Regestr areztantow, litych list odsta-  
do Posta, licędy ten Pan na litoiego nadto gadat umlinie protekacy  
niewynajduję sposobow uwolnienia.

Pedloniusz Litewski przystat rezgnacyą Urzędu swego, sam zaś  
zostat Dominikanem, Pedloniusz podpisane Starosie Stonim  
siemmu.

Ju. Hetman przejeżdżat przez Danst, gdzie nad lilla gózin  
niebawit się, z nilim niewidząc się, polkrotliwy tylo konferency  
i Konsulem Francuskim, dolegd obrucit się, najmnieszszay niema-  
my wiadomości.

Ju. mi Dobrodzie Oboje Weneracyę naszą oswiadczam,  
z jednostaynym przywiązaniem, g stacunliem by niepre-  
stane Ju. w m. Pana Dobrodzie Najmniejsz Stuga

---



<sup>44</sup>  
z Wilna 1781 r. 3. qbr.

445

Miatem solatium debrac' List powomt<sup>o</sup> Dża de 25 elapi datny.  
na który wioray 125 poorty mienymtem wprisać, bo podobno w  
nowy az adepta dla zatymmaney tu cety poorty, a dżis az idżary.  
Zahommunikayz seranderum nazumieniy dżigłuy, na  
wrazem kardio matu man gazu prisać ydżabaw nazyt.  
i adżuci przymyś.

Selwestromy dobra Bichu pie cate, a kapłelan nurygłhi za  
tracim debrac' i w trybunale i w stornimie otrzymamy  
ma obry i lafsmie, myse z kotomly, olechpye, wiczuy  
i czahpłhi.

z Warpawy miatem procenty za medzaryz wiedenichy miż-  
dzy woziziem. Traktat jny do potory zwibony.

W Dżup interd wędarsku tyłku z pow Hetmanem Polny mżianu  
pryuz wyiechata na elblyz, gdzie ma indyziuz z Pry mofeni.  
Pow Hetman W kett wędarsku tyłku indyziuz przy z Keryden.

ten Karyden, wyiechata traktat z Bakhysin zefutet dohdy.  
z fmdna de 31. Elapi = W Kopalnyski w Karpuzyszinski Trakie  
na pogramy Kustim z wyslucim prym, dohdy indyziuz  
Kommendy precinne zastamiezic chas fmdu, w fmdie  
actu 300 Kustabow wypowyzwaij idży fmd mowizt wki  
jowaluc po homie, ktorzy bilka gijez przy stawieniu z kofy  
mazy deblarazy.

Do mofatcha Trybunalski stangt puzelnie w Warpawie, z indyze



zadnego nagabania mieniat mi dluzo. Dzieni od kumieny  
ad alony z kumieny na se wyrazona bzdura za Exultancy  
W Kopalnicach upatrzony, wien zlowicza porazajce zaho-  
waniem, tymi trisnomi mienem przebyl, a krolewskie znowy przy  
prezat zabozcen, bo mi by to ysu targowaciz, co dano, to wright, d-  
bra byta Cena Taler ze Beahy toki.

Kniaz Tabutw mial zlytu na Zmuni altalunae, a Dering mial sta-  
nce wozach w Zapuszyanskie, lez gdy prawi przy spoznieniu, bez  
prephody przy mienem prawi prephody, letko cos uchwycil  
z konfederatow Dering ytu przy prawiensu, ale potyglu mi by to.  
Okolo milna cicho.

Trybunal zydzi, spohy nie i chwalenie, Lasha zydzi z konwen-  
poraz, i sprawiedliwie regularnie utrzymuje.

W kopalnicach kusty perishti udawany arefne.

W Bishops Instansji dynusa prawi pitro installnie na Koadju-  
torz kat wrobowu katedralny intenc, prawiensu po Bisho-  
pie Prelatura.

Wraz wyjedzie na Repliy prawi naty z kolumbich, chy  
be za miel putlow rediturus naty mielna. Anze  
wstaj woz Bishop polcaizyng kum tane

Dam to co chce



endy  
htany  
zaho  
ky rzt  
right, d

it shac  
ig, bo  
hury ut  
q. d.

nucen

Koadji  
o B. fhu

hie, ihy  
ge

hcoz

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]*



<sup>##</sup>  
Jasme Wilmoznemu gnu Panu

Chmarze

Integratoru W. L. a Litt

Mumms Pan; Dobrodziejci

w. Sienkowie



116

117

Sasnie Wielmożny Moser Dobrodzieciu

Stanem w Chorostawiczach dnia 25 gbr. y Lud  
nei przechoy w drodze niemiatem. Przecierza  
ją przez Stopy stysatem od Łydow ze most  
w Łuchowiczach zahoniony y Smiało puscitem  
sie do Łuchowicz gdzie sie moim obmylit bo  
niezostawszy Mostu musiatem nazad az do Mira  
w Nocy ogodzinie pierwszej powracac. Laczym y Sam  
Dobrodzieci ani Nadziei niemi gdyby Most mial by  
przed Limo zahoniony trzeba koniecznie z mira  
pytac sie Na wieś Niedzwiedzi mate y tam obdu  
te rzeki przecierzaia ja faktem przecierzat to  
wcale nieytemboho bylo y huc przednich woda  
po ktulci niepoieta gdyby tylko woda nieprz  
byta to y tamteny dobrze przecierzaia;  
Strone budynku Chorostawickiego y naerigo benie  
restaurowat niekuli faktemy umowiti w Siemko  
wie juz teraz z Picharmi z robim Poberi do Pa  
na do Siemko



z Doukierania. Solwi Panienstwi bendzie powien  
szony nie do Sieni ale do Piekarni z jedna pie  
bendzie ogrzewac Kancelaryj Pansku z Gardero  
be Sade nie do tego Picia bendzie z Sieni zro  
biony Karytarski na ten Karytarsz umuiem  
Zapiecch w Pierwej fali Kuchennej co z  
naczy niemozna przez zaden sposob;  
szedzie do Derewny do Xcia Biskupa pro  
szac Cegły ale mi nie dat po wiedziat ze już do  
tem trzy tysiące Wieniec. Dac niemoze to  
Cegły kupowac musze Sam św Xcia Bisk  
kup wyierdza do Białego Stolu na pogrzeb  
Hetmana Koronnego; Fotwarh w Choro  
stewiczach feseze niezakonczony Wielmoż  
ny Koniuszy z Drwa z Wesot z Dobrze sie  
komplementnie koto Panny Hockowstwiec Pi  
saczadny ktura na rezydencyi zostaje u X  
ndza Biskupa; Piszesz św Pana Dobrodzie  
ja Najmilszym Stugo  
28 gbra 1771  
z Choroszewie  
Fran Bielski



ient  
 a pie  
 dero  
 xro  
 uiem  
 leo y  
 bi,  
 a pro  
 qux do  
 e to  
 de Bis  
 xzeb  
 choro  
 ielomox  
 hoxe in  
 iei Pi  
 ie a dio  
 brodia  
 tugo



#  
Jasni Wielmożnemu p. m. Panu  
Instytutowi W. K. S. S. S.  
Dobrodzieci

Pozeg Witno na podrozno.  
Minsko 22 Sierpnia 1900



Wielmożny mosi dobrodzieciu

119

Oznajmiasze Ryby J. Pan Chmara Niepozwa  
la Lowicz Podpierszym Lodem Dzis kazatem  
m tonipowycinac y samprosiachatem Ranate  
ko Zniwodem aze Chłopi Zaszmiencow  
wybiek szę Zabrakiniwoc z sanami Zna szę  
Stronę niemiowitem bo lud Piani  
y strębam y ghitami namiera Jone grozili  
Jawnaz z tamtont Boga Chatem Dosiemko  
wa J. Skarżaniosiem Ma tego Ludzy  
aze Jegomsc Pan Chmara odpowiedzia  
t ze to samkazatem bronie y nie pozwa  
lam a waszec niewa szę Lowic bok  
eminał Jaki na stombi o Niewodu pro siem  
aby kuzat odac a le odpowiedział niew  
y tam po ki sam nie poscyn gam toni  
Cowi grziw szę y oznajmiasz Piszę  
sie Szczerze Zyczliwym y nainisim

1791 g. brzo 11 Stuga A Mito Szewski



Lat

48

Wilmotiana

Hyamostreum

Job  
vici

Wilmotiana





Lat 1840 opiewu kaczorawo opiewu nie  
stypatow. Lich na Latoluch byta Luba  
kto by. Teraz Luba marn opio  
kmyndy Lenui wydomose. Dla Informa  
cy List. Dostawu jemu Samoz  
Dzpozycow. Lich by Listo jmnada  
byta co on List. Dostawalo go  
Znau. Ze Wm. Luch. Dla autow  
tate Wzrost. o co La Lloofu  
Dla Substancii Woprac nie  
by. bo Snadowny. Dla Trohe  
Lah do bna. do pozkanyze  
kanyllary. Dostaw opiewu  
actow. Lenui do Lat jmy  
pudry kmyndy Lenui. Lenui  
wmuafu




To tylo zlo y dag zbona na dobro raz  
kto zys fun dan Dob. Chotajstia  
dat Luentian y notan do polny  
dzerya. Ludzi opawstus a Larnup  
ymyharzai a zely dofcu i ro nie  
hupa y Sicho niedali polny  
dziu. Laco rucnoba uraraz  
sz bo Laczanua Sazudta  
fun danstua Dobudzeper  
niebodi. Nreud moy wtapu  
prope harzai urou. y wry  
dybo zysli mer o Lome. po zato  
prope smie uperue. Donog  
obryga fun danstua Dobudzeper  
unearu y Lertu

22 g br VII

Wm Lura Dobry  
nagupzyn Stegan  
Wm o d l u e L o m



nam metheo liquet de armata ma  
nu nautarum grunat opussum  
labary. Item Sarymum nam vel  
lepari zlozo pueri latymarice ne uadu  
bo na latgias na doro sustocry na  
maur <sup>exp</sup> bagac Irone lat polerque zery  
zolea zalki tropence dymu natu do  
litta di/proxyto ~~na~~ rose vuc del ustu  
 Latunde y dolo  
Sarymum. Paenducy.

Trypomman adrozaac lostace de  
spo zyia aby o uos porzyerany h  
do duoru opawscuq adestary



Lapides vel metrum in dora

Chman

Infyगतो म्

मृदुयम्

सुम्बु

Jan

I O

Pa

ie

go

4

Do

ceg

na

sc

Se

2 to

by



u 23 góra 1777

1 c. Stonoma

Jasnie Wielmożny Mści Dobrodzieciu

122

I Obowiązany atencji mojej winnam Swemu  
Panu Dobrodzieciowi uprzejmych Jmienia  
iego powinnowanie, chciałabym się zasznu-  
go wyptacie sposobem rownym szacunekwi  
y przywiązaniu mojemu. Gdy Swemu Panu  
Dobrodziecia znam być tak w Prymioty obfitu-  
cego, iż nie już z Garów Dusz do ządania dla  
niego porostatego nie widzę; Gary zaś szczy-  
ścia sądzę być sprawiedliwą tychże wielkich  
Jego Prymiotów należności, niewyczerpa-  
z tąd dla mnie trudności w należeniu czego  
bym miała temu zryzy. Wzbudziwszy całą



przemysłności przywiązania mego to iedno tylko  
cbieram: ażeby SWWMC Pan Dobrodziey ma  
iąc y tak wysokie emoty, y z nich tak warm  
prawo na wszelką pomysłności, słowem,  
wszystko sam w sobie mając, w przeciągu ied-  
niak naydłuższego wieku cieszył się wspólnie  
z SWSMcią Dobrodzieką z Łupetnego Łdru  
wia swego, oraz y dla ukontentowania y  
Łaszytu rodziny iego, do którego powin-  
wania przyłączam naywiernieysze wyzna-  
nia zem iest z naystałym uszanowaniem

SWSMci Dobrodzie

do nog upadam

y serdecznie rączki  
całuję

Jasnie Wielmornego Wzmo-

Pana Nayukochanego Br-

Nayniejsza Stuga H. Wiazewicz



Wtedy krowie zostawisz Izodalemniasię Jowmle Panstwa Dobroci  
iow a Le ten dzień i prawie wszystkie dni Le trzeba winowować  
y ma Sudrak La Cyram od Sadama Patrona Jowmle Pana Dobroci  
Zycze mu aby La Intercesję tego Świętego Zyt Proszek Dobroci  
wraz z tymi La w przypomysłniczym sukcesach nie tracił nigdy  
alternaty Zyt tego Zawsze Zyt Kochańca Siostra y najstarsza  
n, Baga

Właśc. Inspektorowi Dobrodziej  
Ogromu upadłam Łożysię na Ławę  
olnu oddaję

Kutazyna Garbuttowa



*Las*

*Lift*



Warszawa d. 25. g. 1771

Jasni Wielmożny Mei Dolmiejew

124

Sił starszej Łocaty odebrałem. dawno mi ze Jankami bliżej  
bydąc. Rozmawiałem a nie wiem o śmierci J. kapitana Giedwieja  
w którym czasie uż. od kielka niedzieli kompania przedana  
w Regimentu Gwardji Lit. y J. Alexander Giedroici po nim  
proficował. 500. które mu dali z rągi i z cyta kupioną za  
J. Biskupa Niemce. Cwata Boga ze Disjunctorem przez  
ktorego postatem doświadczył do rąk gdzie nalerato. Miod kto  
ry matem u siebie w J. Podkomorze uż. od tygodnia  
przedatem za 25. najpierw tu mowa że go dobrze  
przedat, powtórnie batem się, aby się mi poprawi. Gdy uż.  
w Ławicy Boczce dobrze w gary dwa wysechł. uż. oba  
wratem się uż. y do reszty mi wysechł. wolatem przedat  
wybawym mi J. z podobnych obcyk. escepto Jankami  
kompro mi podymie się z wielu przyczyn które u siebie  
zachowuje. Rachunek miasta tudzież około trydziestu  
A. reszty pieniądze postatem przez J. Prokuratora same  
wonego



czego. który zapomniał iść do Lwowa. W Przepływnym tygodniu  
pp. oficerów Referendarz Lito pro heludmowey tyłko choroba  
umarł. pro którym Referendaria pp. Ogrybieniu Mucorn  
koni a Mucornhoftu dui Michetoni Radziuntowi dosta  
ty die. pp. Podkanclerz Lito w Starym zdrowiu zstanie  
o którego Lecię bardzo pro wzięcia, hety si choce doryc  
stani Doktornie, mi prowaluigi onemu tyłko do Maria  
Lecię. ale to w Ręku Pana Boga. Najśmieszny Pan  
nasz w lepszym zstanie zdrowiu dnia dzisiejszego Lecię  
ufo inu-sibilis a to z rany rany w głowie która cho  
uafu w dobrym ufo stanie, udnak ny chodzie Doktornie  
mi prowaluigi, aby ony mi zarybi. noga także zdrowa  
o której dui drzazgi nygto kiedy boso pro lesie. Bie  
lansłumi chodzie musiał. Wihogo do tych czas aty  
swawolney kupy mi ztapano. lubo bez uftanku dui  
w dui do hoy zabieraię, lecz mi eseneyonalnego.  
pp. Do manifestu rabusia konfederata tu w samej wafp  
me



stupano. Dnia onegdajszego ktoremu pewnie Larni smawia  
 Dominikami tutajsi uper z Jekuszygi mi wyszli. bron  
 Pore rehy co Doiebli chudo by im bylo. Mied Bog  
 nupyszy bron krola ale tu gadacia ze uper wale  
 ma by kabatow dla czego tez wielka ofiarnosci iak  
 we dmi tak w now Dnia dzia wewozyszego solenna  
 ofiarnie bylo Ledcum ludamus. Dnie przer Durr  
 kroluski u Dniegtha Jokus w szynitaku tudaj y  
 Obiad dla 200 ubogich. ktorym tenre Durr kroluski  
 do flotu stary Daj wielka solennitas przy binn z  
 Armat ma sie odprawni. Dziegi Jaj. karulen Dnia dni  
 wyszygo mied dai bal solenny, ale mi mem dla czego  
 odmienito sie y ty llo na Obiedzie konczy sie wiele  
 tu bandu mehmich rrezy wychodzi z Druhu wieszend  
 Polskimi, to upo opisanie tej fatalnej Aleji. w rom  
 mem ze Prowd y ur map me dauno rus wyszta  
 przer Jp kopsakouskiego Sekretaria kroluskiego. bandu



bardzo miękko. Oda też omy ujęcie trudno. Król Józef teraz dzień  
w dzień u siebie ma assembly. iakoż i na pro tym  
jeść ustanowione raz w tygodniu publiczne assembly a  
w dzień prywatne, zaś iak się ujędźcie będzie dnia do  
tego czasu będzie przydana asystencja. U nas tutaj  
od interesów dmi także mrozy powstają ze innych dawno  
mi pamiętając, iż w Warszawie uż sankami iak  
a uż dozwolenie u umówion w Litwie. mamy pewną  
wiadomość że król Józef Pruski Pomeran fortyfikacje  
do Włocławka Sierpeckiego i kurańskiego Zechuwa  
postad i wybiera kontyngent 112 miliony o tym  
tytuł teraz nasi Panowie w Warszawie gadają  
i w głośne się drapież krotko mówią że w ystchik  
stom kraj cały do ostatecznej przychodzi miseryj.  
Pótehuji mnie oddać Jan Dobnyczi Łostaj

Jasne wist moze Pan najmpz do wnet zas  
Pan Dobnycza.



Jasnie Wielmożny Hcj Dobrosłępa.

126

Znakomita Lasza Jw. Wm. Pana Dobrosłępa oświadczona dla nas w Pu-  
wiczach przywiódła wuśchmę Panow Sasjadow moich do rzetel-  
nej Obietnicy Zachowania Spokojności y wolnego używania tak Pu-  
szyć, iako i innych dyfferencji bez przyczyny, winowaliśmy sobie  
tego szczęścia, że przez poważną y ważną medyacją Jego spodźiewa-  
liomy się polojia, w którym umacniał nas dany parol W. H. Staro-  
sty Suchowickiego w przytomności Jw. Wm. Pana Dobrosłępa y kilku Sz-  
lachet, dopieroż znowu W. H. Star. do podobnych ba y goręjsz zwró-  
cił się kłopotni, Lcy moje Gospodarstwie y zwierzyenne przy Dyle po-  
stręlat, Arędanię Łyda wywagrowy z domu mego w Miasteczku  
Situowanego, bizunami tyranisio kilku set wyliczając bez przyczyny Zbić  
kazat, nie mniej też y Od W. H. Pisana Dobrosłępa a barziej od H.  
Mławszkiego Administratora, który niebawiać po kombinacji Desek  
kop kilka y Drzewo zrabione nalożownią do domu Synowego na-  
jętemi za moje pieniądze Ludźmi, także dwa Zręby. Szlachetice na granic







127

nie Brat  
bratem, a  
w wyrażeniu  
arcyb  
i. iakot  
obyczaj  
winości  
złoty

obitcaney  
winości  
zgłęboli

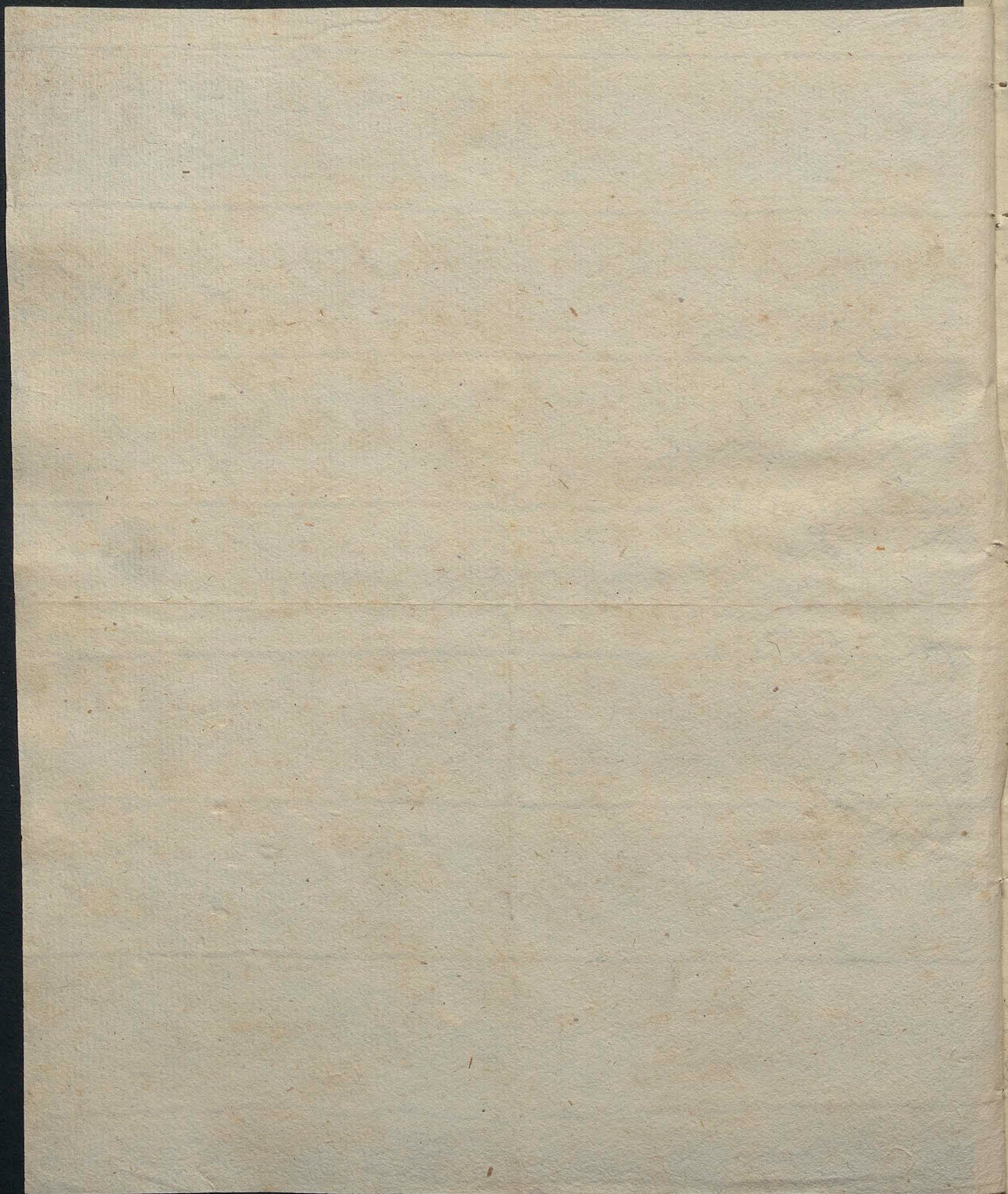
m. wma  
 roučija  
 y nay  
 yon stuy

W. W. Minn

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. There is no text or other markings on the page.

Wrocław  
d. 28. gbr VII







Warszawa d. 2. Sierp. 1777.

Jasnie Wielmożny M. Dobrodziej

728

Ponieważ Jurum<sup>ty</sup> żąda wiadomości o zdrowiu J. P. Podkurlaka  
dostatecznie takowe czynię relacyę, gdyż dosyć często bywam u:  
niego. ze jest słaby y Dobry, lecz osłabiony na skutek pro-  
szyczone y nayle kurwani się, tak dalece ze wietrze mo-  
wi mogę, iż mi podobien do siebie, choroba zaś jego jest  
tu przez Doktorow deydowana ze jest niebezpieczna, y ze  
J. P. Podkurlak Stary iak do Maria nie może przetrwać.  
ma albowiem w sobie kilka gatunkow chorob. to jest wiel-  
ko obstrukcyę w kichkach, puchline, urdne, gdyż mu często  
nogi bardzo puchną, tudzież cięzkość przeszerania wryny.  
z tych gdy na ucie, kurwia, choroby Druga pokazuje się y  
tak per consequens, a na usypkue razem kurwai nie mogą.  
podług Consilio swich lekarzow często odprawnia ją za-  
mym zdaniem mi sądzi tak niebezpiecznego J. P. Podkurlaka  
a to zdyferyderenia, Inaczymy Dobry Jurum<sup>ty</sup> J. P. Kurwuski stary  
tu w Warszawie, na to same choroby stowu w Stowu przed.  
kilku



kelkunaſtę tygodniami zapach, ktoremu także do kilku dni życia  
tylko przewalali. a dnia Dniaſzego prawi że uszyſtwin  
do zupełnego przyszedł zdrowiu, a chociaż daleko starszy  
w latach od J. Podkancelerz, w ſłuhu to Boſkie uszy  
ko, J. Podkancelerz przy najmniej ze się prawnie osobliw  
w uedzeniu to dobrze, lecz co w Interesach, to tak i  
y prędy. cause ma co do czynienia. Najczymiejszy  
Pan nasz w Dobrym roſtacie zdrowiu. w Decu. S. Katarzyna  
Ruskiej przeszły raz ma nyciehai y podobno by na Obu  
w Poſta uelkiego. nie pruska tu Inſurizygow ſtuchai  
w zględem Alcyi nie godziwey maiz, albowiem Dwoch u  
wſtaſkow. lecz z kerrſtem radnego doſtać nie mogą. W  
ter tu nie mnnnych bura do kozy.  
Dſzaki o ktorom proſid Jant. lubo zaryſ bym sobie ma  
leż, wiek to mi będzie zatrudnieniem Jemu. uszakra by  
to dobrze, a mi, to y obiedzi się, forci mi będzie zpry  
kupia



zycia krusza, Junta<sup>2</sup> domieji W.P. Podkomorzemu zem mied priedad  
 za #. 25. ktore to premia za rubys Junta<sup>2</sup> zchad zaplati  
 do naszego porachunka suplihuie gdyz nie bezpnie byone  
 transportowai. Takie suplihuie pod czas bytnosi W.P. Junta<sup>2</sup>  
 w Gudni ruby murna Barytki. Slawow na Soli y mied  
 choi przez Furmanow te wypstai, ia zaplati bym tran-  
 port. hyle to nie byt zowryhrofu Junta<sup>2</sup> iak nay-  
 pokorniej upraszam.



Jasne

Kiedy

Kon

Do

Jo



Jasnie Wielmożny mści Dobrodziej.

25 X 1771 z Grana.

130

Kiedy swam<sup>o</sup> Dm<sup>o</sup> w ręce moje, y wdm<sup>o</sup> podziękę b<sup>o</sup>nskiego  
poruczył interesy mo<sup>o</sup>, m<sup>o</sup>reż<sup>o</sup> somato być upewniony,  
ze jak najpilniej dy<sup>o</sup>żary być, Bo wszelka staran  
ność n<sup>o</sup>ga ku skatanu Ray<sup>o</sup>ry<sup>o</sup> ku ustugom jego  
attenayi jest obrocona.

Kom<sup>o</sup> fura skarbowca w Sześciu Osobach zgromadzenia jego  
jur<sup>o</sup>ł<sup>o</sup> Podskarbi nadworny, Podkomiezy lit<sup>o</sup>ski, Cho  
rąży Gr<sup>o</sup>dieński Podkoli Lit<sup>o</sup>ski, Sta Onycki, y ko  
mipan Inf<sup>o</sup>lant<sup>o</sup>ski.

Do Kom<sup>o</sup> furi wojskowej przybył sw<sup>o</sup> Lowczy lit<sup>o</sup>ski, o imy<sup>o</sup>  
nietydać.

Sw<sup>o</sup> Dm<sup>o</sup> Podkomiezy lit<sup>o</sup>ski s<sup>o</sup>bi w Zamku stary, satac<sup>o</sup>  
wice Podkanclerzski wolny. Jest<sup>o</sup> zaś sw<sup>o</sup> Dm<sup>o</sup>  
Lechce stać w satacu Het<sup>o</sup>man<sup>o</sup>ski<sup>o</sup> potrzeba go to  
uic z sw<sup>o</sup> dep<sup>o</sup>ar<sup>o</sup>skim Genera<sup>o</sup>my<sup>o</sup> Rząd<sup>o</sup> Maigey. Mnie  
zaś sw<sup>o</sup> Dm<sup>o</sup> w tasce sw<sup>o</sup>ey zausować racy<sup>o</sup>, Za  
daigego niestanne Dawać dowody tem jest.

Jasnie Wzno<sup>o</sup> Um<sup>o</sup>ana  
Dobrodziej

Najm<sup>o</sup> z 27<sup>o</sup> st<sup>o</sup>ł<sup>o</sup>gey  
Adam Zukewicz

verfatur



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in a cursive script and is heavily obscured by numerous dark brown ink stains and blotches.]*



Oddany JW Wm. Dohł<sup>a</sup> Interes w attencyi mojej mając  
 w należyty sposób dochodząc meubliżam tej, która najwię-  
 ciej obowiązku, czułości jest to względem sprawy  
 przede względem polecania mię Respektu JW Wm.  
 Dohł<sup>a</sup> Paweł Pryma JW Wm.



$$\begin{array}{r}
 149-46 \\
 133 \\
 \hline
 2490 \\
 328 \overline{) 110} \\
 \hline
 101 \\
 4 \overline{) 23} \\
 \hline
 5
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 375 \\
 446 \\
 3411 \\
 4111 \\
 1248 \\
 \hline
 6
 \end{array}$$

Ja m

Niesk



Jaśnie Wielmożny mi Wiele  
M. Dobrodziej

132

Nieskompanowana Dobro Jaśnie Wielmożny Wnuc Panstwa Dobrodziej, na po-  
dziw mnie Samemu, a zadanie powszednie, w krótkim czasie tak  
Bieknę w tym moim udziału Dmian, ze honor, sukces, i wszelka  
pomysłowości, zdając się spólnie, tak Chwałoborem apy, stawia, i mienzeiel:  
nie, ledwieci dzieła. Niespodziana Szczęśliwości, momentalna Czynność,  
tak ważną, i prawną, kaziom niemal niewierze, chociaż po niesłych-  
nej ucieczce, i zgonem, izbycie to już, stało, co z Respektu ppw wstąpił  
Dobrodziejowi osiągnięciem: ten już tu Panie przewodzi, Obi. B. i. B.  
Łask, niemałe utrudzenia, uciążliwym, nadmiarem sprzyjaności, niemożna  
nieczu, i całemu nieybić światu, że to kooperacji po Proje,  
i tym nie ppw wstąpił Dobrodziejowi uinon Proje, i tym, że ja  
tych nieybiżonych fawora wzywał, ani byłem, a Nijki zdołał gda,  
I z tego Panie Dusz Pragnę, ppw wstąpił Dobrodziejowi, Nijki.  
Kierm



[illegible]

Es me. Nichts umm. Lamm  
Solraffen

May 21 1872

Jan Pawlikowski  
1803  
Cz

13. June 1971,  
20 Pacific Ave



Jasnie Wielmożny Panie y Dobrodzieciu!

13. Abra 1771.  
w Siemliowie

133

We wtorek to jest 12. 10. Grenta wyjechałem był do Smilowicz z relucy-  
cya, wydania Pokroślich y Czortowicza; byłbym nadaremnie siedział,  
gdyby mi szczęściem przypadkowym nie przyszło spotkać się w kłini-  
sku z Jm. Frabenem Komisarzem Smilowiczym iadącym do Indna,  
który doprowdził swiego posłańca do tegoż zatwierdzenia tego  
Interesu; ale według rady Jm. Olzeuskiego prawi w Niedzielę  
następną z areztami wysłać do Rodana w Smilowiczach  
ialo y w Chydney. Sam z Minisla umieitem się  
Jm. Bazylia Starego zaprowadzić; ale on delatował się bez prze-  
denu wydać tego chłopca wteniasz kiedy wyjadą ze Smilowicz  
Pokroślich ponieważ on jest synem tego Pokrośkiego, co jest mi-  
lousierczyźnie.

Jednak będący w Indnie pomimo i spódnemu Leparskiemu y Fraben-  
atac może czy nie przetrza nastąpi satysfakcyja.

Jm. Dabrowskim Mulanem udziałem się w Minislu, który całe do-  
mnił mnie, że się nie może podjąć na robotę do Siemliowa,  
choć go długo y ja y Jm. Sreba namawialiśmy, nawet  
y przetrwać do Siemliowa dla obażenia Matery albow-  
nie chciał; maig tam swie zabawę w Smilowiczach  
y pierzył swój prawót, iżże w Smilowiczach na lat dwie  
będzie miał robotę.



wczesne tedy mowice J. Dobrodziej doniesienie o tym, mowice wsta-  
tej stronie pomysli o sprawozdaniu zlied architektura z mularstwa.  
Poniewaz mamy wielka dlugoze sie nawet z Drogą Samą ze usmyslo-  
zennia; Panierzyzna Cala mysla do wypuszczenia dnewa  
gobraciania jest dnewa.

Dnia dwunastego J. Budawnyca przyslal umyslnego z listem  
do mnie; liton przyslaczami J. Panu: ale ja nrelatu ueryniz  
starania abym dolupit te xerte, pudentia bezli Siemienia, pro-  
niwaj mam Bechli Siemienia zpod ze swim. y dostalym  
byl do kempetu 10. Bezek, gdybym nie przyslal nasst.  
Budawnyca.

Litt d. J. W. Wie Intygatora przez kopyty przyslam: gdyby przino niewa-  
zylo. Adla tego resigillowatam zely to respono przez tego liton  
urzyt Podowilioni andynary; inze wnie nie niema ofo-  
blivego -

Teraz nie mam urzyt mi doniesic J. Panu, a Lasliwym mi  
polecacze urzyt z najprawniejszym pisieze Ukan-  
wanien.

Deu bytem w Cegielni: Porusli uij wypalit reiny Lodnozik.  
tnei Peci Dachowli ma wyslych 13m.

pruinytach bednie palit czwartę pnie bo uiz  
ma Dachowli niemial do calego Peci gotowiz.

Komontarli pruwit, z lanie przyslyt

Michal Lyltek.  
Kempite.



H. 24 Decembra 1771  
z Warszawy

139

Wybacz Mój Panie Dobrodzika że m  
przeszłej poście do Niey nie pisałam  
prawdziwie momentu wolnego od mojej  
siostry nie miałem w dzień którego przy  
szła poście cały dzień u Niey byłam po-  
wrućtam bardzo późno w ten czas odebra-  
łam list narazem w Niedziele cały dzień  
z nią spędziłam cały wieczór strawiłszy  
u Naszego brata z tamtą do Sominskich  
zdrziłam na wieczera gdzie do posna  
bawiliam w pomiędzy tak wróciłam  
Smole z sobą do Roscota z Roscota do Ti-  
zney od Tiżney do Tiżney Generalowej  
porucznicy namyślałam pisać bo się poście  
była oddana ale szczęście moją że miałem  
nie zaczęły list pisać Pani Dobrodzika  
Interes Jemoci Dobrodzika tyle mię Mar-  
twi i tak najwięcej Jemoci Dobrodzika  
znalazłyby się bez wątpienia Jemoci Smole  
mnie wola Konsyliarow y Ja sama usta-  
wione dokucam Jemci Strażnika ale on awia



era sćciere, pomoc y Staranie ale się  
ekspozue y przysięga ze Memoriatu w  
sprawie od Sgomosci nie odebrał tylko  
list w którym wprzeo ze pascyta memo  
riat bardzo się stało bo do tych czas  
bylibyscie w Państwo Dobrodziejstwo spo  
ni, wiele osób styszałem mówiących w  
le powarnych ręk Sęmiństwo Minister  
ze jest niegodziwe y ze osoby w nim  
będące nie mają, nie wcale Sentymentów  
y Charakteru y to dokładali ze nam jest  
dziwno ze Mr Pan Instygator w tym  
wsprowadziła między ludźmi  
których Iż nie mają, bo są same Nudni  
ki y Pasztyki. Ja się na to odezwata  
ludzie nie którzy bardzo pociągali ale na  
niektórych zgodziłam się bo prawda o nich  
mówili;

Starostina. Bochdanowskiowa. Także nie  
wiele rzeczy po komponowata z faworyz gło  
przed Państwem Dobrodziejstwo bo żadnego Seaml  
lana nie miałem za Amanta aniżnion doany



735  
le się te, Le Imaginacyo bo kiedy ona byta  
le się... mnie Hor. Turacki ona Saperne rezu  
atu w... niata ze jest on moim Amantem powiesz Le  
tylko... ze niech się nie turbać w swoim dle  
Memo... Inose pisata do Dżerda m...  
tych... Ma proszę spodziewać się trzeba pomy  
two... rezolucyi gnuścam się na nią ze niebo  
cyck... Stowa przyręta mnie z...  
Nim... dziesiąt w Radowie bawie WND a ona widze  
mentow... iedzi po Szambelanach potya prosił  
am... żeby dotrzeć staranie w Interesie Panny  
ty... do boche y zadney mi nie data rezolucyi  
idem... WND Pani doś do Mego Brata przyco  
re... z wielką Obbligacyą wrodziznoscią Nożent był  
ata... bardzo za co bardzo WND dzie iis to  
ale na... dowodem Lej tuski dla mnie ma mój Brat  
de on... pisał z powinowactwami list do Sgomosci Dobr.  
ale my oboje pomyśleliśmy się z... dni bo  
troche... poornu będzie a w tym momencie po  
mier... konratem ze widome dobre wypadatey  
nie... perety Czwaderyc mu te powinne  
nie... wiaz wiaz z duszy z Jore a y ze wazystkich  
leam... Sgomosci Dobrodziejowi Najpomyślniej  
do... zycia tego Jukcepsow moze zycenia



taćce i temi których wytaczam od mian  
mudników bo pewnie będzie Ignosc Dobry  
odbić od nich szczerę Syrenia ale co do  
Lienstwa Mins. Syrenia wcale nie przystoi  
bo wiem że Obudniacy

Lis do pp. Pisarzewy prosi odestać pro  
pewną Chasę żeby pewnie doszedł Syrenia  
bo i naciesz kaczuby. ~~pp. Mins~~ mnie i szczerę tra  
do Nij pisa prosi mnie i szczerę tra  
wotachową ze ten Lij Opat i szczerę tra  
y zawsze mnie się rozpytuje o Nij pisa  
o chęciach i szczerę tra i szczerę tra  
prosi tego nie mówić bo znowu napisze  
chęciach a ja nie chcę tego, ale w samej rzeczy  
ze i szczerę tra i szczerę tra i szczerę tra

uato że Ona mnie Kocha  
pp. Madbutowa odesz wyjechać i szczerę tra  
przystata żeby do Nij przystata i szczerę tra  
w domu prosi Nij i szczerę tra i szczerę tra  
trochę wczynie przystata to zapewne nie  
clata by momentu do napisania listu  
Nij Opat ~~pp. Mins~~ Panstwu i szczerę tra  
sta jako Najmniejsza Nij



Jasnie Wielmożny Panie Dobrodzieu!

136

List Juwana z g. Abis z Inowrocławia datowany już mnie tu do-  
szedł. Oley dla Juwana z Inowrocławia z Rusi be-  
da, wprowadzone niekiedy. Dla J. Dzierżewicza  
weśnied to jest z 10 pientis przesili z dy z Mit na Moskale których  
było ze sto pięćdziesiąt miał w Mińsku do Soboty Zabawie  
z na Moskale iść - probrali w Mińsku z Czuczanską pro-  
wody; Namieniliowi wzięli konia, dnia wczorajszego  
wzięli konia tego, z prowody z Mińska.

Tera na noc przyszedł Regiment Trybunałski do Mińska, dziś rano  
wyszli, z tym szesć prowod dać marszałek do Mińska.

Dziewo naliwamy już ze wszystkimi wypuszczone z oprowione  
na następnym tygodniu Zarznięmy do Pałacu wypu-  
szczać -

Sauka Czertowieza z pro Smilowicz wprowadzilem ale tylko  
samego z synem; dziś pro Łone z prozieci wystate prow-  
dy: ten Sauka nie niemo: Łone, w Mińsku osadzę al-  
procz Łone musi tu być, czy proz Ciestach czy proz Wo-  
lach: prozemuć się on sam utrzymać Cegielnie, ale strafno  
jemu iść zaraz uienyc, niech proz Łone tu wbi, a natato



czy według Szopie z dwoma dodanymi Parobkami będzie robił sam,  
czy za Parobka dla lepszej próby będzie dodany Trychanow  
dawnemu.

Jutro po Czarnała wyszł? Kucharzowi jeszcze nie wyszpie-  
gowany.

Za Paule Czertowicza dług musiadem wypłaci 20. 7. 1771.  
Lilach, Dnie on przebywał.

Moskalcie do Nińska więcej Spodnie wzięli, tak mówią iż proba-  
nych w Niwolu pod Stolarzami do Moskwy przyprowadzą.

Zastawym mię polecam względem przysięgi z pierwszymi Uzo-  
nowaniem.

Jasni wielmożnego Pana  
Dobrodziecia Najuniżniejszego  
Pannożek. Michał Lyskowski  
kw.

420. Kóns 1771.  
w Siemlowie.

Маре на Обра алий Откаже  
Календарі. Хотушки  
Лен. Зе ме вато са  
спадение Герзешіем  
одыаніе Герзешіего



robit sam,  
anous

ysaprie:

lt. 7. wu-

iz proba:  
wpruwadza

ym Uzoa:

Sana

nizienisuy

Lythok.  
kw:

thazpr



Do P. Tomyńskiego  
Kierownika Wulstou  
St. de Wulfa,  
Dlaż mem. Brata

Jasnie Wielmożnemu S. Janu

Chmarze.

Intygatorowi Wt. Lib, Janu y Do:  
brodziejowi.

p. Grodno.



23. 168. 1771.

z Warszawy

138

W niniejszym nieszczęściu krajowym zte do tego przysło stopnia, że  
nie zawsze można urzędowe powinności dopełniać Obywatelowi, bywa to że  
moc zbrojna przestładza, bywa i z sztych okoliczności a straszenie  
jeszcze nad uzbrojoną siłą, te podobno z mnie niepuszczą do środka,  
lepiej per omisionem powściągnąć zgrzeszyć, niż grzechem śmiertelnym  
przez udanie się w oliaż i durne obciążenie.

Nie było reszty tygodnia bez obietnic solennych Najjasniejszemu Panu,  
że nieszczęśliwi niewolnicy niemieccy wolnymi zostaną, zte pocztą  
odebrałszy upewnienie że ci gdm ludzie nietylko jeszcze jeżdżą w kraj-  
danach, ale nawet są groźni wyprawdzeniem za granic podaniem  
memoriat Królowi Jmci przelatając stan ich zatorny, że upewnienie  
światła niewziato; Zaralone zostało pełne łitości serce Pańskie,  
te biedy Obywatelstwa niemato uiety zdrowia pracowitego Ojcu tak  
dobrotliwemu, który wzywawszy do siebie Posta, i Generata z wiel-  
ką pracą wyjednali na nich, że do rąk Królewskich oddali Ordynans  
zalecający uwolnienie wszystkich niewolników zabranych w sztolnicach.



talowe Ordynanse kwit łm̃ mi oddat, które pod kopertą Była mego posy-  
tam, gdyż z o Swagra moiego idzie. Pami Surynowa pisata do  
Kwota łm̃, który mi kazał abym przez jakowę olarzję tę powieśna  
nowinę onej doniośt, supliwie Wmłana Dobrdzieja aby oznajmit,  
bo poesta diisiejsza tak mi ręce ostabita licznym pisanem, że  
osobnego listu napisać niezdolam.

Do Panu Pisarzowi Jędrzejemu Stonimlskiemu umiżenie łtaniem, z  
upewniam iż w pomienionych Ordynansach są pomieszczeni Stano-  
wicz i Synem i Rotmistrz Narmuntowicz, po Bogu jedynie Królowi  
wszyscy powinni mieć wdzięczność, żeby nie Jego Łasza, i suiatem  
porzeczai się trzebaby było.

Ja bytności jeszcze swiecie w Warszawie Jędrzej Biskup Inflantoli  
post suam resignationem wyprawit benefitium Stonimlskie dla Imie-  
nila swego, więc trudno było co utargowai dla Jędrza Kanonika  
Inflantlskiego, jeśli mi Bóg przwoli obolicznosi, bądź Wmłana Dobrdzie-  
peony, iż nieubliże starania moiego do przystupienia się taki kochanemu Przyja-  
cielowi.

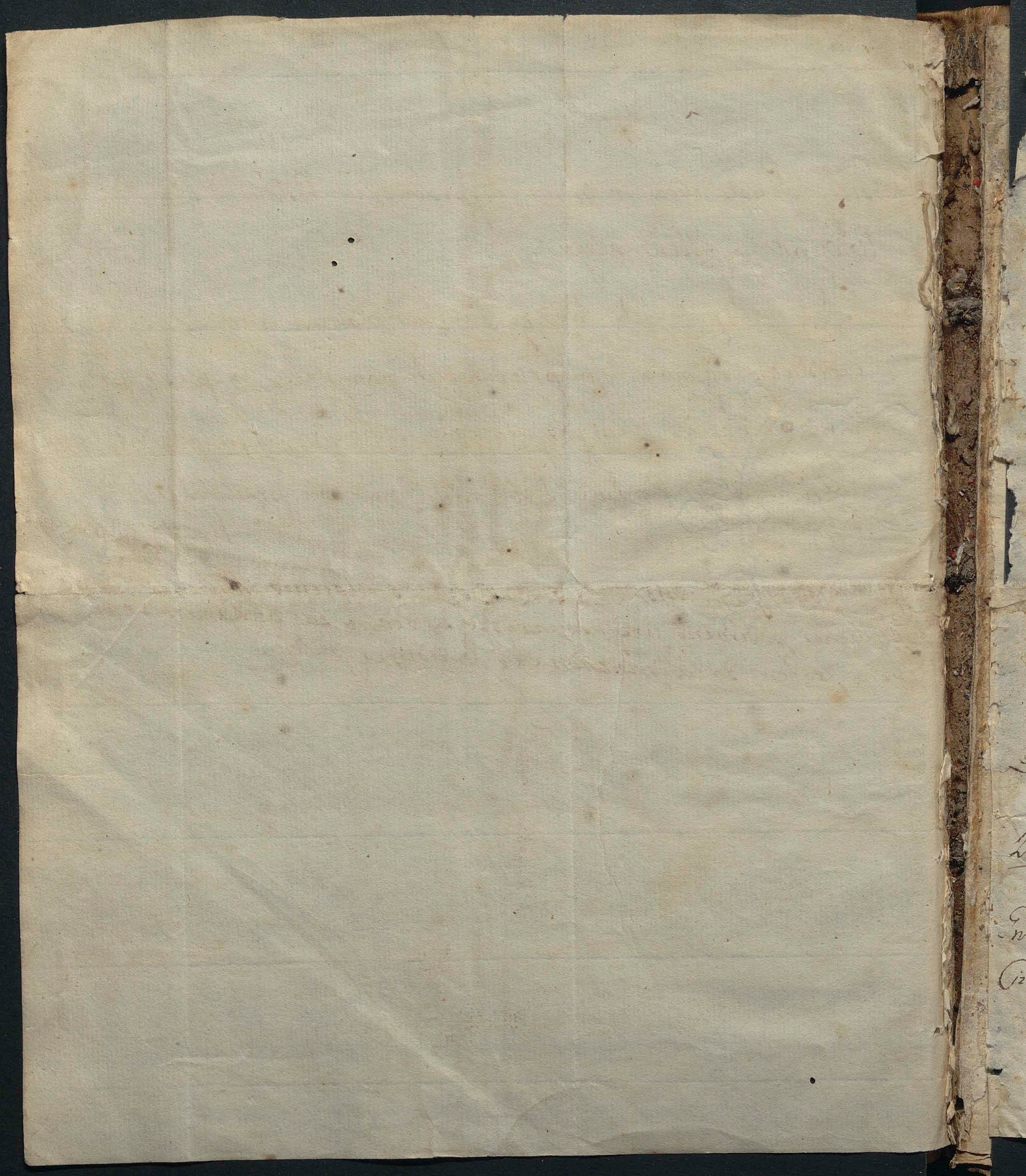


Dzisiaj Senatu rada in ordine wyprawienia listów do Króla do Dworu  
Wiedeńskiego, z Berlińskiego.

Świąt następujących Obojemu Państwu mojemu uinsztuję, z serca  
czterstego zdrowia, z nieprzerwanym pomysłności, a proszę przynaj-  
mniej wierzyć, iż w przysięganiu szczerym, z prawdziwej wene-  
racji dla W Państwa Dobro mi nie przewyższę.

Ja oboya państwu Dobroczestwom serdecznie życiam, tak  
żebymże przysięgi przypominając do siebie zaś aszkunąc do pa-  
łacy pestem serca przysięganą najniższą szczerą







Wspaniale Wielmożny Panie y Dobrodzieciu!

240

Na dniu 24. Prędzio to jest w Wigilię Bożego Narodzenia przeszedł tedy Pułkownik  
Fersen z swą dwójką mający 500. piechoty. Corpus Wysła przepasywał  
w Gmuku, a Stab cały we Dworze - to jest 12. Oficerów, y dwóch Potkownik-  
ów, jeden Fersen Komendant drugi Salomon Łonaty, Obiad sobie dać ka-  
zali, dla koni Siarę, y Obrok, Wina butelek cztery Węgińskiego miedzi-  
com sobie pod przysiadł Brata Łupin, a cztery Francuskiego wyjni-  
li ich nie podrywając się Administratora do Gmuku, a Krukelskiego  
do Puszczy wystatem, y tak w tym Zamierzaniu Sam jeden na nrostwie  
strony nuciąc się zastąpił y stanął miedzy z Jęćmi, ~~całkowicie~~ gdzie z  
drobniejszych rzeczy mam Słusz na 50. co ludzie ich pokradli  
nadrząc się Sami. Póź tego podwin 40. wzięli - a z niego wypro-  
sić się nie mogłem, lubo Pułkownik zdawał się być gnuśny.  
Chłopuś iednemu nazwemu kłaz wdrzeł przebił żołnierzy z pałką, za-  
pewne Zechmie, muszę się oto skarżyć Pułkownikowi!

Dnia wczorajszego Żuraj wystatem do Klimka, przenieśli go wy-  
niem Paketu.

200. Kułaniw ieszcze Sprzedawac się kara, z Wilna Zapewne tedy w Kaste-  
lajym by go wnie - który Marszałka Trybunał Komuniarce będą  
wielkiey Karze mie wiele terazniejszym przegodem udziałem Słusz.  
Ci Sami Muskałe na Noctę w Radochiewiczach Stronie we Dworze  
Spalili.



Do P. Silińskiego tą pverta pisać będę taluś według dyspozycji Sł. na Dobrodziei Masło y Chłopa zastane będę.

Wreszcie piątek przymówiali przez Minik więźniów we Sł. wicarsach po-  
branych. Dni pobiegł Kurjer z Wilna doganiając onych, aby  
Dwoch uwolniono z pomiędzy bey Inmady, ale tego nie udało się  
wysłuchi tych niewolników było więcej pultorasta.

Sześciu Juśan Dobrodziei będzie w Inmady, upraszam tak nayspokorniej  
aby z Juś Podstawa Nad. pisać, aby tak nie uciekano pła-  
ceniem Dyktarnej Ojca mrego. Cyż podobna 2300 zł. Pol. z Polu-  
lu dwadzieścia Chłopów mając Zapłać ciurk, a Ojciec do  
mnie pieszły pverta pisać, że tak zapewnić należy znie-  
wolenie wypłacać każę.

Kallulawy pverta pisać nie może, bo to uiełki byłby Pak, chę-  
ba przez Okazy, bo już mam gotowe.

Podstolemu wtenyżny pporozumienie wydać. uożakre ony  
nie uiełki iest.

Wystane wiadomości doręty, za którą Taske Juśanu Dobrodziei pisać  
stadam dzięki. więcej nie mam do oznajmienia. Spraw-  
nym pisać się Użanowaniem Juśana Dobrodziei. Najmiej-  
Podmiejek

4 27. Xbr. 1771



cygi do

crak po  
ch, ab  
eunian om

kerniuy  
mo pla  
w. 2. 2. 2.

ei do  
mo gmei

Pak, chy

zakre ony

pari me  
ia - 2. 2. 2.  
Maymity



Jaśnie wielmożnemu dnu Panu

Chmarze.

Intygatorowi w Krakowie Panu y Dobro:

dziesięci

z. Inno.





